

Agenda 21 de Bilbao.
Diagnóstico de Sostenibilidad 2005



Informe
Dirigido a:



Ref.: 370084
Fecha: noviembre 2005



Índice de contenidos

| | |
|--|-----------|
| 1. Introducción y antecedentes | 1 |
| <i>¿Cómo se ha desarrollado el proceso de elaboración de Bilbao Agenda 21?</i> | <i>1</i> |
| <i>Estructura del Diagnóstico de Sostenibilidad</i> | <i>2</i> |
| 2. Diagnóstico de la situación actual del municipio de Bilbao | 3 |
| <i>Bilbao, racionalizando y reduciendo el consumo de agua y energía..</i> | <i>3</i> |
| <i>Bilbao, avanzando hacia la movilidad y el transporte sostenible.....</i> | <i>7</i> |
| <i>Bilbao, introduciendo criterios de sostenibilidad en la planificación y la gestión territorial</i> | <i>14</i> |
| <i>Bilbao, impulsando una economía equilibrada y sostenible y un tejido social emprendedor en el marco de la sociedad del conocimiento</i> | <i>17</i> |
| <i>Bilbao, potenciando una ciudad cultural, turística y de negocios</i> | <i>22</i> |
| <i>Bilbao, apoyando a todas las personas del municipio.....</i> | <i>28</i> |
| <i>Bilbao, fomentando una cultura de participación y mejorando la gestión municipal.....</i> | <i>35</i> |
| 3. Bibliografía y fuentes documentales | 41 |
| 1. Sarrera eta aurrekariak | 47 |
| <i>Nola landu da Bilboko Agenda 21?.....</i> | <i>47</i> |
| <i>Iraunkortasun Diagnostikoaren egitura.</i> | <i>48</i> |
| 2. Iraunkortasun Diagnostikoa | 50 |
| <i>Bilbao, ur eta energia kontsumoa razionalizatu eta gutxituz</i> | <i>50</i> |

| | |
|--|-----------|
| <i>Bilbao, mugikortasun eta garraio iraunkorra helburu.....</i> | <i>54</i> |
| <i>Bilbao, kutsadura gutxitu eta ingurumen-kalitatea hobetuz</i> | <i>61</i> |
| <i>Bilbao, lurraldearen antolaketa eta kudeaketan iraunkortasun irizpideak kontuan hartuz.....</i> | <i>64</i> |
| <i>Bilbao, ekonomia orekatu eta iraunkorra eta gizarte ehun ekintzailea bultzatuz, ezagutzaren gizartearen baitan.....</i> | <i>67</i> |
| <i>Bilbao, negozio-hiria, kultura eta turismoa bultzatuz.....</i> | <i>72</i> |
| <i>Bilbao, udalerriko pertsona guztiak lagunduz.....</i> | <i>78</i> |
| <i>Bilbao, partehartze kultura sustatu eta udal-kudeaketa hobetuz.....</i> | <i>85</i> |
| 3. Bibliografía eta iturriak | 90 |

1. Introducción y antecedentes

¿Cómo se ha desarrollado el proceso de elaboración de Bilbao Agenda 21?

A finales de los años noventa, el municipio pretende dar un salto cualitativo, asumiendo de forma transversal los principios y criterios de sostenibilidad en la gestión municipal. De esta manera, el **31 de marzo de 1998** el Alcalde de Bilbao, como representante del Ayuntamiento, **firma la adhesión a la Carta de Aalborg**.

A partir de este momento se desarrolla el proceso de implantación de la Agenda Local 21 en Bilbao, comenzando por la realización de un Diagnóstico de partida –en el marco de la puesta en funcionamiento del Modelo de la Calidad Ambiental en la Gestión Municipal 1999-2000–, al mismo tiempo que se propone el cálculo de indicadores relacionados con algunos de los aspectos tratados más relevantes.

En Euskadi, para reforzar la consecución de los objetivos de la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible, se crea a finales de 2002 la Red de Municipios Vascos hacia la Sostenibilidad, Udalsarea 21. El municipio de **Bilbao se adhiere a Udalsarea 21 en diciembre de 2003**, dinamizando el proceso de implantación de la Agenda 21 Local a escala municipal.

A partir de este momento se realiza, durante el año 2004, una revisión de los trabajos realizados valorando los aspectos de sostenibilidad desde sus tres ámbitos de actuación y no sólo de los aspectos ambientales. Además, se participa de forma activa en la conferencia de Aalborg + 10 y se contrata a través de un concurso público, la asistencia técnica para la elaboración del Plan de Acción Local 2005-2008 de la Agenda Local 21 de Bilbao.

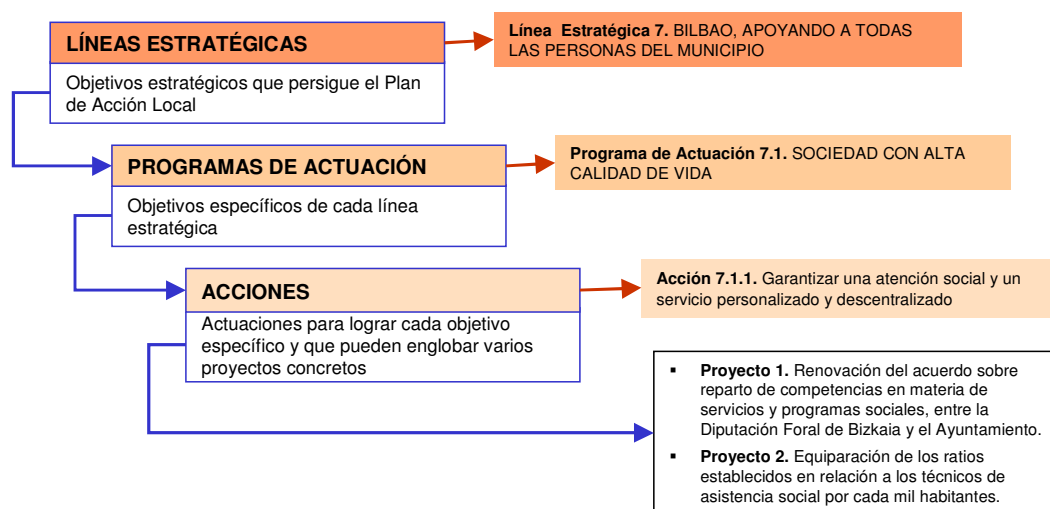


En este contexto, el presente documento corresponde a la actualización de un documento de partida elaborado en el marco de la puesta en funcionamiento del Modelo de la Calidad Ambiental en la Gestión Municipal (1999-2000). Este documento inicial ha sido completado, incorporando la triple visión (ambiental, económica y social) y actualizado durante 2004 y 2005, apoyándose en la participación de todas las áreas, empresas municipales y otros organismos, para su utilización en la elaboración del Plan de Acción de la Agenda Local 21 2005-2008.

Estructura del Diagnóstico de Sostenibilidad

El Diagnóstico de Sostenibilidad supone un paso previo a la elaboración del Plan de Acción Local 2005-2008. En este sentido, el contenido del Diagnóstico de Sostenibilidad se ha organizado siguiendo la estructura del Plan de Acción Local.

El Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente del Gobierno Vasco¹ establece una serie de directrices para la elaboración de Planes de Acción hacia la Sostenibilidad Local. Siguiendo estas pautas metodológicas, el **Plan de Acción de la Agenda Local 21 de Bilbao se estructura en torno a grandes líneas estratégicas**, que se desarrollan en **programas de actuación** u objetivos específicos, los cuales a su vez, se concretan en **acciones determinadas** que permitirán el avance hacia la sostenibilidad a nivel municipal.



Así, el Diagnóstico de Sostenibilidad de la Agenda 21 de Bilbao se organiza en ocho capítulos que coinciden con las Líneas Estratégicas del Plan de Acción Local:

- Bilbao, racionalizando y reduciendo el consumo de agua y energía
- Bilbao, avanzando hacia la movilidad y el transporte sostenible
- Bilbao, introduciendo criterios de sostenibilidad en la planificación y la gestión territorial
- Bilbao, impulsando una economía equilibrada y sostenible y un tejido social emprendedor en el marco de la sociedad del conocimiento
- Bilbao, potenciando una ciudad cultural, turística y de negocios
- Bilbao, apoyando a todas las personas del municipio
- Bilbao, fomentando una cultura de participación y mejorando la gestión municipal.

¹ IHOBE, S.A (ed.) (2004): Agenda Local 21 Guía para la puesta en marcha de Planes de Acción. Serie Programa Marco Ambiental, Nº 32.

2. Diagnóstico de la situación actual del municipio de Bilbao

Bilbao, racionalizando y reduciendo el consumo de agua y energía

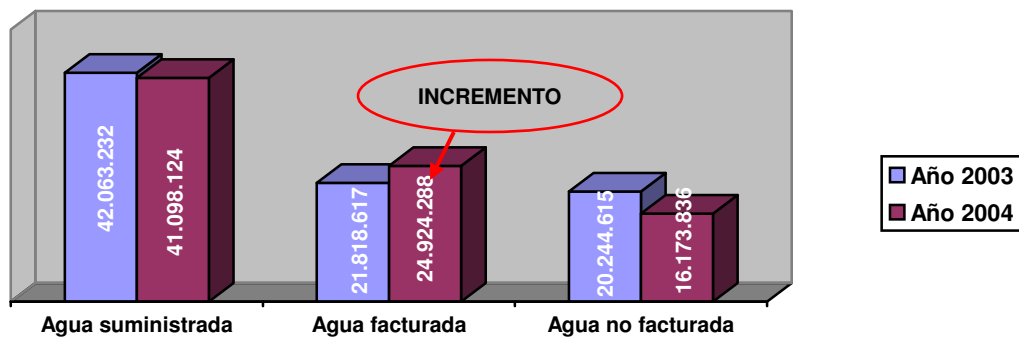
Una nueva cultura del agua

El agua es uno de los recursos naturales más valiosos –tanto para el municipio como para la metrópoli bilbaína– puesto que a pesar de la abundante pluviosidad, se trata de un recurso ciertamente limitado en cuanto a su aprovechamiento para consumo humano. Por ello, **Bilbao afronta el futuro adoptando una nueva cultura del agua** basada en la mejora de su gestión a lo largo de todo el ciclo.

Los principios sobre los que se asienta esta cultura del agua son la eficiencia y optimización del consumo, en segundo lugar el ahorro y finalmente, la gestión integral con el fin de garantizar la satisfacción de la demanda bajo criterios de calidad y minimizar los impactos a los ecosistemas acuáticos.

A través de la implantación de la Agenda Local 21, Bilbao pretende tener presente el carácter limitado de estos recursos en cualquier política y actuación puesta en marcha a escala local –en especial teniendo en cuenta el creciente aumento del consumo de agua en los últimos años–, trasladando los valores de esta nueva cultura a todos los agentes y miembros de la sociedad bilbaína.

Gráfico 1: Cantidad de agua suministrada en Bilbao 2003-2004 (m³)



Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Consorcio de Aguas.

Nota: El agua no facturada incluye agua de consumo municipal no facturada y pérdidas en la red de distribución.



Embalses del Zadorra

Así, en relación a los recursos hídricos cabe destacar que el abastecimiento para el Bilbao Metropolitano es tratado de forma global por el Plan Hidrológico del Norte elaborado por la Confederación Hidrográfica del Norte, corriendo la gestión a cargo del Consorcio de Aguas del Gran Bilbao.

Bilbao posee un complejo sistema de abastecimiento de agua.

Por un lado, se encuentra el sistema Zadorra, y por otro lado, el sistema Ordunte, junto con otras captaciones como la presa de Zollo y el aprovechamiento de otros manantiales utilizados en épocas de sequía extrema. A pesar de todo, el Plan Hidrológico del Norte contempla nuevas actuaciones para garantizar el suministro a la metrópoli como, por ejemplo, la construcción de las presas de Altube y Herrerías en sendos afluentes del Nervión y Kadagua respectivamente.

El Ayuntamiento realiza un exhaustivo control de la calidad del agua de consumo. Así, se lleva a cabo una toma de muestra diaria, programada y representativa del sistema de abastecimiento de la Villa que se completa con controles en el ámbito de grifo de consumidor. Como resultado, se puede afirmar que en función de la legislación vigente, **el municipio de Bilbao presenta una satisfactoria calidad de las aguas de consumo**, además de poseer un eficaz sistema de vigilancia preventivo.

En los últimos años se aprecia una tendencia a la disminución en la cantidad de agua suministrada a la red municipal, que en el año 2004 ascendía a 41.098.124 m³. **El mayor consumo corresponde al sector doméstico** alcanzando un 62% del total, seguido de los sectores industrial (21%) y comercial (11%).

Gráfico 2: Consumo medio de agua de los hogares del estado español



Fuente: INE. España en cifras 2005

Tabla 1 – Cantidad de agua facturada en Bilbao por sectores

| Año | Total m ³ agua facturada | Sector Doméstico | Sector Industrial | Sector comercial | Otros |
|------|-------------------------------------|------------------|-------------------|------------------|-------|
| 2003 | 21.818.617 | 65,6% | 9,8% | 20,0% | 4,6% |
| 2004 | 24.924.288 | 61,8% | 20,6% | 11,1% | 6,5% |

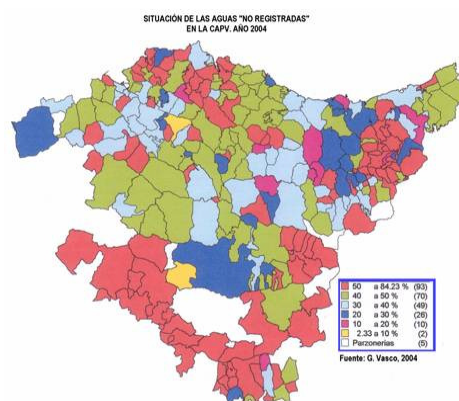
Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Consorcio de Aguas

De esta manera, en 2004, se presenta en Bilbao un consumo doméstico de agua moderado/bajo de 121 litros por habitante y día, valor sensiblemente inferior a los 147 litros de la CAPV o los 164 del Estado Español.

Por otro lado, si bien en la actualidad la gestión del agua se puede calificar de correcta, el mayor reto al que se enfrenta Bilbao hace referencia a la mejora de la red de abastecimiento para la optimización del aprovechamiento del agua suministrada en la red.

Actualmente, la media nacional² de las pérdidas en las redes públicas de distribución se sitúa en el 19,4%, valor inferior al registrado en el conjunto de la CAPV (25%), y sensiblemente inferior al del municipio de Bilbao, donde según los últimos datos disponibles para el año 2004, no se contabiliza un 39% del agua, donde se incluyen las posibles fugas (que alcanzaría un 24% según estimaciones realizadas a lo largo de 2005 por el Área de Obras y Servicios del Ayuntamiento de Bilbao) roturas, el agua no cuantificada por falta de facturación, etc.

Gráfico 3: Situación de las aguas no registradas de la CAPV



Nota: dentro de las aguas no registradas se incluyen las fugas en la red de abastecimiento, deficiencias en los contadores, tomas fraudulentas y no controladas, etc.

Fuente: Gobierno Vasco (2004). *Caracterización y cuantificación de las demandas de agua en la CAPV y estudio de prospectivas*. Dpto. de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente. Dirección de Aguas

El tratamiento de las aguas como recurso escaso

² Fuente: INE (2004). *Encuesta sobre el suministro y tratamiento del agua, año 2002*. Últimos datos disponibles.

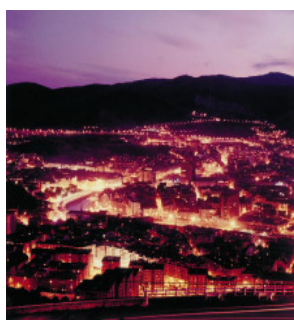
En la década de los setenta la elevada **contaminación de las aguas** era uno de los principales problemas de Bilbao, cuya manifestación más evidente era el estado de la Ría a su paso por el municipio. A pesar del carácter supramunicipal, debido fundamentalmente por los vertidos incontrolados tanto de origen industrial como doméstico, las consecuencias eran especialmente negativas para el municipio bilbaíno.



En respuesta a esta situación, desde mediados de los años setenta se puso en marcha el Plan Integral de Saneamiento de la Comarca del Gran Bilbao que a través de la creación de instalaciones pioneras ha conseguido, tras 25 años de trabajos y 600 millones de euros de inversión, minimizar los efectos de la contaminación por aguas residuales en el ámbito metropolitano.

Las actuaciones puestas en marcha han permitido que el sistema integral de saneamiento llegue a dar servicio a prácticamente toda la población del municipio – menos del uno por mil de la población de Bilbao está fuera del sistema integral de saneamiento–.

Ahorro de energía e implantación de energías renovables

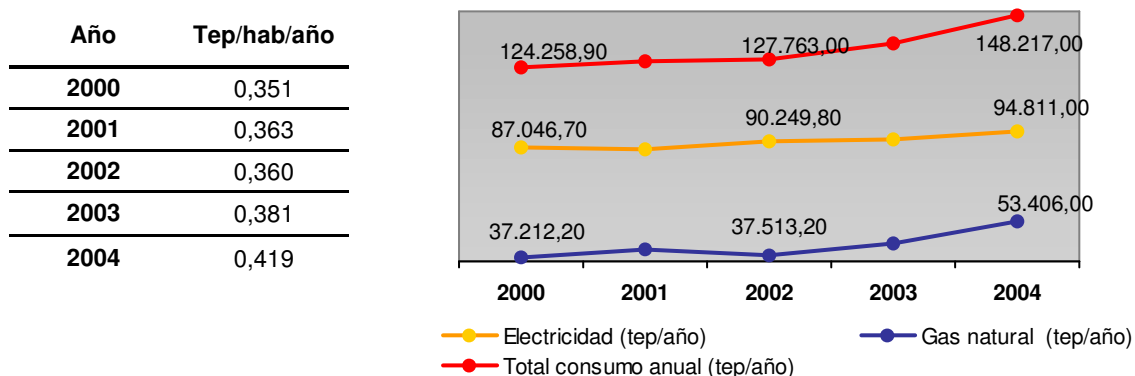


La energía es otro de los factores básicos a tener en cuenta en relación al consumo sostenible de recursos naturales.

En Bilbao la totalidad de la energía consumida proviene de fuentes externas, lo que determina una absoluta dependencia de las importaciones. Si a este hecho se le añade que el consumo energético se sustenta básicamente en el uso de recursos no renovables, con una producción autóctona aún muy incipiente de energía de origen renovable y un **continuo**

aumento en el consumo total de electricidad y gas natural hasta alcanzar en 2004 los 0,42 tep por habitante y año, nos encontramos ante una situación poco sostenible en el tiempo.

Gráfico 4: Evolución del consumo total de electricidad y gas natural en Bilbao 2000-2004 (Tep/año).



Fuente: Elaboración propia a partir de datos de Iberdrola y Bilbogás

En este sentido, cabe destacar que, a pesar de su escasa presencia, las **energías renovables van adquiriendo progresivamente un mayor peso en el consumo energético del municipio**. En concreto, la energía solar ha experimentado un crecimiento importante multiplicando en un año su producción cinco, pasando de 10,8 MWh en 2003 a 48,6 MWh en 2004. Además de la energía solar, Bilbao cuenta con una instalación de energía minihidráulica en Ordunte que alcanzó una producción de 2.546,2 MWh en 2004.

Tabla 2 – Uso racional de la energía en Bilbao.

| Nº de viviendas con certificación de eficiencia energética | | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 |
| En certificación | 209 | 688 | 360 | 74 | 175 |
| Certificadas/ año | 111 | 0 | 0 | 0 | 384 |
| Total certificadas | 111 | 111 | 111 | 111 | 495 |

| Producción de energías renovables (Kwh) | | |
|--|-----------------|-----------------|
| | Año 2003 | Año 2004 |
| Energía minihidráulica* | 2.254.847 kWh | 2.546.275 kWh |
| Biomasa (Bioartigas) | 10.219.847 kWh | 9.002.053 kWh |
| Energía solar | 10.800 kWh | 48.600 kWh |

Fuente: EVE

*Incluye datos de la Central Hidroeléctrica de Ordunte. No se dispone de información sobre la Central Santa Ana de Bolueta

A todo ello hay que sumar que en los últimos años se ha realizado un esfuerzo por parte de los organismos públicos para fomentar el incremento de viviendas con certificado de eficiencia energética que garantice la existencia de una serie de medidas destinadas a lograr el máximo aprovechamiento de la energía. Esto se ha traducido en que a principios del año 2005 existan 495 viviendas con una certificación energética en el municipio de Bilbao.

Un nuevo impulso a la eficiencia energética

Frente a esta situación se hace evidente la necesidad de articular medidas hacia la promoción del uso racional de la energía y la potenciación de las energías renovables y, en especial, de fuentes locales.

En este sentido, durante el año 2004, el **Ayuntamiento de Bilbao y el Ente Vasco de la Energía firmaron un Convenio de Colaboración en materia de eficiencia energética y energías renovables**. Así, se desarrollarán actuaciones como el intercambio de información para la mejora de la eficiencia energética en el municipio, el aprovechamiento de las energías renovables, la sensibilización ciudadana hacia el uso racional de la energía y la asistencia técnica por parte del EVE.

Finalmente, en 2004 se produjo la firma de un Convenio para la colocación de instalaciones fotovoltaicas en dos colegios del municipio.

Bilbao, avanzando hacia la movilidad y el transporte sostenible



El transporte y la movilidad se configuran como uno de los elementos de la vida urbana que produce mayores impactos sobre el medio ambiente, en gran parte asociados a

la emisión de contaminantes a la atmósfera, el consumo de energía, los cambios de uso del suelo y la contaminación acústica. Así, se trata de desarrollar una política de movilidad y accesibilidad sostenible, capaz de crear un sistema de transporte global, que soporte el incremento de la movilidad en el municipio y tratando de disminuir el número de vehículos que circulan por el mismo, para mejorar la calidad de vida de la ciudadanía.

Bilbao se establece como nodo central de la metrópoli y de esta forma posee una posición estratégica que se manifiesta en la confluencia de la red de comunicaciones y sistemas de transporte en el término municipal. En líneas generales, Bilbao se caracteriza por una adecuada accesibilidad por carretera y ferrocarril a escala municipal, regional y comarcal.

Todo ello hace que el municipio bilbaíno se encuentre inmerso en la tendencia general de aumento de la movilidad, comprobándose que durante el periodo 1997-2002 ésta ha sufrido un aumento del 11,5% dentro del municipio. Además, se puede afirmar que Bilbao es el **destino del 19% de los desplazamientos realizados en la CAPV**, de los cuales el 75% tiene origen en el mismo municipio, el 20% en el Bilbao Metropolitano y el 5% en otras comarcas.

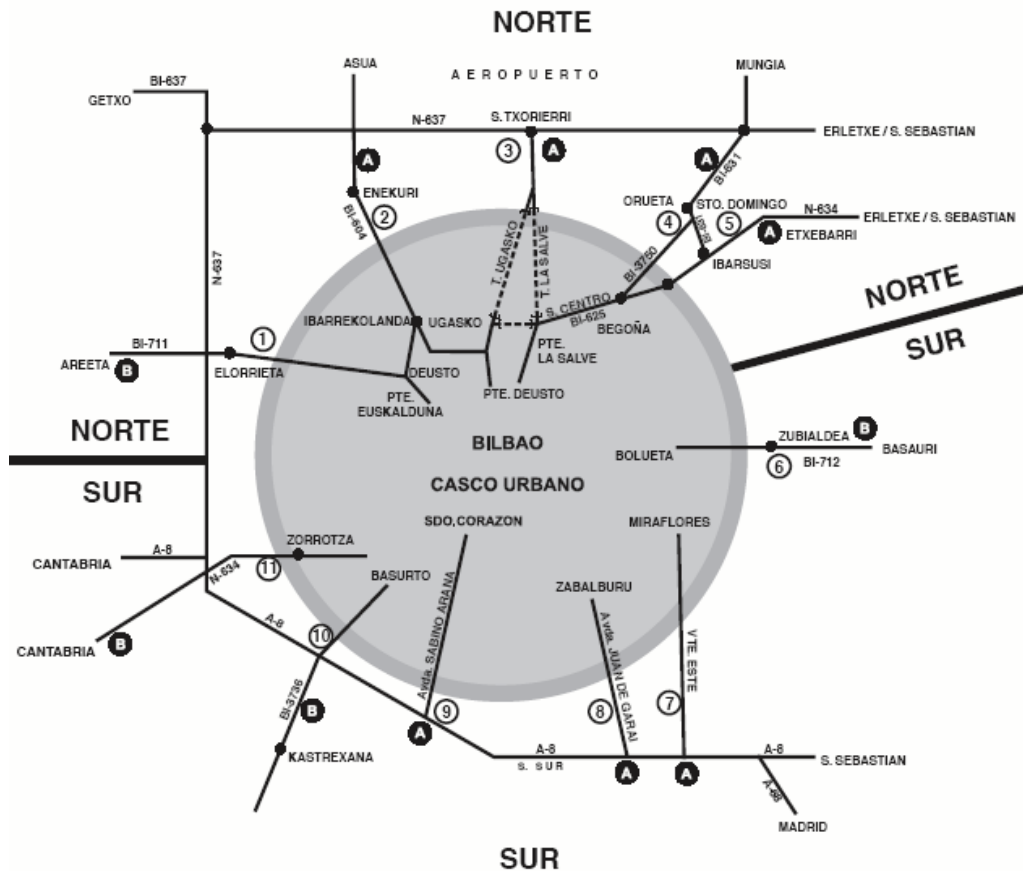
En cuanto al sistema de gestión de la movilidad, Bilbao fue la primera área metropolitana en contar con una Autoridad de Transporte Público responsable de la planificación y gestión del sistema de transporte público: el Consorcio de Transportes de Bizkaia, establecido por Ley en 1975 para la construcción del ferrocarril metropolitano (Metro) de Bilbao. En la actualidad, realiza también su explotación a través de la sociedad Metro Bilbao, S.A. y, además, tiene la misión de coordinar el transporte público de viajeros de Bizkaia y conseguir la progresiva integración de los diferentes operadores e instituciones que lo gestionan. Está formado por el Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Bizkaia (DFB), el Ayuntamiento de Bilbao y demás ayuntamientos a los que afecta el paso del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao, y financiado a partes iguales por el Gobierno Vasco y la DFB.

Flujos de movilidad

En cuanto a los flujos de movilidad en la capital, las intensidades medias diarias (IMD) registradas en las vías de acceso que comunican Bilbao con los municipios de su entorno ascendían a 349.894 vehículos por día en 2004, lo que supone un incremento diario de casi 30.000 vehículos que entran o salen de la ciudad con respecto a 1999.³

³ Diputación Foral de Bizkaia (2004): Evolución del tráfico en las carreteras de Bizkaia.

Esquema de las carreteras de acceso a Bilbao



Fuente: Diputación Foral de Bizkaia (2004): Evolución del tráfico en las carreteras de Bizkaia.

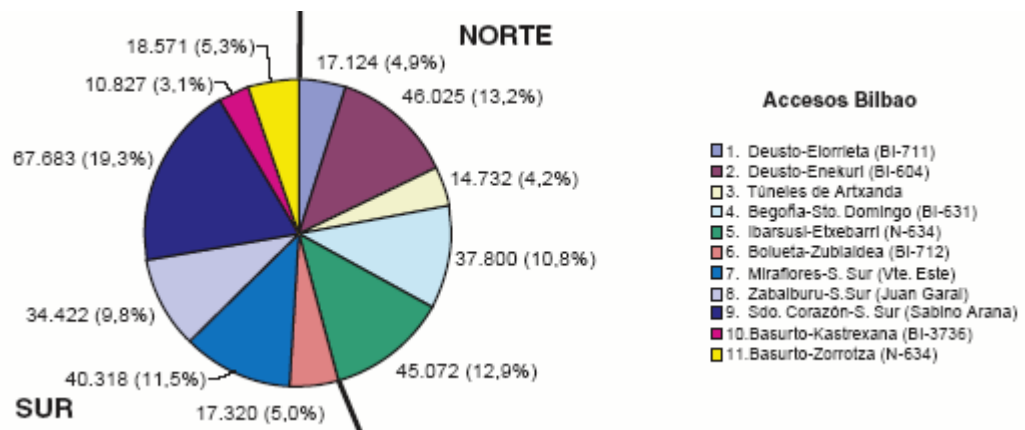
La evolución del tráfico en el conjunto de los accesos a Bilbao en el período 1999-2004, indica que las relaciones de Bilbao con la margen derecha de la Ría o zona Norte ha aumentado progresivamente, pasando de 122.682 veh./día con una participación del 38,2% en el año 1999 a 160.753 veh./día, con una participación del 46% en el año 2004.

Así mismo, el reparto del tráfico de los accesos de Bilbao que conectan directamente con los ejes Norte y Sur, pone de manifiesto que los accesos del corredor del Txorierrri han aumentado su participación pasando de 58.394 veh./día en el año 1999, con una participación del 29,1% a 98.557 veh./día en el año 2004, con una participación del 40,1%.

Por otro lado, la tasa de crecimiento del tráfico correspondiente a las vías que acceden al corredor del Txorierrri ha sido del 11% en el período 1999-2004, mientras que en las vías que acceden a la Solución Sur el crecimiento del tráfico en dicho período ha sido nulo, registrándose descensos en los dos últimos años.

Podemos resumir, por tanto, diciendo que el crecimiento del tráfico en los accesos de Bilbao, en los últimos 5 años, se ha realizado exclusivamente hacia el eje Norte y que este proceso se ha acelerado con la puesta en servicio de los Túneles de Artxanda, la ampliación del acceso Deusto-Enekuri, la conexión de Ibarrekolanda-Vte. Baja de Deusto y la puesta en servicio del tramo Derio-Erletxe del corredor del Txorierrri.

Gráfico 5: Distribución del tráfico en las vías de acceso a Bilbao 2004



Fuente: Diputación Foral de Bizkaia (2004): Evolución del tráfico en las carreteras de Bizkaia.

Este incremento del tráfico, que alcanza el 1,7% anual acumulativo para el periodo 1999-2004, resulta destacable si se tiene en cuenta el gran impulso que supuso para el transporte público la inauguración en el año 1995 del Metro de Bilbao, que a priori debería haber supuesto una reducción de la entrada de vehículos en la ciudad.

El uso o abuso del vehículo privado

A grandes rasgos, en Bilbao se establece un moderado/alto índice de motorización con 449 vehículos por cada 1.000 habitantes. Además, se detecta **un excesivo uso del vehículo privado puesto que los residentes utilizan el coche en el 42% de sus desplazamientos motorizados y en el 33% de sus desplazamientos dentro del territorio municipal.**



A pesar de todo, en comparación con las otras dos capitales vascas, es el único municipio donde los desplazamientos internos en transporte público son mayores que en vehículos privados, puesto que **el 61% de los desplazamientos motorizados dentro del municipio se realizan en transporte público**, frente al 34% en Donostia-San Sebastián y el 17% en Vitoria-Gasteiz.

Con todo ello, las numerosas actuaciones desarrolladas para la mejora de los transportes y la promoción de la movilidad sostenible ponen de manifiesto que el transporte público bilbaíno ofrece un servicio de calidad y se adapta a las necesidades de movilidad de la población. Así, desde 1997 hasta 2002 se produce un aumento de los viajes en transporte público (13%) y andando (7,8%) en detrimento de los viajes en vehículo privado.

Sin embargo, no se puede olvidar que las actuaciones deben tener un carácter continuo e integral, adaptándose a las transformaciones del municipio en un contexto metropolitano, en beneficio de la reducción progresiva de los impactos del transporte de viajeros y mercancías y repercutiendo en la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos y ciudadanas de Bilbao.

Un sistema de transporte público moderno y eficiente

Los avances en el sistema de transporte público en los últimos años han sido sustanciales, destacando la ampliación de la red de Metro, la recuperación del tranvía en el municipio de Bilbao, los cambios en la red ferroviaria, la mejora de la intermodalidad y el incremento en el uso del billete único Creditrans.

Gráfico 6: Viajeros en Metro Bilbao en estaciones del municipio de Bilbao

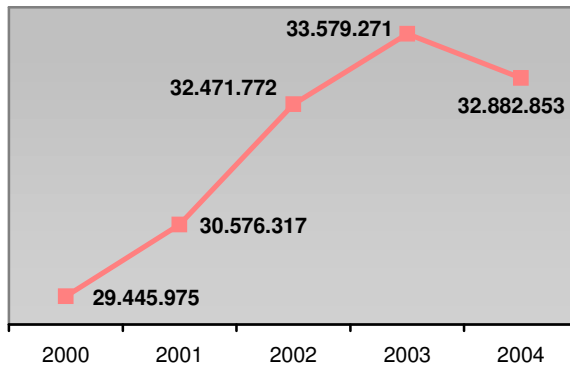
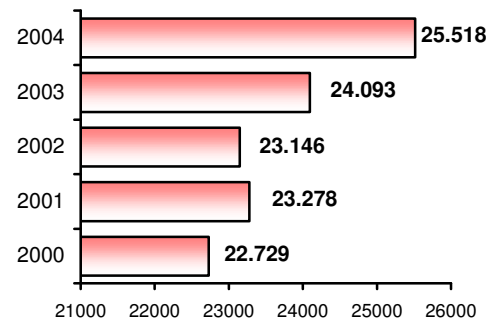


Gráfico 7: Viajeros de Bilbobus (Miles)



Fuente: Informe del Transporte Público en Bizkaia, 2004. Consorcio de Transportes de Bizkaia. Elaboración propia.

Con la inauguración del **Metro de Bilbao**, que une a la ciudad con los principales núcleos urbanos de la metrópoli, se ha producido un incremento significativo en el uso del transporte público por parte de la población.

Dicho incremento se constata en el número de usuarios que utilizaron este modo de transporte durante el año **2004** que, teniendo en cuenta sólo las paradas que corresponden al municipio de Bilbao, **ascendió a 32.882.853**. A pesar de ello, desde 2003 se manifiesta un descenso de viajeros dentro del municipio del 0,5% frente a un aumento del 2,8% fuera del mismo.

Es evidente que en estos dos últimos años, se ha producido una alteración en el reparto de usuarios de los diferentes modos de transporte público, especialmente el autobús y el Metro. Las principales causas pueden ser, entre otras, la ampliación de la red de Metro de Bilbao, la reintroducción del tranvía en el municipio y las mejoras en la información sobre el servicio de autobuses urbanos.

Así, durante **2004 el servicio de autobuses urbanos de Bilbao dio servicio a 25 millones y medio de pasajeros**, suponiendo un aumento del 6% respecto a 2003. En cuanto a los autobuses interurbanos, los viajeros de **Bizkaibus** en líneas que pasan por Bilbao han ido disminuyendo desde el año 2001.

Tabla 3 – Evolución de los viajeros en autobús en el municipio de Bilbao 2000-2004

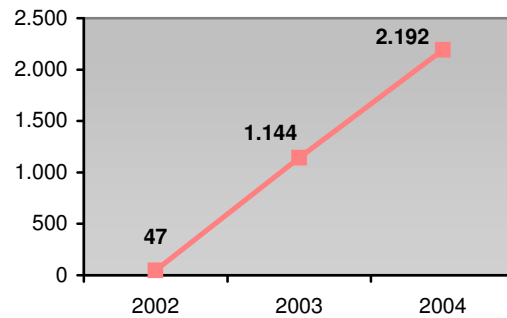
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 |
|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Autobus (Miles de viajeros) | | | | | |
| Bizkaibus | 17.405 | 18.008 | 14.949 | 13.530 | 13.404 |
| Bilbobus | 22.729 | 23.282 | 23.148 | 24.092 | 25.520 |

Fuente: Informe del Transporte Público en Bizkaia, 2004. Consorcio de Transportes de Bizkaia. Elaboración propia.

Siguiendo en la línea del transporte público ferroviario, al Metro hay que sumarle la puesta en funcionamiento del **Tranvía de Bilbao** que tuvo lugar a finales de 2002 y cuya primera línea discurre desde el barrio de Atxuri hasta el hospital de Basurto, atravesando gran parte de las nuevas zonas en expansión de la ciudad paralelas a la Ría, como son los muelles de Uribitarte y el paseo de Abandoibarra. Con este trazado se pretende mejorar la accesibilidad de ciertos barrios y especialmente las infraestructuras de transporte de esta nueva zona de la ciudad.

Así, desde el inicio de la puesta en marcha del servicio **se ha duplicado el número de viajeros, pasando de 1.144.000 pasajeros en 2003 a 2.192.000 en 2004**.

Gráfico 8: Evolución de los viajeros en tranvía en el municipio de Bilbao 2002-2004 (Miles)

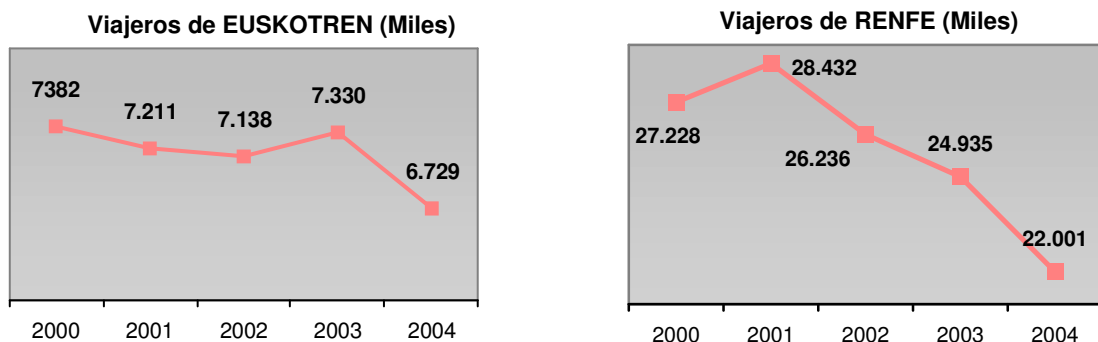


Fuente: Informe del Transporte Público en Bizkaia 2004. Consorcio de Transporte de Bizkaia. Elaboración propia

Estas transformaciones en la distribución modal de transporte público han dado lugar a una disminución progresiva en los últimos años de los usuarios de ferrocarriles de cercanías.

A lo largo del último bienio se ha asistido a un descenso del 11,8% de viajeros en las líneas de cercanías de RENFE, pasando de 26.236.000 usuarios en 2002 a 22.001.000 en 2004. Del mismo modo, **en las líneas de cercanías de EUSKOTREN los viajeros se han reducido un 8,21%** entre el año 2000 (7.602.000) y 2004 (6.932.000).

Gráfico 9: Evolución de los viajeros en ferrocarril de cercanías en el municipio de Bilbao 2000-2004



Fuente: Informe del Transporte Público en Bizkaia 2004. Consorcio de Transporte de Bizkaia. Elaboración propia.

En cuanto al uso del transporte público hay que destacar el gran logro que ha supuesto la introducción del billete **Creditrans** en la ciudad, uniendo así diversos modos de transporte como el Metro, el tranvía, Bilbobus, el funicular de Artxanda, etc. en un único billete, sin necesidad de cambiarlo. A lo largo de 2004 se han realizado más de 84 millones de viajes utilizando Creditrans, representando el 58% del total de los viajes realizados y un aumento en el uso del mismo del 3% respecto al año anterior.

Esta radiografía municipal pone de manifiesto que, a pesar de los avances, en los próximos años se deben mantener los trabajos de mejora de las redes, sistemas y equipos, difusión de la información, aumento de la calidad de los servicios y promoción del uso del transporte público, realizando un especial hincapié en el cambio de costumbres de los bilbaínos y bilbaínas, ya que el 64% de los coches que se mueven por Bilbao corresponden a vecinos de la Villa.

Calles más amables con el peatón

Según la encuesta de movilidad realizada por el Consorcio de Transportes de Bizkaia (1998) el total de desplazamientos con origen y/o destino en Bilbao (desplazamientos

internos excluidos los peatonales inferiores a cinco minutos con motivos distintos a estudios o trabajo) ascendía a 1.187.000, un 59% de los desplazamientos totales. De ellos, un 38% se realizaban a pie, un 32% en transporte público y un 30% en vehículo privado.

Actualmente, **la movilidad peatonal** continúa siendo la más frecuente entre la ciudadanía de Bilbao. **En el 2002 ascendía al 49% de los desplazamientos**, factor al que se une una mejora gradual de la situación del peatón en la ciudad, debido en gran parte a la ampliación de las aceras, creación de nuevos parques urbanos y sobre todo a la apertura de nuevas calles peatonales de gran importancia –Ercilla, Gran Vía–.

Sin embargo, el alto grado de movilidad peatonal puede disminuir si continúa la tendencia descendente en el número de bilbaínos y bilbaínas que trabajan en Bilbao, responsables en gran parte de los desplazamientos a pie: en diez años se ha pasado de un 80% al 70%.

Por otro lado, Bilbao se encuentra inmerso en una **progresiva disminución de las barreras arquitectónicas en la ciudad, factor que ha supuesto la unión de barrios** que históricamente habían estado separados debido a las líneas ferroviarias que atravesaban el municipio. Un claro ejemplo de ello se encuentra en el soterramiento de las vías de cercanías de RENFE a su paso por San Mamés, permitiendo así la creación de una nueva avenida semipeatonal. Otro ejemplo es el futuro soterramiento de las vías de FEVE en Basurto y la posterior urbanización del sector.

Pese a todas las mejoras que se han implantado en los últimos años en favor de la movilidad municipal, no se puede olvidar que, a través del Plan de Mejora de la Accesibilidad del Ayuntamiento de Bilbao, se están poniendo en marcha actuaciones para facilitar el tránsito por la ciudad de personas con situaciones especiales que les impide un normal desenvolvimiento. Una movilidad sostenible pasa por dar prioridad al peatón sobre el vehículo y no al revés, con el fin de ir solucionando poco a poco las barreras naturales y artificiales existentes.

Hacia una nueva cultura de la bicicleta

Otra de las alternativas para disminuir los viajes motorizados es fomentar el uso de la bicicleta. En este sentido, aunque Bilbao se encuentre aún lejos de otras ciudades europeas en cuanto al uso de la bicicleta, **en la actualidad la ciudad cuenta con un total de 13 Km de bidegorris**, a los que hay que sumar el nuevo proyecto de “Calles Amables” que pretende la mejora de la movilidad en el centro de la Villa, mediante la adecuación de diferentes calles para que convivan peatones, bicicletas y vehículos con la mayor seguridad posible.

En estos momentos, en el municipio se está llevando a cabo la actualización del Plan Municipal de Bidegorris que determinará las directrices para cerrar el primer anillo o red de carril-bici municipal. Por otro lado, se está realizando la instalación continua de aparcabicis en lugares estratégicos donde la afluencia de público o ciclistas así lo requiere como polideportivos, centros culturales, edificios públicos, sedes institucionales, etc.

Tabla 4 – Evolución de la construcción de bidegorris y plazas de aparcabicis en Bilbao 2002-2004

| Año | Metros de Bidegorri | Δ Anual |
|------|---------------------|---------|
| 2001 | 8.064 | |
| 2002 | 9.756 | 21% |
| 2003 | 11.339 | 16% |
| 2004 | 13.241 | 17% |

| | 2002 | 2003 | 2004 |
|-----------------------|------|------|------|
| Nº plazas aparcabicis | 47 | 358 | 208 |

Fuente: Ayuntamiento de Bilbao. Subárea de Medio Ambiente.

Siguiendo en esta línea, con el lema de promoción “**Bilbon Bizi**”, se han desarrollado iniciativas para promover el uso de la bicicleta. Así, se ha puesto en marcha la iniciativa **Bici&arte**, potenciando la capacidad del municipio como museo al aire libre a través de los carriles bici, se ha firmado un convenio con doce hoteles para subvencionar la compra de bicicletas (cincuenta y dos unidades) para disfrute de los visitantes, se ha iniciado el préstamo gratuito de bicicletas a la ciudadanía, etc.

Información a la ciudadanía

En Bilbao son cada vez más numerosas las iniciativas para proporcionar a la ciudadanía una información completa y actualizada sobre las ventajas y beneficios del transporte público e incentivar así a sus habitantes a utilizar un transporte cada vez más moderno y eficiente.

En este sentido, es importante el aprovechamiento de las nuevas tecnologías para mejorar el acceso a la información sobre el tráfico, la accesibilidad y los diferentes medios de transporte, con la finalidad de lograr una mayor eficiencia en el uso de los mismos.

La información facilitada a la ciudadanía sobre la accesibilidad y el transporte está en continua evolución y desarrollo, tanto a nivel municipal como metropolitano. De esta manera, la propia página web del Ayuntamiento de Bilbao pone a disposición de los residentes y visitantes información sobre todos los medios de transporte y operadores que desarrollan su actividad tanto en el municipio como en la provincia.

En 2002 el Consorcio de Transportes de Bizkaia puso en marcha un Sistema de Información del Transporte Público a través de la web, y en 2003 se implantó el **Sistema de Ayuda a la Explotación (SAE) de las redes de autobuses urbanos** (Bilbobus) y periurbanos (Bizkaibus), el cual facilita una información dinámica y en tiempo real del funcionamiento de las distintas líneas y permite, mediante los TIP (Terminales de Información a Pasajeros), informar a los usuarios del tiempo restante para la llegada de cada línea a la parada.

Bilbao, introduciendo criterios de sostenibilidad en la planificación y la gestión territorial

La inclusión de criterios de sostenibilidad en el urbanismo tiene la finalidad de generar un modelo de ciudad capaz de garantizar una correcta calidad de vida a su ciudadanía, armonizando el desarrollo urbano y el cuidado del entorno natural en el territorio municipal.

La gestión urbana de los últimos años pone de manifiesto el éxito de un **entorno urbano sostenible** en el mantenimiento del tradicional atractivo del municipio de Bilbao. Así, se valora de un modo especial la **introducción de criterios de sostenibilidad en la planificación y el desarrollo de actuaciones innovadoras para mantener y mejorar la calidad del espacio urbano bilbaíno**.

Recogiendo estos principios, el proceso de implantación de la Agenda Local 21 pretende potenciar una gestión territorial y un planeamiento urbano que integre contenidos ambientales, sociales y económicos para atender las necesidades de vivienda, impulsar la regeneración e integración de los barrios en el conjunto urbano, promover la mejora de las condiciones de la Ría y su integración en la ciudad y mantener la diversidad y funcionalidad de los espacios públicos.

Preservación del entorno natural y la biodiversidad

Bilbao mantiene un **entorno urbano sostenible**, poniendo en marcha numerosas iniciativas para la **integración de la naturaleza en la ciudad** y la **preservación del entorno natural**, trabajando por un espacio urbano donde los **espacios libres y las zonas verdes adquieren un papel protagonista en la calidad de vida**.

El desarrollo de la urbanización **ha supuesto la transformación de las características del entorno inmediato a la Villa de Bilbao**. Las condiciones naturales del territorio han sido modificadas por la intensidad de los usos del suelo, la desaparición de las actividades tradicionales, la introducción de especies vegetales y animales foráneas, entre otras causas. Así, la Agenda 21 de Bilbao pretende el desarrollo de un planeamiento más sostenible en cuanto al consumo de suelo, el mantenimiento y la estructuración de los espacios naturales y la protección y preservación de las especies animales y vegetales.

En **Bilbao se encuentran áreas y elementos de gran valor natural y paisajístico**. Así, la **superficie protegida alcanza el 25%**, destacando la existencia de árboles singulares, la Presa de Bolintxu como zona húmeda artificial y numerosas zonas de especial interés que son recogidas por el Plan Territorial Parcial del Área Funcional del Bilbao Metropolitano. Una de las actuaciones a destacar es el **Plan Especial del Monte Pagasarri**.

Los residentes y visitantes de Bilbao disfrutan de un **importante sistema de espacios de relación, ocio y esparcimiento**, ocupando un lugar destacado la Ría que impulsa el diálogo de la sociedad con la historia y las raíces de la propia ciudad. De esta manera, el municipio cuenta con **16,5 metros cuadrados de zonas verdes y espacios libres por habitante**, conformando un sistema que engloba desde pequeños parques urbanos, pasando por grandes parques periurbanos como Artxanda, paseos de ribera como Abandoibarra, plazas y zonas peatonales.

Otro de los aspectos fundamentales encaminadas hacia la preservación de la biodiversidad es la **gestión de la fauna urbana**. De esta forma, Bilbao desarrolla acciones para la **identificación, protección y bienestar animal** mediante la aplicación de la normativa vigente y el control de la población de diferentes especies

(palomas, ratas, cucarachas y otros insectos) presentes en el medio urbano y posibles vectores de enfermedades transmisibles a la ciudadanía.

| Responsabilidad de la ciudadanía con los animales de compañía | 2003 | 2004 |
|--|-------------|-------------|
| Índice de perros abandonados en el municipio/ 10.000 habitantes | 6,8 | 6,2 |
| Índice de animales adoptados (perros y gatos) en el municipio/ 10.000 habitantes | 4,9 | 6 |

Fuente: Ayuntamiento de Bilbao. Área de Salud y Consumo

Con todo ello, la implantación de la Agenda Local 21 de Bilbao camina en la dirección de los avances realizados en los últimos años en cuanto a la protección del paisaje, la fauna y la flora, la conservación de la estructura de los espacios naturales existentes y la articulación entre las zonas verdes y los espacios abiertos.

La Ría de Bilbao, columna vertebral del municipio y la metrópoli

La Villa de Bilbao y la Ría a la que da nombre son el germen de la metrópoli vizcaína y han ejercido un papel protagonista en la evolución histórica de la misma. A su vez, no se puede olvidar que la evolución de la ciudad ha estado condicionada por las transformaciones funcionales y económicas, especialmente por el desarrollo industrial.



En la actualidad Bilbao mantiene la posición de **centro neurálgico metropolitano** apoyándose en un correcto sistema de planeamiento y gestión urbana. Esta centralidad ha generado gran capacidad de atracción hacia el municipio, tanto de población como de actividades, que unida a la

configuración topográfica del territorio municipal ha dado lugar a una **ciudad de estructura urbana compacta**, con una amplia **diversidad de usos residenciales, industriales, terciarios, de transporte y para equipamientos y servicios**.

En este sentido, el municipio bilbaíno se caracteriza por **altas tasas de ocupación del suelo (56,7%) y densidad de población (8.632 habitantes por Km² en 2004)**.

Valoración de la diversidad urbana



La diversidad de usos que caracteriza a la Villa de Bilbao ha dado lugar a la configuración de **espacios con personalidad propia dentro de la ciudad**: el Casco Viejo, el Ensanche, los márgenes de la Ría, entre otros. Así, en cuanto a la preservación de la singularidad de estos espacios, la gestión municipal ha logrado **conjugar con éxito la protección con la recuperación del tejido y los espacios urbanos deteriorados**.

Así, Bilbao desarrolla un trabajo constante en materia de **rehabilitación urbanística, regeneración y revitalización de las zonas más deterioradas del municipio**, apoyándose en la inserción de elementos regeneradores como por ejemplo las instalaciones de Bilbao Arte o el Guggenheim, la mejora de las infraestructuras y creación de espacios libres y zonas verdes. Entre ellas destacan las actuaciones realizadas en el marco del Plan Integral de Rehabilitación de Bilbao La Vieja, San Francisco y Zabala, las realizadas en las riberas de Abandoibarra y Uribitarte, Ametzola, etc.

Por otro lado, son importantes las inversiones realizadas para la **modernización de los barrios**, como los Planes de Mejora de Otxarkoaga, Rekalde-Betolaza y

Uretamendi, Altamira, y las actuaciones de renovación en la Plaza Indautxu y Zababuru, entre otros.

De esta manera, Bilbao entiende que la **diversidad intraurbana forma parte de la identidad de la ciudad** y, en este sentido, los proyectos de regeneración pretenden **mantener esta diversidad apoyándose sobre el símbolo que mejor representa a Bilbao, la Ría**, insertando además edificaciones emblemáticas que refuerzan la centralidad y la capacidad de atracción del municipio bilbaíno.

Mejora del parque residencial y el acceso a la vivienda

En estrecha relación con la mejora de la calidad de los espacios y barrios urbanos, Bilbao apuesta por la mejora del parque residencial y la accesibilidad a la vivienda.

En este sentido, destaca la labor realizada por SURBISA en cuanto a la **rehabilitación de edificios, interiores de viviendas, supresión de barreras arquitectónicas**, etc. Desde su creación en el año 1985 ha apoyado la **rehabilitación de más de 1.000 edificios mejorando un total de 13.150 viviendas**.

El Ayuntamiento de Bilbao, renovando la antigua Junta de Viviendas nacida en 1918, creó en 1988 el organismo autónomo Viviendas Municipales como instrumento activo para **intervenir en el mercado del suelo e inmobiliario con el fin de promover y obtener viviendas protegidas**.

Se pretende así, favorecer a los colectivos que tienen mayores dificultades para acceder a la vivienda en el mercado libre debido a causas sociales o económicas, prestando especial atención a la juventud. Además, como mejora del servicio se señala la recogida en una lista única de todas las solicitudes de vivienda de Bilbao, integrando las ofertas procedentes de Viviendas Municipales y Etxebide (Servicio Público de Vivienda del País Vasco).

En el año **2004**, el **parque inmobiliario municipal estaba constituido por un total de 5.000 viviendas protegidas y 1.000 locales**, promocionándose **351 nuevas viviendas protegidas** y comprándose **370 viviendas para su adjudicación en alquiler**. Actualmente, Bilbao trabaja en la implantación **Plan Municipal de Vivienda 2004-2008** con la finalidad de mejorar las posibilidades de acceso a la vivienda.

| Plan de Vivienda de Bilbao 2004-2008 | |
|--|---|
| Líneas Estratégicas | Financiación. Recursos municipales (euros) |
| Línea 1: Intensificar la edificación de viviendas de protección. | 35.000.000 |
| Línea 2: Gestión y movilización del patrimonio municipal de suelo. | 35.000.000 |
| Línea 3: Mejorar el aprovechamiento del parque inmobiliario existente. | 3.000.000 |
| Línea 4: Impulsar las actividades de rehabilitación de vivienda y renovación urbana. | 14.685.000 |
| Línea 5: Reorganización municipal en materia de vivienda. | 1.000.000 |
| Total | 88.685.000 |

Supone el marco para generar una intervención más activa del Ayuntamiento de Bilbao en materia de vivienda. Con todo ello, se pretende impulsar la edificación de 3.000 viviendas protegidas en el periodo 2004-2007, invertir 4.254.000 euros para la promoción y compra de viviendas destinadas al alquiler protegido, gestionar suelo para la edificación de 5.593 viviendas protegidas, convertir 500 locales comerciales vacíos para su destino como vivienda protegida, mantener el impulso de la rehabilitación integrada y la renovación urbana, entre otros.

Bilbao, impulsando una economía equilibrada y sostenible y un tejido social emprendedor en el marco de la sociedad del conocimiento

Frente al crecimiento económico sostenido, unido íntimamente a la producción de desequilibrios sociales e impactos ambientales, el desarrollo económico que persigue la Agenda Local 21 de Bilbao aboga por la introducción de criterios de sostenibilidad en la economía local. Se pretende además, la mejora de la calidad de vida y el nivel de riqueza de la sociedad instaurando un modelo de desarrollo socialmente justo y ecológicamente viable.

Una economía diversa y equilibrada

A la hora de afrontar y planificar su futuro, **Bilbao debe ser consciente de que la prosperidad económica, el crecimiento del empleo, la calidad de vida y un medio ambiente urbano de gran calidad son elementos del mismo conjunto y deben ser tratados como un sistema integrado.** De hecho, cuanto más estable, sólida y diversificada sea la economía bilbaína, tanto más fuerte será a la hora de hacer frente a los retos de futuro que se le planteen.

Para la Villa bilbaína esto no es nuevo, ya que no en vano, en los años ochenta, sufrió la crisis industrial que azotaba a toda Europa, momento en el que se planteó la necesidad y el reto de transformarse en una ciudad nueva, capaz de atraer nuevas actividades y, especialmente, constituirse en motivo de orgullo para sus habitantes. De este modo, de ser una ciudad típicamente industrial ha pasado a ser una ciudad referente para su entorno; una ciudad moderna, con un tejido económico activo donde la intensa tradición y vocación industrial de grandes factorías de siderurgia tradicional y naval van dejando paso a un modelo postindustrial cuyo objetivo último es desarrollar una economía mixta de carácter avanzado y sostenible en el tiempo. Una economía en la que el sector terciario, las actividades de servicios, la cultura y el ocio están adquiriendo progresivamente un mayor peso.

La contribución de los sectores económicos a la economía local reproduce fielmente la distribución sectorial del empleo. En el año 2001 **el sector servicios generaba el 74,7% del empleo total, la industria un 16,5% y el sector agrario un simbólico 0,3%.** Por otro lado, en 2004 **la tasa de paro del municipio se había reducido a la mitad respecto a 1996, situándose en el 8,84% y la tasa de ocupación ha aumentado un 10,2% en dicho quinquenio.**

Así, Bilbao se afianza como ciudad de servicios a empresas y personas como pone de manifiesto la puesta en marcha de **nuevas actividades en sectores como la Banca, Seguros y Servicios a Empresas con un 35,2% de los nuevos establecimientos, seguido del 20% dedicados al Comercio y un 17% a la Construcción.**

El mundo empresarial municipal demuestra un interés cada vez mayor por la incorporación de criterios de sostenibilidad y calidad en sus procesos. Así, **en 2004 son 126 las empresas del municipio que disponen de algún tipo de certificación medioambiental (ISO 14001, EMAS o EKOSCAN).**

Tabla 5 – Certificaciones de gestión medioambiental en Bilbao (14/07/05)

| | ISO 14001 | EMAS | Ekoskan | |
|---------------|-----------|------|-------------|---------|
| | | | Certificado | Diploma |
| Empresas | 120 | 1 | 5 | 42 |
| Instituciones | 7 | 0 | - | - |
| ONGs | 0 | 0 | - | - |

Fuente: IHOBE S.A.

Por su parte, son siete las instituciones públicas situadas en el término municipal que cuentan con la certificación ISO 14001:

- Departamento de Innovación y Promoción Económica. Bizkaiko Foru Aldundia-Diputacion Foral de Bizkaia
- Departamento de Medio Ambiente. Bizkaiko Foru Aldundia-Diputacion Foral de Bizkaia
- Oficina Territorial de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente de Bizkaia-Aguas. Viceconsejería de Medio Ambiente. Eusko Jaurlaritz- Gobierno Vasco.
- Oficinas centrales IHOBE, S.A. Sociedad Pública de Gestión Ambiental.
- Instituto Técnico de la Construcción de Bizkaia.
- Instituto de Enseñanza Secundaria Emilio Campuzano.

Un comercio dinámico y generador de vida urbana

Si bien el sector servicios juega un papel esencial dentro de la economía bilbaína, el **comercio** se configura como otro de los pilares de la misma, no sólo como uno de los atractivos turísticos del municipio, sino también como parte esencial de la vida diaria y su capacidad de dinamización de los diferentes barrios. En este sentido, se trata de un sector compuesto por **más de 6.000 establecimientos, generador de 20.000 puestos de trabajo** y con un **volumen de ventas de 1.750 millones de euros al año**.

Bilbao ha estado caracterizado tradicionalmente por **un comercio pujante y con gran estabilidad**, puesto que el 71% de los establecimientos actuales tiene más de seis años, un 20% de cuatro a seis y solamente un 9% menos de tres. Además, predominan los pequeños comercios independientes ya que el 72% de los establecimientos tiene menos de tres empleados y el 76% son comercios independientes.

Otro aspecto a destacar en comercio bilbaíno en comparación con otras ciudades es la importancia del asociacionismo, puesto que **un 40% de los comerciantes pertenece** a alguna asociación del sector.

En este sentido, teniendo en cuenta la importancia del sector comercial para la vida en el municipio, el Ayuntamiento de Bilbao a través del Área de Salud y Consumo, mantiene una adecuada gestión de los mercados municipales y control de la venta en la vía pública.

Un tejido social emprendedor, base para avanzar hacia la sociedad del conocimiento

El fundamento de la Agenda 21 Local es la transición hacia la sostenibilidad local. En ella, se persigue la integración de la justicia social, una economía sostenible, un entorno y un capital duradero para lograr un equilibrio que se traduzca en una mejora de la calidad de vida.

“Necesitamos sociedades diversas culturalmente, tolerantes y vitales, en las que los individuos tengan la oportunidad de practicar y participar activamente y de perseguir y satisfacer su necesidad principal de un sentido de identidad y un sentido de pertenencia”.

*Club de Roma. Ningún límite al conocimiento, sino a la pobreza: Hacia una sociedad del conocimiento sostenible
Contribución del Club de Roma a la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible 2002*

Es por esto, que su implantación implica el superar una visión puramente ambiental para incluir de una forma equilibrada aspectos relacionados con lo social y lo económico. De este modo, la asunción de los mecanismos de sostenibilidad por la administración local dará lugar a un municipio bilbaíno caracterizado entre otras cosas, por favorecer la integración e igualdad de sus habitantes, la participación

de los ciudadanos y ciudadanas en la toma de decisiones del municipio, la existencia de una economía diversificada, etc.

No se puede olvidar que cualquier medida o decisión deberá considerar el marco social en el que se va a implantar y desarrollar. Actualmente, nos encontramos inmersos en una transición hacia la denominada sociedad del conocimiento. Una etapa en la que tal y como pone de manifiesto, el Club de Roma⁴ *“todos necesitaremos el acceso al conocimiento y la tecnología. Todos debemos invertir más en enseñanza y formación, y en crear y asimilar los nuevos conocimientos. La aparición de una sociedad del conocimiento interconectada en los próximos veinte o treinta años es un cambio de paradigma muy importante desde el modelo industrial de los siglos XIX y XX. [...] Una infraestructura del conocimiento puede proporcionar una oportunidad a la iniciativa empresarial local y a la creación de riqueza, sin las cuales los otros servicios nunca serían asequibles ni sostenibles.”*

Por tanto, el principal reto de Bilbao consiste en facilitar el avance hacia una economía basada en el conocimiento. Una economía sostenible capaz de garantizar la disponibilidad de trabajo estable, el disfrute de una vivienda adecuada, el acceso a la formación y la cultura, la oportunidad de alcanzar prestaciones sanitarias que garanticen la salud, la atención alimenticia y la posibilidad de desarrollar el ocio personal como elementos precisos para el desarrollo integral de las personas y la eficiencia de las empresas. Para ello, la producción de bienes y la prestación de servicios, correspondiente a empresas privadas o entidades públicas, deberá orientarse hacia estas finalidades, produciendo lo socialmente necesario y administrando cuidadosamente los recursos utilizados.

La sociedad del conocimiento, etapa del desarrollo hacia la que Bilbao y su entorno se encaminan, **supone un nuevo cambio en la composición de los factores productivos: el conocimiento pasa a convertirse en el factor productivo fundamental, por delante del capital y la mano de obra**. Además, en una sociedad del conocimiento, el uso de la tecnología permite reducir el consumo de recursos naturales y la generación de impactos.

Así, la sociedad del conocimiento se caracteriza por:

- Ser un estado del desarrollo en constante cambio y evolución.
- Tener al conocimiento como recurso clave en la actividad económica.
- Contar con las inversiones en recursos humanos, tecnología, I+D y publicidad como hechos fundamentales para mantener la competitividad.
- Ser intensiva en tecnología.

⁴ Club de Roma (2002). *Ningún límite al conocimiento, sino a la pobreza: hacia una sociedad del conocimiento sostenible*. Contribución del Club de Roma a la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible 2002.

La nueva economía exige formas de medición de los activos en la medida en que los beneficios futuros descansan más en los activos intangibles que en los activos tangibles tradicionales. De hecho, para competir en un escenario internacional cada vez más exigente, las ventajas competitivas radican cada vez más en las personas y sus valores. Se trata por consiguiente, de pasar del énfasis en las infraestructuras al énfasis en los intangibles. En este sentido, se hace necesario plantear estrategias que se desarrollen en un triple ámbito de actuación: búsqueda de conocimiento, generación de la innovación y, por último, obtención del compromiso.

En primer lugar, **en relación con el conocimiento**, Bilbao se caracteriza por ser una ciudad con una población que en términos generales cuenta con un alto **nivel de instrucción** (índice formativo de 5,3 sobre 10) y con una distribución según género bastante equitativa. En concreto, los niveles educativos que predominan son los estudios primarios seguidos de los universitarios. Además, el 38% del colectivo entre 25 y 44 años tiene estudios universitarios, siendo mayor la proporción de mujeres que de hombres en alcanzar este nivel académico y los más jóvenes (16-24 años), se acercan al 37% en estudios secundarios y al 33% en estudios universitarios.



Junto a ello, la creciente internacionalización de la sociedad actual ha convertido el **dominio de varias lenguas** en uno de los principales activos de los recursos humanos de cualquier municipio. El uso de idiomas extranjeros se impone hoy en día como una importante herramienta de trabajo y como vehículo indispensable para la recepción de las nuevas tecnologías procedentes del exterior. En los últimos años se ha incrementado de forma importante el conocimiento de idiomas extranjeros por parte de la población de Bilbao, así como el número de jóvenes que cursan sus estudios universitarios en otros idiomas, gracias a los conocimientos adquiridos previo acceso a la educación universitaria.

En segundo lugar, **en cuanto a la generación de la innovación**, es un hecho innegable que la utilización de las **nuevas tecnologías de la información y la comunicación** como herramienta resulta fundamental para mejorar la competitividad del tejido económico local. En el caso del municipio de Bilbao se aprecia una fuerte correlación entre el tamaño de las empresas y el nivel de informatización y uso de las nuevas tecnologías. Además, el nivel de informatización es más elevado entre los establecimientos con plantillas superiores a 9 trabajadores/as y los pertenecientes al sector servicios. El 46% de las Pymes y el 26% de los comercios de Bilbao disponen de página web propia, el 71% de los comercios y el 94% de las Pymes de Bilbao dispone de un ordenador, valor que se eleva al 100% en el caso de los comercios con más de 5 trabajadores/as. Estas cifras resultan superiores a las registradas en Bizkaia y la CAPV aunque el grado de aprovechamiento de las herramientas informáticas continua sin ser tan alto como en países avanzados en esta materia.



A su vez, el **autoempleo** se revela cada vez más como una opción válida de inserción laboral y desarrollo profesional y un mecanismo eficaz para generar empleo y riqueza, especialmente en una ciudad como Bilbao que se encuentra en un proceso de transformación, ofrece nuevas oportunidades y propicia la aparición de nuevas empresas para cubrir las necesidades que surgen de esta realidad.

En este sentido, y una vez superado el boom de las empresas *punto.com*, los emprendedores han diversificado sus ideas para dar respuesta a demandas que provienen de sectores como el de servicios a empresas, el turístico, ocio y formación,

medio ambiente, servicios a la tercera edad y animación socio-cultural. **Desde 1996 hasta el momento actual se han constituido un total de 535 empresas (1271 empleos)** con el apoyo del Ayuntamiento de Bilbao a través de Lan Ekintza, con un ritmo de creación que ha ido aumentando año tras año hasta alcanzar las 81 en el año 2004. En cuanto al perfil del nuevo tejido empresarial, éste corresponde a personas mayores de 25 años, con estudios de F.P. y titulación media o superior, con un ligero predominio de los varones (58% en total).

El último aspecto que caracteriza a la sociedad del conocimiento es su **inversión de recursos en investigación e innovación** como una forma de mantener un crecimiento a largo plazo. En otras palabras, en la nueva sociedad, el conocimiento es el principal recurso y además, se aplica al desarrollo del propio conocimiento. En este sentido, cerca del 30% de los establecimientos de Bilbao han realizado algún cambio en sus procesos, en mayor medida de tipo tecnológico. Éstos se han llevado a cabo principalmente por empresas de gran dimensión y en las actividades relacionadas con el sector servicios y la industria. En materia de I+D, están involucrados principalmente aquellos centros del municipio de carácter público, tamaños medianos y grandes, y la actividad de Transporte y Comunicaciones.

Así, a través de Lan Ekintza Bilbao en 2004 **han participado 214 empresas en acciones de formación para la gestión empresarial**, de las cuales 57 ha desarrollado diagnósticos y 42 han llegado a elaborar planes de mejora de la gestión empresarial. Además, se han apoyado 23 ideas de proyectos, 41 planes de negocio y 36 puestas en marcha de **proyectos de Desarrollo e Innovación** concediéndose **ayudas económicas que alcanzaron los 151.161 euros**.

Bilbao, potenciando una ciudad cultural, turística y de negocios

Otro de los propósitos de este Plan de Acción es tomar en consideración la **interrelación entre el turismo y la sostenibilidad**, teniendo en cuenta las implicaciones que el sector turístico lleva asociadas tanto en la economía y la sociedad local, como en el medio ambiente.

Tal y como expresa la Organización Mundial del Turismo (OMT) en el documento titulado *Tourism the year 2000 and beyond qualitative aspects "el turismo sostenible atiende a las necesidades de los turistas actuales y de las regiones receptoras y al mismo tiempo protege y fomenta las oportunidades para el futuro. Se concibe como una vía hacia la gestión de todos los recursos de forma que puedan satisfacerse las necesidades económicas, sociales y estéticas, respetando al mismo tiempo la integridad cultural, los procesos ecológicos esenciales, la diversidad biológica y los sistemas que sostienen la vida."*

El sector del turismo, cada vez más complejo y competitivo, exige diferenciación no sólo en la oferta destino, sino en la forma en la que se presenta y comercializa. En los últimos 25 años se ha producido una variación en la demanda, de modo que cada vez más los flujos turísticos se orientan hacia ofertas que reúnan actividades deportivas y de aventura, turismo ecológico y cultural. En concreto, las nuevas tendencias del mercado turístico pueden resumirse en:

- **La aparición de nuevas demandas** de los visitantes: facilidades y mejora del acceso a la información, servicios de alta calidad, flexibilidad, mayor calidad de servicio, etc.
- **La presencia de colectivos heterogéneos** de visitantes y turistas, lo que determina la necesidad de una oferta cada vez más especializada y adaptada a las necesidades, expectativas y exigencias individuales de cada colectivo de visitantes, así como a sus características geográficas y sus requerimientos de idiomas.
- **Un creciente nivel de competencia** en el turismo cultural y vinculado a la regeneración urbana.

En este sentido, es importante tener en cuenta la conformación de Bilbao como un **destino turístico urbano** en plena consolidación como referente en la costa atlántica, **con una oferta renovada, de calidad y muy alejada de la masificación y degradación que sufren otros destinos de costa**. Estos y otros aspectos están recogidos en el Plan Estratégico Bilbao Turismo 2004-2007 puesto en marcha por el Ayuntamiento de la Villa a través de Bilbao Turismo.

REQUISITOS PARA LA IMPLANTACIÓN DE LA AGENDA LOCAL 21 EN CENTROS TURÍSTICOS

- Minimización de los residuos.
- Conservación y gestión de la energía.
- Gestión del recurso agua.
- Control de las sustancias peligrosas.
- Gestión integral de los Transportes.
- Planeamiento urbanístico y gestión del suelo.
- Compromiso medioambiental de los políticos y de la ciudadanía.
- Diseño de programas para la sostenibilidad.
- Colaboración para el desarrollo turístico sostenible.

La cultura como proyecto de ciudad: el efecto Guggenheim

La **cultura y la modernidad** se establecen como **estandarte para la creación de una sociedad abierta, moderna, creativa e innovadora** capaz de complementar la oferta turística.

En este sentido, al margen del patrimonio monumental, el hito en el turismo cultural lo constituye el **Museo Guggenheim** que durante el año 2004 recibió 909.144 visitantes, un 4% más que el año anterior con un aumento del peso de los visitantes extranjeros que pasaron de representar un 57% del total de visitantes en 2003 a un 63% en 2004. El Museo ha generado un impacto económico de 184 millones de euros sobre la economía del País Vasco, 11 millones más que en 2003, que fue de 173 millones de euros y ha contribuido a la generación de más de 4.500 empleos.

Un total de 5.150.000 personas visitaron el Museo Guggenheim en sus primeros cinco años de vida, de los que 6 de cada 7 procedían de fuera de la Comunidad Autónoma Vasca. Ha generado una actividad económica cifrada en más de 775 millones de euros, un importe diez veces superior a la inversión realizada, y unos ingresos fiscales adicionales de 120 millones de euros, lo que ha permitido la recuperación de la inversión realizada.

Fuente: VILLEGAS, B.: *La cultura y el turismo toman las riendas del progreso en Estrategia Empresarial*

Otro de los estandartes del nuevo Bilbao es el **Palacio de Congresos y de la Música Euskalduna** que tras celebrar su quinto aniversario con un incremento sostenido en el tiempo de la actividad congresual y otros actos sociales, un año más ha alcanzado superávit en sus resultados y ha tenido un impacto en la economía vizcaína superior a los cincuenta millones de euros. Las instalaciones del palacio bilbaíno han acogido en 2004 un total de 632 eventos y representaciones, frente a las 619 del año 2003 o las 580 del año 2002. Con una ocupación del 90%, la máxima de su historia, el Palacio Euskalduna ha revalidado su posición de liderazgo al frente del ranking nacional de Palacios de Congresos.



Para corroborar este buen hacer en aspectos como la calidad del servicio ofrecido, el diseño arquitectónico o la diversidad y el nivel de la oferta turística complementaria, la Asociación Internacional de Palacios de Congresos (AIPC) ha galardonado al Palacio de Congresos y de la Música Euskalduna Jauregia de Bilbao con el Premio Apex Award al “Mejor Centro de Congresos del Mundo 2003”.

La AIPC impulsó el año 2000 la creación y el desarrollo de los Premios Apex Award que suponen el mayor reconocimiento internacional a la calidad de los servicios y prestaciones que ofrecen los mejores centros de congresos de todo el mundo. Estos premios han adquirido un enorme prestigio y antes del Palacio de Congresos

Euskalduna de Bilbao fueron ganados por los Centros de Melbourne (2000), Innsbruck (2001) y Vancouver (2002).

Además de estos modernos e innovadores equipamientos, Bilbao cuenta con instalaciones de gran tradición como el **Teatro Arriaga**, denominado el “Teatro de la Villa”, gestionado desde 1986 por una sociedad anónima de capital municipal y cuyo escenario recibe artistas y espectáculos de primera fila, contando con estrenos absolutos y abordando, incluso, la producción de montajes que han viajado a las escenas de diversos puntos del mundo.



Así mismo, no se puede olvidar el **Museo de Bellas Artes de Bilbao**, creado por iniciativa de la Diputación de Bizkaia y del Ayuntamiento de Bilbao, abrió sus puertas en 1914 para satisfacer el empeño de modernización social y cultural del Bilbao de inicios del siglo pasado. Reformado recientemente, en la actualidad se constituye como uno de los símbolos del arte de mayor tradición en la Villa.

Todo ello pone en resalte que el compromiso municipal con la cultura ha sido constante a lo largo de las últimas décadas. Así, destaca la creación de diversas sociedades anónimas de capital municipal como la **Fundación Bilbao Arte** y el Organismo Autónomo Local **BilbaoMúsica**, cuyas actividades están directamente relacionadas con la producción y promoción artística.

Bilbao ha desarrollado una amplia oferta cultural e innovadora de cara a la ciudadanía, que implica una serie de **propuestas más arriesgadas o especializadas, entre las que cabe destacar**, la Semana por la Paz y Bilbao Estimula. De este modo, la oferta cultural bilbaína comienza a caracterizarse por su innovación y vanguardismo destacando eventos como el Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje (ZINEBI), Muestra de Cine Fantástico de Bilbao (FANT), Festival de Teatro y Danza Contemporánea Bilbao Antzerki Dantza (BAD), Bilbao Distrito Jazz, Festival Internacional de Títeres, Festival Musika-Música, etc.

“Las ciudades y los espacios locales son un marco privilegiado de la elaboración cultural en constante evolución y constituyen los ámbitos de la diversidad creativa, donde la perspectiva del encuentro de todo aquello que es diferente y distinto (procedencias, visiones, edades, géneros, etnias y clases sociales) hace posible el desarrollo humano integral”.

Fuente: Principio 7. Agenda 21 de la cultura. Un compromiso de las ciudades y los gobiernos locales para el desarrollo cultural

Además de diseñar una oferta cultural basada en la innovación, se apuesta por el **carácter abierto de la cultura y la necesidad de universalizar el acceso a la cultura**. En este sentido, destaca la adhesión en marzo de 2005 del Ayuntamiento de Bilbao a la *Agenda 21 de la Cultura: Un compromiso de las ciudades y los gobiernos locales para el desarrollo cultural*. Se trata de un documento aprobado inicialmente en el IV Foro de Autoridades Locales para la Inclusión Social de Porto Alegre reunido en Barcelona en mayo de 2004 en el Forum Universal de las Culturas. Este documento se asienta sobre los principios de la diversidad cultural, el carácter abierto de la cultura, la importancia de la creación y de la participación cultural y la generación de condiciones para la paz.

Con todo ello, la apuesta cultural municipal se basa en la importancia central de la política cultural en la Villa, el impulso de nuestras líneas de identidad, la importancia de la fiesta, el fomento de la creación, la recuperación del patrimonio y la programación descentralizada.

El carácter público y colectivo de la cultura se promociona, entre otros, a través de la programación festiva y del uso cultural de los espacios públicos, organizando actos al aire libre como Bilboko Kalealdia, Bertso Saiok, Bilbo Dantzan, Semana de la Poesía,

Día Europeo de la Música, etc. Por otra parte, se trabaja en el desarrollo de una programación descentralizada y accesible a toda la ciudadanía, especialmente mediante la promoción del arte a través de las nuevas tecnologías, la organización de actos culturales en los barrios y Centros Municipales de Distrito (Expodistrito, Zirkuitoa, Talleres para todos y todas, etc.) y facilitando el acceso desde los barrios a los distintos eventos culturales (Programa Taquilla de Barrio).

Otra de las grandes apuestas de Bilbao con la Cultura radica en la ligazón entre cultura, arte y economía local, generando un espacio de intercambio que potencie las industrias culturales y los medios de comunicación locales, tanto a través de la creación de nuevos equipamientos culturales (Alhóndiga, Teatro Campos, Zinebi Etxea, etc.), como mediante el desarrollo y apoyo de instituciones como BilbaoArte, el impulso de una Film Comission, etc.

Así, el Área de Cultura y Euskera del Ayuntamiento de Bilbao ofrece una amplia oferta cultural cuya programación, a lo largo de 2004, ha dado lugar a la organización de 1.075 actos culturales y 462 actos festivos sumándose un total de 964.300 asistentes.



Por otro lado, en estrecha relación con el turismo se encuentra el comercio, otro de los atractivos de municipio, asumiendo que **Bilbao es un centro comercial urbano abierto al visitante**. Esta afirmación se sustenta en que cuenta con más de 6.000 establecimientos comerciales que originan 1.750 millones de euros/año de ventas y generan 20.000 empleos, ofreciendo desde los artículos más populares a los más lujosos y exclusivos, desde los productos procedentes del mercado tradicional vasco hasta las creaciones más vanguardistas a escala mundial en diseño y tecnología.

Promoción de la cultura vasca y el euskera

Impulsar la participación ciudadana, fomentando la identidad y sentido de pertenencia en relación y diálogo con otras culturas, potenciando de esta forma el multilingüismo, centrado especialmente en el fomento del euskera, son los objetivos que se plantean desde el Ayuntamiento.

En cuanto a la normalización del uso del euskera, la Subárea de Euskera del Consistorio bilbaíno, en su objetivo de impulsar la lengua vasca hasta su normalización, sigue los criterios marcados por el Plan de Promoción del Uso del Euskera, diseñado por el Gobierno Vasco y cuyos objetivos estratégicos son la **transmisión de la lengua**, la **calidad** de ésta y garantizar la **oferta de servicios en euskera**. Todo ello viene acompañado de diversas medidas a aplicar en sectores considerados prioritarios, como son la enseñanza, la familia, ocio y tiempo libre, deporte, cultura, televisión, radio, prensa escrita, producción editorial, publicidad, euskaldunización y alfabetización de adultos, mundo laboral, religión, administración y calidad del euskera.

Como consecuencia de los esfuerzos realizados en este campo y la aplicación de políticas y planes de promoción y uso del euskera impulsadas por el Ayuntamiento y otras instituciones, el número de habitantes de Bilbao que conocen la lengua vasca ha aumentado de forma importante en el periodo 1981-2001: el porcentaje de euskaldunes se ha duplicado alcanzando el 15,4% mientras que el porcentaje de bilingües pasivos ha crecido once puntos: del 15,1% al 26,6%.

Los programas puestos en marcha por el Ayuntamiento en el año 2004 son los siguientes:

| PROGRAMA | | Participantes |
|------------------------------|---|---------------|
| Refuerzo lingüístico escolar | Entancias en granjas escuela | 1.300 |
| | Bertsolaris en el aula | 2.500 |
| | Cine | 10.000 |
| | Promoción del teatro | 3.000 |
| Ayudas | Subvenciones para el aprendizaje del euskera | 2.000 |
| | Clases a padres y madres | 350 |
| | Subvenciones a preceptores de IMI para el aprendizaje del euskera | 200 |
| TOTAL | | 19.350 |

Nota: no se incluyen usuarios de actividades subvencionadas por la Subárea de Euskera: Semanas Culturales de centros escolares (de las que se benefician 27 centros) y programas de promoción del euskera (euskaltegis, Euskal Txokoak...).

A lo anterior hay que añadir la organización de **Semanas Culturales** celebradas normalmente en los centros escolares en colaboración con las Asociaciones de Padres y Madres y que suelen ser una ventana para poder disfrutar de actividades infantiles, canciones y personajes conocidos de la cultura vasca.

Ciudad turística por excelencia del Norte

El municipio de Bilbao ha desarrollado en las últimas décadas una verdadera reconversión funcional, aprovechando las ventajas que ofrece para lograr la diversificación económica el sector turístico, entre otros. Así, se han llevado a cabo importantes inversiones culturales como el Museo Guggenheim y el Palacio Euskalduna, dotaciones urbanísticas innovadoras (Metro, Paseo de Abandoibarra, etc.) y, de igual forma, acciones de conservación y valorización del patrimonio (Casco Viejo, márgenes de la Ría, etc.), dando lugar a un municipio interesante para el turismo y mejorando su capacidad de atracción.



Esta atracción se pone en evidencia si se tiene en cuenta que durante el año 2004 se produjo la mayor entrada de visitantes de la historia, con 518.294 turistas, suponiendo un incremento del 20% respecto al año anterior. Específicamente, el 66% provenía del Estado y el 34% del extranjero, incrementándose el número de visitantes extranjeros en un 30% respecto del 2003.

A pesar de esta bonanza, el turismo en el municipio bilbaíno está ciertamente condicionado por la estacionalidad y la ocupación hotelera es muy superior en los meses estivales, especialmente en agosto, septiembre y octubre, sobrepasando los 50.000 visitantes por mes. Por otro lado, las pernoctaciones contabilizadas durante el año 2004 ascendieron a 964.673, suponiendo un aumento que ronda el 20% respecto al año anterior.

Para corregir la fuerte estacionalidad del turismo en la capital, se están desarrollando y promocionando nuevos eventos que ofrezcan una continuidad a lo largo de todo el año y que no se centren solamente en unos días en concreto, como por ejemplo el programa BEST: 'Bilbao Estimula 2005. Año de la Gastronomía Vasca', dirigido a promocionar la cocina vasca y la Villa de Bilbao y a impulsar su desarrollo económico durante todo el año 2005. Para ello, el planteamiento de BEST es desarrollar cada mes un tema diferente relacionado con los diferentes aspectos de la gastronomía, la organización de seis actuaciones de carácter internacional, entre ellos el Congreso sobre Nutrición-Salud-Sociedad y el Encuentro Internacional de Academias de

Gastronomía, quince carpas temáticas, cuatro jornadas técnicas sobre distintos productos de temporada o cinco cursos de enseñanzas gastronómicas.

Por otro lado y con el fin de mejorar los servicios a disposición del turista, se están incorporando nuevos servicios en la ciudad, como los "Walking Tour", Bilbao Card y la Central de Reservas.

Señalar que Bilbao está integrado en las principales redes turísticas a escala mundial ya que forma parte, como socio, de la *Red Europea de Ciudades de Turismo* (European Cities Tourism), es miembro de *Spain Convention Bureau*, *European Federation of Conference Towns* e *International Congress and Convention Association*.



Al margen del turismo vacacional, Bilbao apuesta por su conformación como **destino turístico de negocios, reuniones, ferias y congresos**, generando un flujo de visitantes asociados a las actividades profesionales. En este sentido, este tipo de turismo posee un gran potencial en el municipio, como demuestra que **Bilbao Convention Bureau haya atendido en el año 2004 a un total de 390 reuniones en las que el número de delegados ascendió a 74.196**, suponiendo un incremento del 27% en el número de reuniones celebradas y del 43% en el número de delegados respecto al año 2003. En cuanto a las actividades de promoción, a lo largo del año 2004, ha tenido presencia en 35 ferias y en 18 jornadas de promoción y se han llevado a cabo 561 contactos profesionales, todo ello complementado con la dotación de 7,2 millones de euros para apariciones en prensa.

Con todo ello, se puede afirmar que el turismo se configura como una de las piezas clave en la economía y sociedad bilbaína. El respeto por el medio ambiente es otra de las variables que caracterizan al sector, puesto que el visitante se integra en la vida cotidiana del municipio, disfrutando de un espacio urbano amable e integrado en términos de sostenibilidad, a través de una de las redes de Metro y Tranvía más modernas del mundo, un vertebrado sistema de parkings centrales, una red de carriles bici y espacios peatonales, un sistema de zonas verdes y espacios abiertos, etc.

Así, el desarrollo turístico en Bilbao está muy lejos de producir grandes impactos sobre el entorno poniendo en evidencia que se encuentra muy lejos de las afecciones que sufren otros destinos de costa. Sin embargo, es importante mantener estas características y respeto por el medio ambiente apostando por un turismo sostenible.

En este sentido, Bilbao Convention Bureau, en colaboración con el Gobierno Vasco y Spain Convention Bureau, ha iniciado la fase de formación para obtener la Q de calidad turística. Además de esto, el Albergue de Bilbao (poseedor de la certificación ISO 9001:2000) ha sido seleccionado por la Red Internacional de Albergues para participar en el Proyecto Piloto para obtención de la Q de Calidad Internacional de la Red.

Bilbao, apoyando a todas las personas del municipio

La sostenibilidad se basa en el objetivo de conseguir armónicamente la satisfacción de las necesidades básicas de la sociedad actual y garantizar que las generaciones futuras puedan satisfacer las suyas propias.



Así, **Bilbao** apuesta por dar una gran importancia al ámbito de la sostenibilidad, de manera que **la solidaridad, la integración, la igualdad de las personas, garanticen el bienestar de todos sus ciudadanos y ciudadanas**. Del mismo modo, pretende establecerse como un municipio comprometido y solidario con otros pueblos y comunidades.

La puesta en marcha de la Agenda Local 21 pretende la **mejora de la calidad de vida en el municipio y el bienestar social**, mediante el impulso no solo de una política social, sino específicamente de una política de servicios sociales, y ello supone procesos de cambio y mejora en los modelos de intervención y en las competencias de las personas que trabajan en los Servicios Sociales. Se puede afirmar que Bilbao posee unos equipamientos y servicios sociales accesibles y de calidad, servicios que han alcanzado cierto grado de saturación debido a la creciente demanda originada por un progresivo envejecimiento de la población, la ascendente llegada de personas inmigrantes, una mayor sensibilización hacia los problemas sociales y la consolidación de una conciencia ciudadana que exige derechos a la administración en este ámbito.

Para el establecimiento de planes, programas y políticas específicas resulta importante destacar el trabajo conjunto con asociaciones sin ánimo de lucro y la colaboración, de forma coordinada, con otras administraciones como la Diputación Foral de Bizkaia y el Gobierno Vasco.

Por otro lado, para el establecimiento de planes, programas y actuaciones integrales e integradoras resulta importante destacar la colaboración del sistema de servicios sociales con los sistemas educativo, sanitario, de empleo, vivienda, etc., y con otras administraciones como la Diputación Foral de Bizkaia y el Gobierno Vasco, sin olvidar la colaboración que tradicionalmente se desarrolla con las entidades sin ánimo de lucro con las que según la Ley de Servicios Sociales *“se contará para la prestación de servicios sociales, y cuya competencia, en materia de atención primaria y cobertura de necesidades básicas, corresponde a los Ayuntamientos”*.

Bilbao, una ciudad intercultural

Uno de los valores que caracteriza a la **sociedad actual** es la **diversidad**. Las transformaciones económicas, las nuevas relaciones, los cambios en los modos de vida, etc., establecen modificaciones en los modelos sociales y de convivencia, sobre todo en los territorios receptores de inmigrantes, valorando positivamente la interculturalidad y la diversidad.



Bilbao se conforma como el principal destino vasco de la inmigración extranjera aunque con carácter especial respecto a otras capitales del Estado por la rapidez del fenómeno en los últimos años. Se trata de un proceso reciente que congrega a un total de 12.224 inmigrantes en 2004, de los cuales el 50% lleva residiendo en el municipio cerca de un año. Con todo ello, y aunque Bilbao esté todavía muy lejos de alcanzar las cifras de inmigración de otras grandes capitales, es de suponer que en los próximos años se incremente considerablemente el volumen de personas que llegan a la ciudad.

En este sentido, una de las líneas prioritarias de actuación del Área de Acción Social consiste en facilitar el acceso de las personas inmigrantes a todos los servicios de responsabilidad municipal. El **Servicio Municipal de Inmigración** proporciona al conjunto de la ciudadanía de Bilbao, y especialmente a inmigrantes, entidades y empleadores, asesoramiento jurídico en este ámbito. Además, para el año 2006 se pretende conformar el **Plan Municipal de Inmigración** para contribuir a la integración social de las personas y a la sensibilización y educación intercultural.

Caminando hacia una plena integración



La preocupación de la Administración Local por la equidad social pretende la **eliminación de las desigualdades**, integrando en una ciudad sostenible a todos los grupos y concediendo gran importancia a la participación social bajo el **principio de la igualdad de oportunidades para todos y todas**.

De este modo, junto con la dotación de equipamientos, Bilbao ha desarrollado medidas para conseguir garantizar unas condiciones de vida dignas para toda la ciudadanía.

Bilbao posee once **Servicios Sociales de Base** que organizados en torno a diferentes zonas y barrios de la Villa y como servicios de proximidad, conforman una red de atención primaria dirigida al conjunto de la ciudadanía.

Es destacable la labor del **Servicio Municipal de Urgencias Sociales** que responde durante las 24 horas del día a las situaciones de emergencia social que se producen en el municipio. Por otro lado, el **Albergue de Elejabarri** proporciona alojamiento de urgencia de corta estancia a personas que lo precisan junto con otras actuaciones complementarias, como el dispositivo de alojamiento invernal, la atención en calle a personas sin techo y el alojamiento nocturno de baja exigencia previsto.

Además, próximamente se conformará un **Servicio Municipal Unificado** de atenciones básicas, alimentación, vestido y alojamiento, para personas sin techo en situación de grave exclusión.

Con todo ello, son seis los principales programas de intervención social que se desarrollan a nivel municipal:

- Acción Social de base, en relación con el desarrollo comunitario y la atención de las urgencias sociales.
- Menores, familias y discapacidad, incluyendo los programas de intervención socio educativa con once equipos de educadores y un equipo de apoyo técnico y psicosocial.

En beneficio de la equidad intergeneracional destacan otras actuaciones, fuera de la intervención social, destinadas a la juventud. Así, el Ayuntamiento de Bilbao apostando por su participación, desarrolla iniciativas como "Bilbao, apostando joven" y "Bilbao Gaua" (con 45.350 personas durante 2003), actividades infantiles en los Centros de Distrito (9.600 participantes), entre otros.

- Mayores: apoyo y atención para el mantenimiento de la autonomía en el propio domicilio, prestación de servicio de ayuda a domicilio y otros complementarios, alojamiento alternativo, ayudas para ingresos en residencia y centros de día,

tramitación de teleasistencia domiciliaria promoción de las personas mayores, participación social, tejido asociativo y desarrollo comunitario.

- Inmigración: dinamización de actuaciones en relación con la integración social de las personas inmigrantes, diagnóstico de su evolución.
- Inserción social: gestión de la Renta Básica, ayudas de Emergencias Social y otras conexas, suscripción de convenios de inserción y otras iniciativas relacionadas con la inserción.
- Alojamiento de urgencia y programas conexos.

Programas o servicios en materia de Acción Social 2004

| | |
|--|-------------------------------------|
| Servicios Sociales de Base | 22.226 personas atendidas |
| Servicio Municipal de Urgencias Sociales | 364 urgencias, 7.315 atenciones |
| Servicios de intervención socioeducativa menores | 551 menores y 501 adultos |
| Servicio de atención psicosocial menores | 115 familias |
| Programa municipal higiene escolar | 3.538 escolares |
| Servicio de ayuda a domicilio | 6.312 unidades de convivencia |
| Telealarma | 1.399 servicios activos |
| Solicitudes residencias mayores | 649 solicitudes |
| Solicitudes centros de día | 183 peticiones |
| Servicio Municipal de Inmigración | 3.851 consultas realizadas |
| Renta Básica | 8.548 prestaciones, 16.746 personas |
| Ayudas Emergencia Social | 5.243 peticiones concedidas |
| Ayudas especiales municipales | 116 expedientes |
| Ayudas personas sin hogar | 69 expedientes |
| Ayudas especiales de inserción | 869 expedientes |
| Servicios funerarios | 35 servicios |
| Convenios de inserción | 493 suscritos |
| Programa intervención en calle PST | 121 personas atendidas |
| Dispositivo alojamiento invernal | 411 personas acogidas |
| Albergue Elejabarri | 2.880 personas alojadas |

Por la igualdad entre mujeres y hombres

El desarrollo sostenible fomenta el uso eficiente de los recursos, un orden social justo y equitativo y la armonía medioambiental. En este sentido, promover un desarrollo económicamente eficiente, compatible con el medio ambiente y socialmente equilibrado requiere la mejora de las capacidades de las mujeres y de los hombres en el uso y beneficio de los recursos y la toma de decisiones sobre los mismos.

Actualmente, en nuestra sociedad existen diferencias y desigualdades entre hombres y mujeres en cuanto a actividades realizadas, vulnerabilidad, acceso y control sobre los recursos y las oportunidades para tomar decisiones.

Por ello, el Programa 21 en su capítulo 24 “Medidas mundiales a favor de la mujer para lograr un desarrollo sostenible y equitativo” (Cumbre de la Tierra, 1992) expresa que se debe considerar la posibilidad de elaborar un estrategia de cambios necesarios para eliminar los obstáculos culturales, sociales, económicos y de comportamiento, etc. que impiden la plena participación de la mujer en el desarrollo y la vida pública.

La Agenda Local 21 asume estos principios y, por lo tanto, trata de **garantizar el ejercicio de los derechos políticos, civiles, económicos, sociales y culturales y del resto de derechos fundamentales que puedan ser reconocidos en las normas**

a cualquier persona, independientemente de su género, a través de una metodología que incorpore actuaciones encaminadas a eliminar las desigualdades y promover la igualdad.

Es importante destacar, en este sentido la existencia de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres,⁵ que vincula a la totalidad de las administraciones públicas vascas en sus diferentes niveles de intervención y a las entidades privadas que suscriban contratos o convenios de colaboración con cualquiera de estas administraciones o resulten beneficiarias de subvenciones o ayudas públicas.

Además de tener presente dicha Ley, en Bilbao se trabaja de forma activa para lograr los objetivos mencionados. En 1996 se aprobó el I Plan de Igualdad Municipal y actualmente se desarrolla el desarrollo el **II Plan Municipal para la Igualdad entre Mujeres y Hombres en Bilbao (2003-2006)**, que representa el compromiso del Ayuntamiento en la consecución de la igualdad de sexos y, por ello, un instrumento fundamental para la formulación e implementación de políticas públicas de igualdad en todos sus ámbitos de actuación.

Fases del II Plan Municipal para la Igualdad entre Mujeres y Hombres 2003-2006

| | Periodo |
|---|----------------|
| 1ª Fase: Sensibilización y concienciación | 2003 |
| 2ª Fase: Transversalidad y empoderamiento | 2004 |
| 3ª Fase: Intervención estratégica | 2005 |
| 4ª Fase: Intervención avanzada | 2006 |

De esta manera, el Plan Municipal para la Igualdad supone un instrumento para la incorporación de la perspectiva de género de forma transversal en la actividad integral del Ayuntamiento, traducéndose en proyectos concretos como el **Diagnóstico de las Necesidades del Municipio en Materia de Igualdad**, el **Programa Municipal contra la Violencia de Género**, la puesta en marcha del **Consejo de Mujeres de Bilbao por la Igualdad**, entre otros.

Bilbao solidario

En los últimos diez años el Ayuntamiento de Bilbao ha reforzado su compromiso con las comunidades y países empobrecidos poniendo en marcha las ayudas a la cooperación al desarrollo, con un presupuesto que ascendió a 1.451.166 euros en el año 2004 suponiendo casi la duplicación del presupuesto del año 2001. Se prevé que este presupuesto alcance el 0,7% del presupuesto del gasto corriente para el año 2007.

Las principales partidas de estas ayudas se dedicaron en el año 2004 a subvenciones a proyectos de cooperación (63,42%), un 12,6% a la participación en Euskal Fondoa (Asociación de Entidades Locales Vascas Cooperantes), un 11% a ayudas de emergencia humanitaria y un 6,6% a proyectos de sensibilización. A través de estas acciones Bilbao ha repartido estos gastos entre Sudamérica y Centroamérica (62%), África Subsahariana (21,2%), el Caribe (8,1%), Sahara (4,4%) y Asia (4,3%).

Así, la implantación de la **Agenda 21 Local** pretende mantener y reforzar este modelo de sociedad, **prestando atención a valores como la participación, la igualdad, el respeto y la solidaridad.**

⁵ Ley que tiene por objeto establecer los principios generales que han de presidir la actuación de los poderes públicos en materia de igualdad de mujeres y hombres, así como regular un conjunto de medidas dirigidas a promover y garantizar la igualdad de oportunidades y trato en todos los ámbitos de la vida.

Protegiendo la salud comunitaria

En lo referente a la salud en el municipio, son muchos y diversos los programas llevados a cabo. Las principales líneas de actuación se centran en la prevención de enfermedades y la promoción de la salud.

En este sentido, una de las prioridades del Área de Salud consiste en **garantizar la salubridad de los alimentos producidos o comercializados en establecimientos de la Villa**. En el último año, las inspecciones higiénico-sanitarias de los locales han derivado en la tramitación de 84 procedimientos sancionadores, 7 de adopción de medidas cautelares y 9 de notificación de brotes alimentarios. Así mismo, se han atendido un total de 213 denuncias de la ciudadanía referidas a la sanidad alimentaria y 320 consultas relativas a requerimientos legales de los establecimientos.

Por otro lado, se desarrolla el **programa de atención al medio ambiente urbano desde el punto de vista sanitario**, incluyendo acciones de diversa índole: inspección sanitaria de establecimientos no alimentarios, control de situaciones de insalubridad (viviendas, solares, lonjas, establecimientos comerciales), aseguramiento de las condiciones higiénico-sanitarias de las instalaciones deportivas y similares, entre otras.

La realización de actividades y recomendaciones que tengan como objetivo la mejora de los niveles de salud de los vecinos de la Villa constituye otra de las ejes prioritarios del Área de Salud. A tal efecto, son destacables las acciones y programas para la promoción de la salud en colectivos vulnerables, tales como, el programa de "Acondicionamiento Físico de la Tercera Edad" en el que han participado 3.000 personas. Así como, la promoción de la salud en la población infantil, con programas sobre el estado nutricional de la población infantil y juvenil o diversas actividades como Escuelas de Padres y Madres, en la que han participado 1.500 progenitores en 41 colegios o reconocimientos de salud desde los 3 a los 18 años (2.752 exámenes) en los colegios públicos de Bilbao.

Actualmente, se encuentra en vigor el **III Plan Local de Drogodependencias del Ayuntamiento de Bilbao 2004-2008**, que muestra los compromisos del Ayuntamiento mediante la implantación de una serie de programas y actuaciones relativas al ámbito de las drogodependencias.

Los **programas y actividades en Prevención de las Drogodependencias** poseen una larga tradición en el municipio, realizándose en este sentido una importante formación y asesoramiento del profesorado de los centros educativos tanto públicos como privados. Así, se han realizado labores de asesoría en 40 centros de enseñanza primaria del municipio y 39 centros de enseñanza secundaria en el año 2004.

Unido a la formación del profesorado se encuentra las acciones de la información y sensibilización de la población como demuestra la revista "Mara-Mara" (Boletín Municipal de Prevención) que se distribuye entre 23.500 familias del municipio con hijos entre 4 y 14 años, con una tirada de 94.000 ejemplares.

Protección, prevención y seguridad ciudadana

Bilbao cuenta con un Servicio de Seguridad Ciudadana inmerso en la mejora de la prestación de servicios a través de actuaciones como la coordinación de diferentes áreas –Protección Civil, Bomberos, Ambulancias, Policía Municipal– en una sola delegación, uniendo así sus actividades y consiguiendo un servicio integral donde se trabaje de forma coordinada.



Asimismo, se está avanzando en la **modernización de recursos y la planificación para el futuro de las necesidades de éstos** –vehículos, tecnología, comunicación, etc.–, siendo vital el desarrollo de nuevos sistemas de información y coordinación. En lo referente a las mejoras del Servicio, cabe destacar el desarrollo del Modelo Europeo de Calidad (E.F.Q.M) dentro de la delegación y su comparación con el año anterior.

El Servicio de Seguridad Ciudadana se encuentra constituido (datos año 2003) **por 737 personas al servicio de los 354.371 habitantes del municipio**, lo que equivale a un **ratio de 2,03 agentes municipales por cada 1.000 habitantes**. El total de actuaciones realizadas durante el año 2003 fue de 87.191, un 8,2% más que durante el año anterior.

Por su parte, el **Servicio de Protección Civil y Bomberos** que cuenta con 177 bomberos, es decir 0,5 bomberos por cada mil habitantes, ha llevado a cabo en 2004 un total de 2.960 servicios (115 más que el año anterior) habiéndose producido un incremento en el número de asistencias técnicas y salvamentos. Por Distritos, el Casco Viejo y Abando presentan 12,7 y 12,5 actuaciones por cada 1.000 habitantes respectivamente mientras que en Otxarkoaga-Txurdinaga lo hacen con 5,1 actuaciones por cada 1.000 habitantes y Deusto con 6,1.

Trabajando para mejorar la educación de los jóvenes

En el año 2004, el número de alumnos escolarizados en centros de Educación Infantil y Primaria ascendía a 24.641 (41,45% pertenecían a la enseñanza pública), lo que supone un incremento del 2,9% respecto al año anterior, mientras que en la Educación Secundaria Obligatoria, los centros de enseñanza de Bilbao acogían un total de 10.693 alumnos de los cuales un 36,02% pertenecían a centros públicos.

En lo referente a las iniciativas, actividades y programas de carácter educativo que se han llevado a cabo en Bilbao cabe destacar **el Programa para la Erradicación de la Desescolarización y el Absentismo Escolar**, con el objetivo de lograr la igualdad de oportunidades en el ámbito educativo, para lo que se ha dispuesto de un presupuesto de 156.680 euros.

Por otro lado, durante el 2004 se han desarrollado una serie de **Talleres como el Programa de Apoyo Educativo y Social** de carácter extraescolar dirigidos a estudiantes de E.S.O. y último ciclo de Primaria que presentan dificultades de aprendizaje o inadaptación, con el fin de que mejoren sus conocimientos e incrementen sus posibilidades de formación e integración social futura.

En esta línea, con el objetivo de reforzar la adquisición de destrezas y conocimientos de los alumnos del último ciclo de Primaria y de Enseñanza Secundaria se realizan, durante los meses de julio y agosto las **Escuelas de Verano**, talleres que se realizan

en periodo vacacional en los que se combina el trabajo práctico e instrumental, junto con actividades de tipo lúdico.

Junto a las Escuelas de Verano, se encuentran también las **Granjas Escuela**, con el fin de facilitar el contacto de los escolares con el medio natural. A su vez, el **Circuito Educativo Bilbao a tu Servicio** pretende informar y formar al alumnado sobre el consumo responsable, participando 3.797 escolares en 2003 y 2004.

Además, Bilbao ha puesto en marcha la **Campaña de Educación Medioambiental: Agenda 21 Escolar**, en la que escolares, junto con el profesorado, padres, técnicos y el CEIDA (Centro de Educación e Investigación Didáctico-Ambiental del Gobierno Vasco) desarrollan un papel activo en los centros educativos para contribuir al desarrollo sostenible. En el periodo 2002-2004 han participado un total de 8.043 escolares del municipio.

Por último, durante el año 2004 se concedieron subvenciones por importe de 137.630 euros con el fin de fomentar el desarrollo de programas que constituyen un complemento de la educación reglada, así como otros proyectos e iniciativas de interés educativo.

Bilbao, fomentando una cultura de participación y mejorando la gestión municipal



La cultura de participación se hace imprescindible en todas las fases del proceso de Agenda Local 21 y por tanto debe mantenerse en todas y cada una de sus etapas.

El actual individualismo mayoritario es perfectamente compatible con el surgimiento de minorías comprometidas –con el tercer mundo, la paz, el medio ambiente–, muchas de las cuales pueden llegar a transformar la sensibilidad social sobre determinados temas de importancia.

Así pues, desde un punto de vista político, el gran reto de todos los procesos de democracia participativa puestos en marcha en los últimos años consiste en una mayor implicación de la ciudadanía en los procesos de decisión, sobre todo en aquellas acciones de proximidad que más les afectan. En este sentido, **Bilbao cuenta con una serie de instrumentos de información, comunicación y participación que ayudan y motivan a la ciudadanía a que participe.**

Canales de información/ participación ciudadana en Bilbao (Año 2004)

| | |
|---|---|
| Canales de comunicación Ayuntamiento-ciudadanía | Página web del Ayuntamiento: www.bilbao.net |
| | Periódico municipal (mensual) |
| | Boletín InfoBilbao |
| Oficinas y otros servicios de información | Información general: |
| | Oficina Central de Información |
| | Oficinas descentralizadas |
| | Teléfono010 |
| | Información específica: |
| | Oficina de Información Juvenil Oficina Municipal de Información al Consumidor Área de Economía y Hacienda. Servicio de Información al Contribuyente |
| Consejos de participación territorial | Consejos de Distrito |
| | Mesa de Rehabilitación de Bilbao La Vieja |
| Consejos de participación sectorial | Consejo Sectorial del Medio Ambiente |
| | Consejo Municipal de Mujeres de Bilbao para la Igualdad |
| | Consejo Municipal de Cooperación de Bilbao |
| | Consejo Municipal de Drogodependencias |
| | Consejo Municipal de Consumo |
| | Consejo Municipal de Acción Social |
| | Consejo Sectorial de las Personas Mayores |
| Otros | Mesa Bilbao La Vieja, San Francisco y Zabala, Zorrozaurre, Agenda 21 Local |

Canales de comunicación/ información entre el Ayuntamiento y la ciudadanía

El Ayuntamiento de Bilbao dispone de un sistema de **canales de comunicación** abierto a la ciudadanía organizado en torno a la propia **página web municipal**, el **periódico municipal** de publicación mensual y, finalmente, los boletines **InfoBilbao**.

Además de estos canales de comunicación, ofrece una serie de oficinas y servicios específicos de información. De esta manera, la ciudadanía puede solicitar cualquier tipo de información en la **Oficina Central de Información** y una serie de **Oficinas**

descentralizadas ubicadas en los diferentes distritos municipales, así como desde cualquier lugar a través del **teléfono 010**.

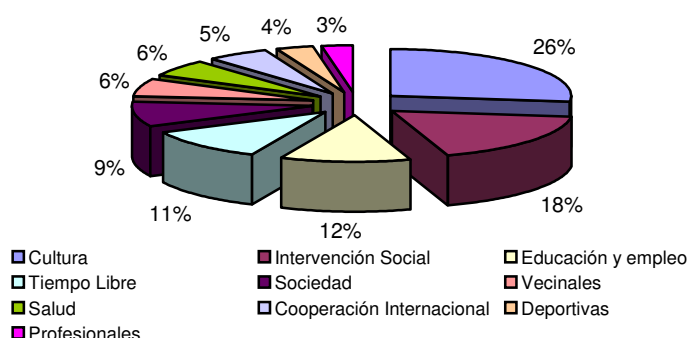
Por otro lado, se puede obtener **información específica** tanto en las diversas **Áreas y empresas municipales**, como en equipamientos específicos creadas al efecto como la **Oficina de Información juvenil** y el **Servicio de Información al Contribuyente**, entre otros.

Bilbao cuenta, además, con una **Oficina de Información Municipal del Consumidor**, que presta sus servicios de información y tramitación de queja, denuncias y reclamaciones en materia de consumo. Además, oferta formación en “Consumo Responsable y Sostenible”, dirigido principalmente a escolares de 10 a 14 años, mediante los “Circuitos Educativos, Bilbao a tu Servicio” con una participación de 3.797 escolares entre 2003 y 2004.

El movimiento asociativo en Bilbao

En Bilbao existen un total de 936 asociaciones inscritas en el Registro Municipal con una mayoría de ellas dedicadas a Cultura (27% del total), Intervención Social (18%), Educación y Empleo (12%) y Tiempo Libre (11%). El resto de categorías presenta porcentajes inferiores al 8% tal y como se aprecia en la figura adjunta.

Gráfico 10: Número de asociaciones en Bilbao según sector de actuación.



Fuente: Ayuntamiento de Bilbao. Servicio de Relaciones Ciudadanas

Dotando de recursos al movimiento asociativo local

La éxito del compromiso social implica incrementar la participación ciudadana, a través de las asociaciones, ONG's y los agentes sociales, con el fin de promover el intercambio de conocimientos y experiencias, el control de la gestión y la participación en las políticas públicas. El interés de esta acción radica en ser otro de los elementos clave que conforman una sociedad del conocimiento.

En este sentido, el Ayuntamiento de Bilbao, por medio de la convocatoria anual de subvenciones, fijadas en los presupuestos, financia actividades y servicios complementarios a los prestados por la Administración Municipal y promovidos, principalmente, por diversas entidades y asociaciones sin ánimo de lucro. Por tanto, las subvenciones tienen como finalidad la colaboración con las iniciativas sin ánimo de lucro de la sociedad civil y el fomento del asociacionismo y la participación ciudadana en el municipio.

Por otro lado, el municipio dispone de un **Servicio de Relaciones Ciudadanas** cuya misión, entre otras, **consiste en la promoción del asociacionismo y la participación ciudadana**. En este sentido, una de sus líneas de trabajo es la prestación de servicios al movimiento asociativo de la ciudad.

Con el fin de servir como foro de reflexión y debate para estas organizaciones, **Bilbao dispone de una Escuela de Formación para Asociaciones** (con once años de antigüedad) y una oferta principal, orientada a la mejora en la gestión. Así, a lo largo del año 2003, **han participado un total de 187 alumnos y alumnas de 82 entidades diferentes.**

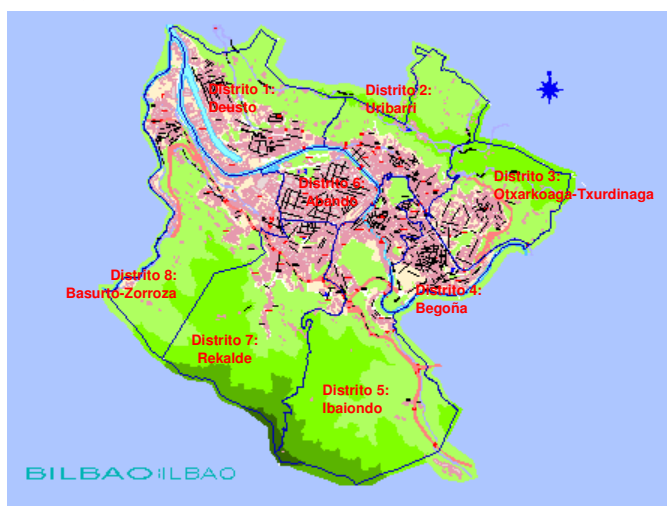
El municipio también cuenta con un **Aula de Recursos Informáticos para Asociaciones**, con el objetivo de atender las necesidades de estos colectivos en relación a las nuevas tecnologías. En 2003, el número de personas que han utilizado los servicios del Aula ascendía a 402 personas de 14 asociaciones diferentes.

Por otra parte, se viene editando desde 1999 la “**Gizarte Egutegia**”, una agenda mensual de actividades sociales y asociativas a la que se une la **Guía de Recursos Formativos para Asociaciones y Voluntariado**, ambas elaboradas por el mismo equipo de trabajo. Los objetivos de la Guía, se centran en ayudar a las asociaciones y a los voluntarios y voluntarias en la toma de decisiones respecto a sus planes de formación para mejorar su gestión y aumentar así su eficacia e impacto en la sociedad. En total, **la Guía recoge 144 cursos dirigidos al movimiento asociativo de 24 instituciones y entidades organizativas.**

Órganos de participación territorial y sectorial

Bilbao se encuentra distribuido en **ocho Distritos Municipales:**

- Distrito 1: Deustu/Deusto
- Distrito 2: Uribarrí
- Distrito 3: Otxarkoaga / Txurdinaga
- Distrito 4: Begoña
- Distrito 5: Ibaiondo
- Distrito 6: Abando
- Distrito 7: Errekalde / Rekalde
- Distrito 8: Basurtu-Zorrotza / Basurtu-Zorroza



En dichos Distritos se articulan y desarrollan órganos representativos con el objeto de facilitar la participación vecinal en el gobierno de la Villa, de ser exponentes de los intereses propios de la población en su ámbito territorial y de prestar servicios municipales, acercando la Administración a los bilbaínos y bilbaínas.

Durante el año 2003 se llevó a cabo una renovación de los Consejos y Comisiones de cada uno de los ocho distritos, modificándose parcialmente el Reglamento de Organización de los mismos y de la Participación Ciudadana. Dicha modificación tiene como consecuencia la ampliación de la participación de asociaciones y una eliminación de referencias que implicaban discriminación por género.

Cada Distrito dispone de Centros Municipales de Distrito dedicados a diversas funciones y cuyo número depende del Distrito en el que se asienten. Actualmente, son 22 los Centros Municipales destinados a prestar servicios administrativos como Oficina Municipal de Distrito y/o servicios socioculturales como Centros Cívicos.

Red de Centros Municipales de Distrito y Centros Cívicos de Bilbao

| Nº | Nombre del Centro y Función |
|--------------|--|
| Distrito 1 2 | Arangoiti (CC); Deusto (CC y OMD) |
| Distrito 2 2 | Matiko (CC); Zurbaranbarri (CC y OMD) |
| Distrito 3 2 | Otxarkoaga (CC); Txurdinaga (OMD y SCD) |
| Distrito 4 1 | Begoña (CC y OMD) |
| Distrito 5 5 | Buia (CC); Ibaiondo (CC y OMD); La Peña (CC); San Francisco (CC); Zabala (CC) |
| Distrito 6 1 | Abando (OMD y SCD) |
| Distrito 7 4 | Irala (CC); Peñascal (CC); Rekalde (OMD y SCD); Uretamendi (CC) |
| Distrito 8 5 | Altamira (CC); Basurto (CC y OMD); Masustegi (CC); Olabeaga (CC); Zorroza (CC y OMD) |

Claves: CC: Centro Cívico
 OMD: Oficina Municipal de Distrito
 SCD: Sede del Consejo de Distrito

Entre las actividades y programas activos en los Centros Municipales de Distrito se encuentran los siguientes:

Programación en Centros Municipales de Distrito de Bilbao (Año 2003)

| Programa | Algunos indicadores |
|-------------------------|--|
| Programa Ocio y Deporte | 1.308 inscripciones (223 más que en 2002) |
| Programación asociativa | Utilización de los espacios de los Centros para desarrollar actividades por parte de 400 asociaciones Organización de 119 cursos o talleres por 69 asociaciones |
| Kzguneak | 10.531 usuarios y usuarias entre los 7 Kzguneak de Bilbao |
| Otros | Talleres para todos y todas (Arte y artesanía) Talleres Bilbao-Mujer |

Nuevos foros de participación

La gran importancia de la iniciativa social y el gran volumen de recursos que moviliza es un aspecto poco conocido hasta la fecha. El gran potencial que supone un elevado número de ciudadanos y ciudadanas dispuestos a apoyar y colaborar en los proyectos y tareas que se llevan a cabo en el diseño del nuevo modelo de Bilbao es una gran oportunidad a tener en cuenta.

Esta participación ciudadana es importante para Bilbao y por ello se pretende potenciar desde el Ayuntamiento. Así, al margen de los mecanismos estables para su canalización, se habilitan nuevos foros para el diálogo y el consenso entre los distintos agentes públicos y privados en torno a proyectos de relevancia para el municipio como son las actuaciones llevadas a cabo en **Bilbao La Vieja, San Francisco y Zabala**, en la regeneración futuro de **Zorrotzaurre** y en el **proceso de implantación de la Agenda Local 21**, entre otros.

Así, en cuanto la organización de la participación social en el proceso de implantación de la Agenda Local 21 de Bilbao, destaca la importancia del **Consejo Sectorial de Medio Ambiente** del Ayuntamiento de Bilbao, "**Consejo Verde**". Este órgano se constituye como un órgano de participación, información y propuesta ciudadana en relación a las iniciativas municipales sobre planificación y gestión ambiental municipal.

Dicho Consejo, está formado por representantes de la Subárea de Medio Ambiente, representantes de diversas áreas municipales, partidos políticos, sindicatos,

asociaciones, grupos ecologistas, colegios profesionales, etc. que actúan en el ámbito territorial del municipio de Bilbao. Su objetivo general radica en promover e impulsar todas las actuaciones necesarias en favor de una política de desarrollo sostenible que involucre e incorpore criterios de protección ambiental en la gestión municipal. En este sentido, se ha valorado la posibilidad de la ampliación de las funciones del Consejo Verde para otorgarle mayor protagonismo en el proceso de la Agenda Local 21.

Eficiencia en la gestión municipal

Una eficiencia alta en la gestión municipal se traduce en un incremento de la satisfacción de los habitantes del municipio y en un ahorro de recursos que pueden destinarse a mejorar otros aspectos de la vida económica, social y ambiental de Bilbao. En este sentido, en la capital vizcaína, además de la elaboración de planes estratégicos sectoriales y la potenciación de los medios informáticos, se están realizando numerosas actuaciones centradas en la idea de la calidad que inciden en la mejora del servicio prestado al ciudadano. En concreto, y bajo el principio de que la ciudadanía tiene derecho a recibir unos servicios que les proporcionen la máxima satisfacción a un coste razonable, se puso marcha el Plan Piloto de Calidad 1998-2000 para la mejora los servicios públicos.

Hoy en día, el sistema de calidad del municipio se fundamenta principalmente en una serie de herramientas entre las que cabe destacar, la elaboración y publicación de **Cartas de Servicio, Sistema de Sugerencias y Quejas de Ciudadanos/as y Empleados/as**, elaboración de **indicadores de calidad y las encuestas a la ciudadanía**.

- **Las Cartas de Servicio suponen una muestra patente del compromiso de las instituciones municipales la ciudadanía** al que se orienta su gestión, mostrándole los compromisos concretos que se adquieren con ella en cada servicio.

Sistema de Sugerencias y Quejas: herramienta informática

| Servicios municipales gestionados | Modos presentación |
|---|---------------------------|
| Área de Obras y Servicios | Preimpreso |
| Bibliotecas | Teléfono |
| OMIC – Oficina Municipal de Información al Consumidor | Carta |
| Euskera | Ventanilla |
| Inspección Alimentaria | web |
| Protección Civil y Bomberos | |
| Teléfono 010 y Oficinas de Información | |

- Por otro lado, el **Sistema de Sugerencias y Quejas de Ciudadanos/as y Empleados/as, consiste en una herramienta organizativa para recoger las demandas y expectativas relevantes para la ciudadanía**, y hasta el momento se encuentra operativo en el Área de Obras y Servicios.

En cuanto a la elaboración de **Indicadores de Calidad**, se ha estructurado un sistema compuesto inicialmente de unos cien indicadores diversificados en áreas temáticas: Organización Municipal, Marco General (territorio, población, gestión económico-financiera), Servicios Personales e Infraestructura (educación, cultura, salud, deportes, servicios sociales, etc.) y Servicios de Ciudad (Medio Ambiente, Servicios Urbanos, Seguridad Ciudadana, etc.).

3. Bibliografía y fuentes documentales

Adaja Fernández A. (2003): *Informe sobre los indicadores de sostenibilidad utilizados por los municipios firmantes de la Carta de Aalborg*
<http://habitat.aq.upm.es/indloc/aindloc.html>

Arias, F. (1998). *Políticas de sostenibilidad en España: Las ciudades medias*
<http://bcnweb2.bcn.es:8885/cideu/>

Ayuntamiento de Bilbao (1994). *Plan General de Ordenación Urbana de Bilbao*.

Ayuntamiento de Bilbao. *Bilbao en cifras*. Servicio de Relaciones Ciudadanas.

Ayuntamiento de Bilbao. *Organización municipal. Estructura y funciones*. Gabinete Técnico de Calidad.

Ayuntamiento de Bilbao. *Informe anual del Sistema de Sugerencias y Quejas*. Gabinete Técnico de Calidad. Varios años.

Ayuntamiento de Bilbao. *Plan Especial de la Cantera del Peñascal*. Área de Urbanismo y Medio Ambiente.

Ayuntamiento de Bilbao. *Guía del Plan de Residuos Sólidos Urbanos de Bilbao*. Área de Obras y Servicios.

Ayuntamiento de Bilbao (2000). *Modelo de Calidad Ambiental en la Gestión Municipal 1999-2000*. Área de Empleo, Mujer y Medio Ambiente.

Ayuntamiento de Bilbao (2000). *Plan Integral de Rehabilitación de Bilbao la Vieja, San Francisco, y Zabala 2000-2004*.

Ayuntamiento de Bilbao (2002). *Mujeres y Hombres de Bilbao. Indicadores de situación 2001*. Área de Mujer y Cooperación al Desarrollo.

Ayuntamiento de Bilbao (2003). *Avance del Plan Estratégico del Área de Salud y Consumo 2003-2007*. Área de Salud y Consumo.

Ayuntamiento de Bilbao (2003). *II Plan Municipal para la Igualdad entre mujeres y hombres en Bilbao 2003-2006*. Servicio Municipal de la Mujer.

Ayuntamiento de Bilbao (2003). *Memoria anual municipal 2002*. Servicio de Relaciones Ciudadanas.

Ayuntamiento de Bilbao (2003). *Memoria de la Subárea de Medio Ambiente 2002*. Área de Empleo, Mujer y Medio Ambiente.

Ayuntamiento de Bilbao (2003). *Plan Estratégico de Aparcamientos de Bilbao 2003-2007*. Área de Intervenciones Estratégicas y Aparcamientos.

Ayuntamiento de Bilbao (2003). *Reflexión estratégica del Área de Cultura y Euskera 2003- 2007*. Área de Cultura.

- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Diagnóstico Municipal Ambiental*. Área Urbanismo y Medio Ambiente.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Catálogo de Servicios para Asociaciones*. Servicio de Relaciones Ciudadanas.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Guía de Recursos Formativos para Asociaciones y Voluntariado*. Guizarte Egutegia.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Las personas mayores de 85 años en el Municipio de Bilbao*. Área de Acción Social.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Memoria anual municipal 2003*. Servicio de Relaciones Ciudadanas.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Memoria del Área de Cultura y Euskera 2003*. Área de Cultura.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Memoria del Área de Intervenciones Estratégicas y Aparcamientos 2003*. Área de Intervenciones Estratégicas y Aparcamientos.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Memoria del Área de Seguridad Ciudadana 2003*. Servicio de Seguridad Ciudadana y Protección Civil.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Memoria del Servicio Municipal de Urgencias Sociales (SUMUS) 2003*. Área de Acción Social.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Memoria del Área de Salud y Consumo 2003*. Área de Salud y Consumo.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *Propuestas de Actuación con personas sin techo en el municipio de Bilbao*. Área de Acción Social.
- Ayuntamiento de Bilbao (2004). *III Plan Local de Drogodependencias 2004-2008*. Área de Salud y Consumo.
- Ayuntamiento de Bilbao (2005). *La Agenda 21 de la Cultura de Bilbao*. Área de Cultura.
- Ayuntamiento de Bilbao (2005). *Memoria del Área de Cultura y Euskera 2004*. Área de Cultura.
- Ayuntamiento de Bilbao (2005). *Memoria del Área de Educación, Juventud y Deporte 2004*. Área de Educación, Juventud y Deporte.
- Ayuntamiento de Bilbao (2005). *Memoria de la Subárea de Medio Ambiente 2004*. Área de Urbanismo y Medio Ambiente.
- Ayuntamiento de Bilbao (2005). *Programa Municipal contra la Violencia de Género*. Área de Mujer y Cooperación al Desarrollo.
- Ayuntamiento de Bilbao (2005). *Programas y Presupuesto 2005*. Área de Acción Social.
- Ballesteros, J (1997). *Sociedad y medio ambiente*. Madrid : Editorial Trotta, S.A.

- Bilbao Turismo S.A. (2004). *Radiografía Turística 2004*.
- Bilbao Turismo S.A. (2004). *Balance anual 2004*.
- Bilbao Turismo S.A. (2004). *Retos 2005*.
- Bilbao Turismo S.A. (2005). *Plan Estratégico Bilbao Turismo S.A. 2004-2007*.
- Blanco Fdz. de Valderrama, C. y Caballero Medina, M. (2003). *La inmigración extranjera y la administración local en Bilbao*. UPV/EHU.
- Club de Roma (2002). *Ningún límite al conocimiento, sino a la pobreza: hacia una sociedad del conocimiento sostenible*. Contribución del Club de Roma a la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible 2002.
- CSD-ONU (2001). *Indicadores de desarrollo sostenible, marco y metodologías*.
<http://www.latautonomy.org/Indicadores.PDF>
- Comisión Europea (2000). *Hacia un perfil de la sostenibilidad local. Indicadores Comunes Europeos*. Informe Técnico.
http://europa.eu.int/comm/environment/urban/pdf/indicators_es.pdf
- Consortio de Transportes de Bizkaia (1998). *Estudio de movilidad en Bizkaia*.
- Consortio de Transportes de Bizkaia (2005). *Informe del Transporte público en Bizkaia 2000-2004*.
- Diputación Foral de Bizkaia (2004). *Evolución del tráfico en las carreteras de Bizkaia*.
- EUSTAT. *Censo de Población y Viviendas*. Varios años
- Fundación Bilbao Arte (2001). *Memoria de Actividades 1998-2000*.
- Fundación Bilbao Arte (2005). *Balance de Actividades 2004*.
- Gobierno Vasco (1994). *Directrices de Ordenación Territorial*. Vitoria-Gasteiz
- Gobierno Vasco. *Planes Territoriales Parciales*.
http://www.euskadi.net/ptp/indice_c.htm
- Gobierno Vasco. Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente (2000). *Guía práctica para la implantación y desarrollo de la Agenda Local 21 en los municipios de Euskadi*.
- Gobierno Vasco. Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente (2001). *Diagnóstico del Medio Ambiente en la Comunidad Autónoma del País Vasco*. IHOBE. Bilbao.
- Gobierno Vasco. Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente (2002). *Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma de País Vasco 2002-2006. Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo 2002-2020*. IHOBE. Bilbao.
- Gobierno Vasco. Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente (2003). *Criterios de Sostenibilidad aplicables al Planeamiento Urbano*. IHOBE. Bilbao.

Gobierno Vasco. Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente (2003). *Guía Metodológica para el Cálculo de Indicadores de Sostenibilidad Local en la Comunidad Autónoma del País Vasco*. IHOBE. Bilbao.

Gobierno Vasco. Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente (2004). *Agenda Local 21. Guía para la puesta en marcha de Planes de Acción*. IHOBE. Bilbao.

Gobierno Vasco. Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente Dirección de Aguas (2004). *Caracterización y cuantificación de las demandas de agua en la CAPV. Estudio de prospectivas*.

Gobierno Vasco. Departamento de Transportes y Obras Públicas(2004). *Estudio de la Movilidad de en la Comunidad Autónoma Vasca 2003*.

Gobierno Vasco. Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente. Dirección de Aguas. *Informes parciales de la Red de Vigilancia de la Calidad de las Masas de Agua superficial de la CAPV*.

Herrero Jiménez L. M. (1996). *Desarrollo sostenible y economía ecológica : integración medio ambiente-desarrollo y economía-ecología*. Síntesis. Madrid.

ICLEI (International Council for Local Environmental Initiatives) (1997). *Guía Europea para la Planificación de las Agendas 21 locales*.

INE. *Censo de Población y Viviendas*. Varios años.

INE. *España en Cifras*. Varios años.

INE (2004). *Encuesta sobre el suministro y tratamiento del agua*.

Lan Ekintza-Bilbao (2002). *Mercado de trabajo de Bilbao. Fase Oferta 2001*.

Lan Ekintza- Bilbao (2001). *Mercado de trabajo de Bilbao. Fase Demanda 2000*.

Lan Ekintza- Bilbao (2003). *Plan Estratégico 2003-2006*.

Lan Ekintza- Bilbao (2004). *Memoria 2003*.

Lan Ekintza- Bilbao (2005). *Memoria 2004*.

Lan Ekintza- Bilbao (2005). *Plan de Actuación 2005*.

OCDE (1996). *The ecological city. Innovative policies for sustainable urban development*.

Organización Mundial del Turismo (OMT) (1993). *Tourism the year 2000 and beyond qualitative aspects*.

Pardo, M. (1996). "Sociología y medio ambiente: hacia un nuevo paradigma relacional", en *Política y Sociedad*. Nº 23 (pp. 33-49).

Rees, W y Wackernagel, M. (1996): *Our ecological footprint. Reducing human impact on Earth*. New Society Publishers. Canadá

- Sempere, J y Riechmann, J. (2000). *Sociología y medio ambiente*. Madrid. Síntesis
- Sociedad de Promoción y Desarrollo de Bilbao S.A. (2004). *Informe de gestión 2004*.
- Sociedad Urbanística de Rehabilitación de Bilbao S:A: (2004). *Memoria anual 2003*.
- Sociedad Urbanística de Rehabilitación de Bilbao S:A: (2005). *Memoria anual 2004*.
- Villegas, B. “La cultura y el turismo toman las riendas del progreso” en *Estrategia Empresarial*.
- Viviendas Municipales de Bilbao (2004). *Memoria anual 2003*.
- Viviendas Municipales de Bilbao (2005). *Memoria anual 2004*.
- Zimmermann, M. (ed.) (2001). *Local Action Planning for Employment. Improving Employment through Local Agenda 21. A Manual for Practitioners*. ICLEI.

1. Sarrera eta aurrekariak

Nola landu da Bilboko Agenda 21?

90.en amaieran, udalerrriak jauzi kualitatiboa eman nahi du, udal-kudeaketan iraunkortasun oinarri eta irizpideak zeharka bere eginez. Gauzak horrela, **1998.eko martxoaren 31an** Bilboko Alkateak, Udalaren ordezkari gisa, **Aalborg-eko Gutunaren atxikimendua sinatu zuen**.

Ordutik hona Bilbon Tokiko Agenda 21 ezartzearen prozesua hasten da. Lehen pausu bezala, hasierako diagnostikoa burutzen da, Ingurumen-Kalitatearen Eredua Udal Kudeaketan 1999-2000 martxan jartzearen baitan. Era berean, landutako alderdirik esanguratsuenetako batzuekin harremana duten adierazleen kalkulua proposatzen da.

Autonomia Erkidegoan, Garapen Jasangarriaren EAE-ko Ingurumen Estrategiako helburuen lortzea indartu asmoz, Iraunkortasunerako Euskal Udalerrien Sarea, Udalsarea 21, sortu zen 2002. Amaieran, **Bilbao 2003ko abenduan sartu zen Udalsarea 21en**, udal-mailan Tokiko Agenda 21en ezartze prozesua dinamizatu.

2004.ean zehar, burututako lanak berrikusi ziren, iraunkortasunarekin lotutako alderdiak hiru ekintza-esparruetatik baloratuz eta ez soilik ingurumen-ikuspegitik. Honez gain, Aalborg + 10 biltzarrean era aktiboan parte hartu zen eta Bilboko Agenda 21eko Tokiko Ekintza-Plana 2005-2008 lantzeko laguntza teknikoa kontratatu zen lehiaketa publiko bidez.



Testuinguru honetan, honako agiriak hasierako agiri baten aktualizazioari dagokio. Ingurumen-Kalitatearen Eredua Udal Kudeaketan 1999-2000 martxan jartzearen baitan landutakoari hain zuzen ere.

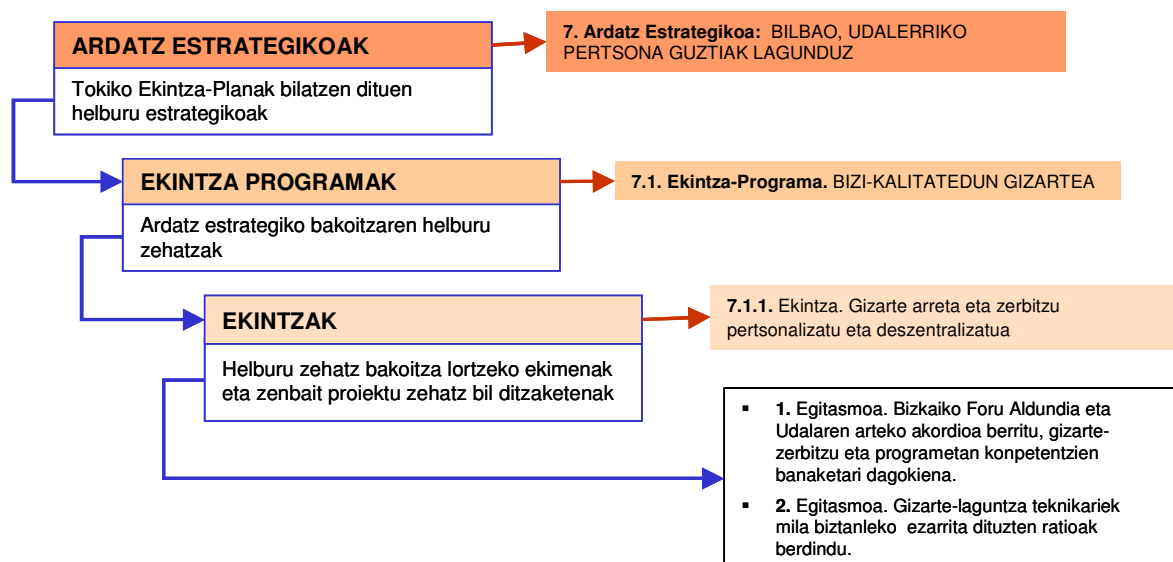
Lehenbiziko agiri hau ikuspegi hirukoitza barneratuz burutua izan da (ingurugirokoa, ekonomikoa eta gizartekoa). 2004-2005 urteetan berriztatu egin da udal sailen, enpresen eta bestelako organismoen partehartzearen laguntzaz, geroago Tokiko Agenda 21 Ekintza Planaren eraikuntzan erabilia izateko.

Guzti honekin, Bilboko Agenda 21ek 2005.ean aurkeztu du bere Tokiko Ekintza-Plana. Honek bilbotar guztien eskura jartzen du Bilborentzat gerora begirako estrategia identifikatu eta garatzen duen tresna. Estrategia honek hiri-ingurune iraunkor eta gizarte bidezko, solidario eta berdintasunezkoaren baitan ongizate handiagoa sortuko duen ekonomia dinamikoa mantentzearen garrantzia datza.

Iraunkortasun Diagnostikoaren egitura.

Iraunkortasun Diagnostikoa, Tokiko Ekintza Plana prestatzeko aurrepausu garrantzitsua da. Zentzu honetan, Iraunkortasun Diagnostikoaren edukiera Tokiko Ekintza Planaren egitura jarraituz antolatu da.

Eusko Jaurlaritzako⁶ Lurralde-Antolaketa eta Ingurumen Sailak hainbat irizpide ezartzen du Tokiko Iraunkortasunerantzko Ekintza-Planak burutzeko. Irizpide metodologiko hauei jarraiki, **Bilboko Tokiko Agenda 21en Ekintza-Plana ardatz estrategikoen inguruan egituratzen da**, hauek **ekintza-programa** edo helburu espezifikoetan garatzen dira, eta azken hauek, udal-mailan iraunkortasunerantz aurrera egitea ahalbideratuko duten **ekintza zehatzetan**.



Honela, Bilboko Agenda 21aren Iraunkortasun Diagnostikoa zortzi kapitulu nagusiren inguruan egituratzen da. Kapitulu hauek, Tokiko Ekintza Planaren ardatz estrategikoekin bat egiten dute:

- Bilbao, ur eta energia kontsumoa razionalizatu eta gutxituz
- Bilbao, mugikortasun eta garraio iraunkorra helburu
- Bilbao, kutsadura gutxitu eta ingurumen-kalitatea hobetuz

⁶ IHOBE, S.A. (ed.) (2004): *Agenda Local 21 Guía para la puesta en marcha de Planes de Acción*. Ingurumen Marko Programa Saila, 32. zkia.

- Bilbao, lurraldearen antolaketa eta kudeaketa iraunkortasun irizpideak kontuan hartuz
- Bilbao, ekonomia orekatu eta iraunkorra eta gizarte ehun ekintzailea bultzatuz, ezagutzaren gizartearen baitan
- Bilbao, negozio-hiria, kultura eta turismoa bultzatuz
- Bilbao, udalerriko pertsona guztiak lagunduz
- Bilbao, partehartze kultura sustatu eta udal-kudeaketa hobetuz

2. Iraunkortasun Diagnostikoa

Bilbao, ur eta energia kontsumoa razionalizatu eta gutxituz

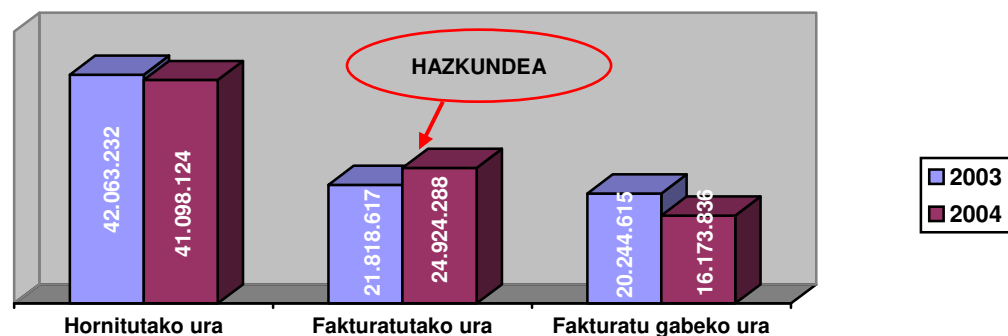
Uraren kultura berria

Ura natur-baliabiderik baliotsuenetakoa da -bai udalerri bai Bilboko metropoliarentzat-, plubiositate handia izan arren, baliabide mugatua delako giza-kontsumorako erabileraren ikuspegitik. Hori dela eta, **Bilbok uraren kultura berria bereganatuz egin behar dio aurre geroari**, ziklo osoan arituko dena eta natur-baliabide honen kudeaketa integrala hobetuko duena.

Eragimena eta kontsumoa optimizatzea dira kultura honen oinarri diren baloreak, honez gain, aurrezteak, kalitate irizpideen arabera eskaria asetzea bermatuko duen kudeaketa integrala eta ur-ekosistemetan sortutako eragina txikiagotzea.

Tokiko Agenda 21en ezarreraren bidez, udal-mailan martxan jarritako edoizein politika eta ekimenetan Bilbok kontuan hartu nahi du baliabideok mugatuak direla, -bereziki azken urteotan emon den kontsumoaren gorakada kontuan hartuz-, Bilboko gizarte-eragile eta kide guztiei kultura berri honen baloreak ezagutu araziz.

1. Grafikoa: Bilbon hornitutako ura 2003-2004 (m³)



Iturria: Norberak egina Ur Partzuergoaren datuetatik abiatuta

Oharra: Fakturatu gabeko urak fakturatu gabeko ur-kontsumoa eta banaketa-sareko galerak hartzen ditu.



Zadorrako urteciak

Horrela, baliabide hidrikoei dagokienez, aipatzekoa da Bilbo Metropolitarrako ur-horniketa Iparraldeko Konfederazio Hidrografikoak burututako Iparraldeko Plan Hidrologikoak zehazten duela, eta kudeaketa, Bilbao Bizkaia Ur-Partzuergoaren kontua dela.

Bilbao ur-horniketarako sistema konplexuaren jabe da.

Alde batetik, Zadorrako sistema aurki daiteke, eta beste alde batetik, Orduntekoa, honez gain, Zolloko presa bezalako bilketak, edo lehorte larria dagoenean erabiltzen diren beste iturburu batzuen ustiapena. Hala ere, Iparraldeko Plan Hidrologikoak metropoliaren horniketa bermatzeko ekimen berriak aipatzen ditu, adibidez, Altube eta Herreriasen urtegi bana eraikitzea Nerbioi eta Kadaguako isurkari banatan.

Udal sarera bideratutako ur kopuruak **beheranzko joera du azken urteotan**. 2004.ean 41.098.124 m³takoa izan zen, hau da, biztanle eta eguneko 318 litro. **Kontsumoaren zatirik handiena etxekoa** da, osoaren %63a. Honen ondoren datoz industria-sektorea (%21) eta merkataritza (%11).

1. Taula – Bilbon fakturatutako ur-kopurua sektoreka

| Urtea | Fakturatutako ura guztira m ³ | Etxekoa | Industria | Merkatari |
|-------|--|---------|-----------|-----------|
| 2003 | 21.818.617 | %65,6 | %9,8 | %20,0 |
| 2004 | 24.924.288 | %61,8 | %20,6 | %11,1 |

Iturria: Norberak egina Ur-Partzuergoaren datuetatik abiatuta.

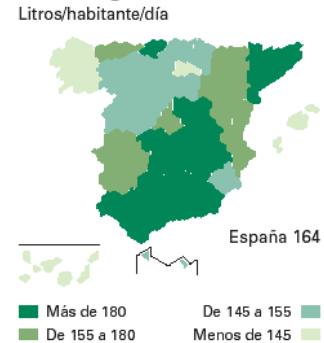
Gauzak horrela, 2004an biztanleko eta eguneko 121 litrotako etxeko ur-kontsumo neurritzko/baxua aurkitzen da, EAEko 147 litroen edo Espainiar Estatuko 164en azpitik.

Bestalde, gaur egun uraren kudeaketa zuzena dela esan daitekeen arren, Bilbok duen erronkarik handiena horniketa sarea hobetzea da, sarera bideratutako uraren ustiapena optimizatzeko.

Gaur egun, %19,4koa da ur-banaketa sare publikoko galeren Estatu mailako batazbestekoa, EAEkoaren azpitik (%25), eta Bilbokoa baino piska bat baxuagoa. Hiri honetan eskura dauden 2004ko datuen arabera, uraren %39 ez da zenbatzen, hemen balizko ihesak sartzen dira

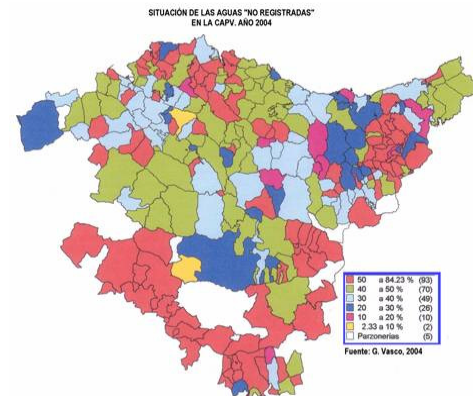
2. Grafikoa: Batazbesteko ur-kontsumoa Espainiako estatuko etxeetan

Consumo medio de agua de los hogares. 2002
Litros/habitante/día



Iturria: INE. España en cifras 2005

3. Grafikoa: EAEn erregistratu gabeko uren egoera



Oharra: erregistratu gabeko uren artean ur-horniketa sareko ihesak, kontadoreetako hutsuneak, kontrolatu gabeko eta iruzurrezko hartuneak, etab.

Iturria: Eusko Jaurlaritza (2004). *Caracterización y cuantificación de las demandas de agua en la CAPV y estudio de prospectivas*. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saila. Uren zuzendaritza.

Uren tratamendua baliabide urri bezala

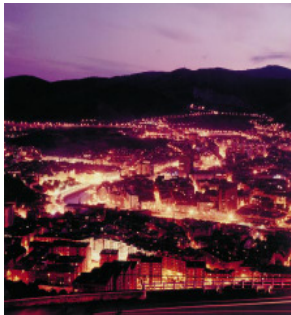


70eko hamarkadan **uren** itzelezko **kutsadura** zen Bilboko arazo larrienetakoa, adierazpenik argiena udalerritik pasatzerakoan Itsasadarrak erakusten zuen egoera zelarik. Udalez-gaindiko arazoa zen, kontrolik gabeko isuri industrial zein etxeokoen sortua, baina ondorioak bereziki lazgarriak ziren Bilborentzat.

Egoera honi erantzuteko, 70. erdialdetik Bilbo Handiko Saneamendu Integraleko Plana jarri zen martxan, instalakuntza aitzindarien sorreraren bidez, 25 urtetako lanen eta 600 miloi eurotako inbertsioen ondoren, bere azken faseetan kutsaduraren eragina gutxitzea lortu duena.

Udalerrian dauden ia biztanle guztiei zerbitzua eskaintzen die saneamendu sistema integralak (Bilboko biztanleetatik milatik 1 baino gutxiago daude sistema honetatik kanpo, honen ordeztu, beste arazketa-sistema batzuk dituzten arren).

Energia aurrezte eta energia berriztagarrien ezarpena



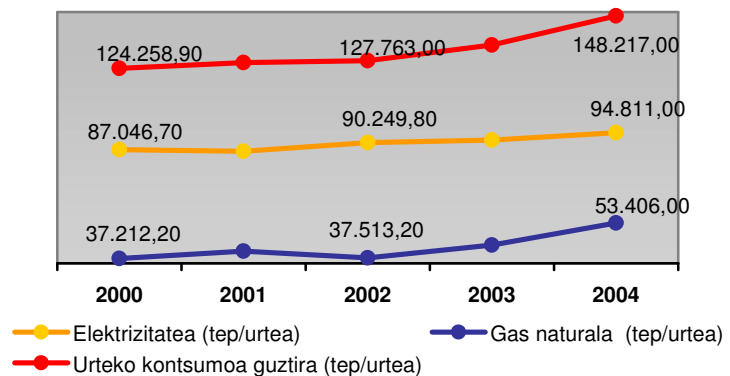
Energia da kontuan hartu beharreko beste oinarritzko faktore bat natur-baliabideen kontsumo iraunkorarekin lotuta.

Bilbon, kontsumitzen den energia guztia kanpoko iturrietatik dator. Horrek energia inportazioekiko menpekotasun osoa dakar berarekin. Honi, energia-kontsumoa gehienbat baliabide ez berriztagarrien erabileran oinarritzen dela, energia berriztagarrien bertako ekoizpena hasi berria dela eta **elektrizitate eta gas natural kontsumoa etengabe gorantz**

doala (2004an biztanle eta eguneko 0,42 tep-era iritsi arte) gehitzen badiogu, denboran iraunkorra ez den egoera aurkituko dugu.

4. Grafikoa: Bilboko elektrizitate eta gas natural kontsumoa 2000-2004 (tep/urtea)

| Urtea | Tep/bizt/urtea |
|-------|----------------|
| 2000 | 0,351 |
| 2001 | 0,363 |
| 2002 | 0,360 |
| 2003 | 0,381 |
| 2004 | 0,419 |



Iturria: Norberak egina Iberdrola eta Bilbogaseko datuetan oinarrituta.

Zentzu honetan, aipatzekoa da, oraindik presentzia urria daukaten arren, **energia berriztagarriak gero eta pisu handiagoa hartuz doazela udalerriko energia-kontsumoan**. Zehazki esateko, eguzki-energiari dagokionez hazkunde nabarmena izan du urtebetean bere ekoizpena bost aldiz handituz, 2003ko 10,8 MWh-tik 2004ko 48,6 MWh-tara. Eguzki energiaren gain, Bilbok energia minihidraulikoko instalazioa du Ordunten, 2004an 2.546,2 MWh ekoiztu zituen.

2. Taula – Energiaren erabilera razionala Bilbon

| Energia eragimenerako egiaztagiria duen etxebizitza kopurua | | | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 |
| Biden daudenak | 209 | 688 | 360 | 74 | 175 |
| Egiaztagiria/ urtea | 111 | 0 | 0 | 0 | 384 |
| Egiaztagiria dutenak guztira | 111 | 111 | 111 | 111 | 495 |

| Energia berriztagarrien ekoizpena Bilbon (Kwh) | | |
|---|-------------------|-------------------|
| | 2003 urtea | 2004 urtea |
| Energia minihidraulikoa* | 2.254.847 kWh | 2.546.275 kWh |
| Biomasa (Bioartigas) | 10.219.847 kWh | 9.002.053 kWh |
| Eguzki-energia | 10.800 kWh | 48.600 kWh |

Iturria: EVE

* Ordunteko Zentral Hidroelektrikoaren datuak barne. Ez dago Boluetako Santa Ana Zentralari buruzko daturik

Guzti honi gehitzeko, erakunde publikoek burutu duten ahalegina eragimen-energetikoko ziurtagiria duten etxebizitzaren gorakada sustatzeko. Egiaztagiri honek energia ondo ustiatzera bideratutako neurriak badirela bermatzen du. 2005 hasieran 495 etxebizitza zeuden Bilbon energia eragimenerako ziurtagiriarekin.

Eragimen energetikoari bultzada berria

Egoera honen aurrean nahitaezkoa da energiaren erabilera razionala sustatu eta energia berriztagarriak bultzatzeko neurriak artikulatzearen beharra (bereziki bertako iturriak).

Zentzu honetan, 2004an zehar, **Bilboko Udalak eta Euskal Energiaren Erakundeak (EVE) Lankidetzaren Hitzarmena sinatu zuten energia-eragimen eta energia berriztagarriari buruz**. Horrela, hainbat ekintza garatuko da udalerrian; bertako energia eragimena hobetzeko informazio trukea, energia berriztagarriak baliatzea, energiaren erabilera razionala helburu duen herritarren sentsibilizazioa eta EEEn aldetik laguntza teknikoa.

Azkenik, 2004an Hitzarmena sinatu zen udalerriko bi ikastetxetan instalazio fotovoltaikoak jartzeko.

Bilbao, mugikortasun eta garraio iraunkorra helburu



Garraioa eta mugikortasuna hiri-bizitzan ingurumenean sortutako eraginik handienetakoa dute elementuak dira, gehienbat honakoei lotuta: atmosferara gai kutsakorrek isurtzea, energia kontsumoa, lurzoruaren erabileran emaniko aldaketak eta kutsadura akustikoa. Horrela, mugikortasun eta irisgarritasun politika iraunkorra da helburua, udalerriko mugikortasunaren gorakada jasango duen garraio-sistema globala sortzeko gai izango dena, hiri-barrutik dabiltzan ibilgailuak gutxituz, honela herritarren bizi-kalitatea hobetzeko.

Metropoliko gune zentrala da Bilbo, honela, kokapen estrategiko paregabea dauka, komunikazio-sare eta garraio-sistemek bertan egiten dute bat. Orohar, Bilbok irisgarritasun egokia duela esan daiteke errepide zein trenbidez, udal, herrialde eta eskualde mailan.

Guzti honek mugikortasunaren hazkunderako joera dakar. 1997-2002 bitartean, %11,5 igo da mugikortasuna udalerrian. Gainera, Bilbo da **EAEn burututako joan-etorrien %19aren helmuga**. Hauenetik, %75 udalerritik bertatik datoz, %20 Bilbo Metropolitarretik eta %5 beste eskualde batzutatik.

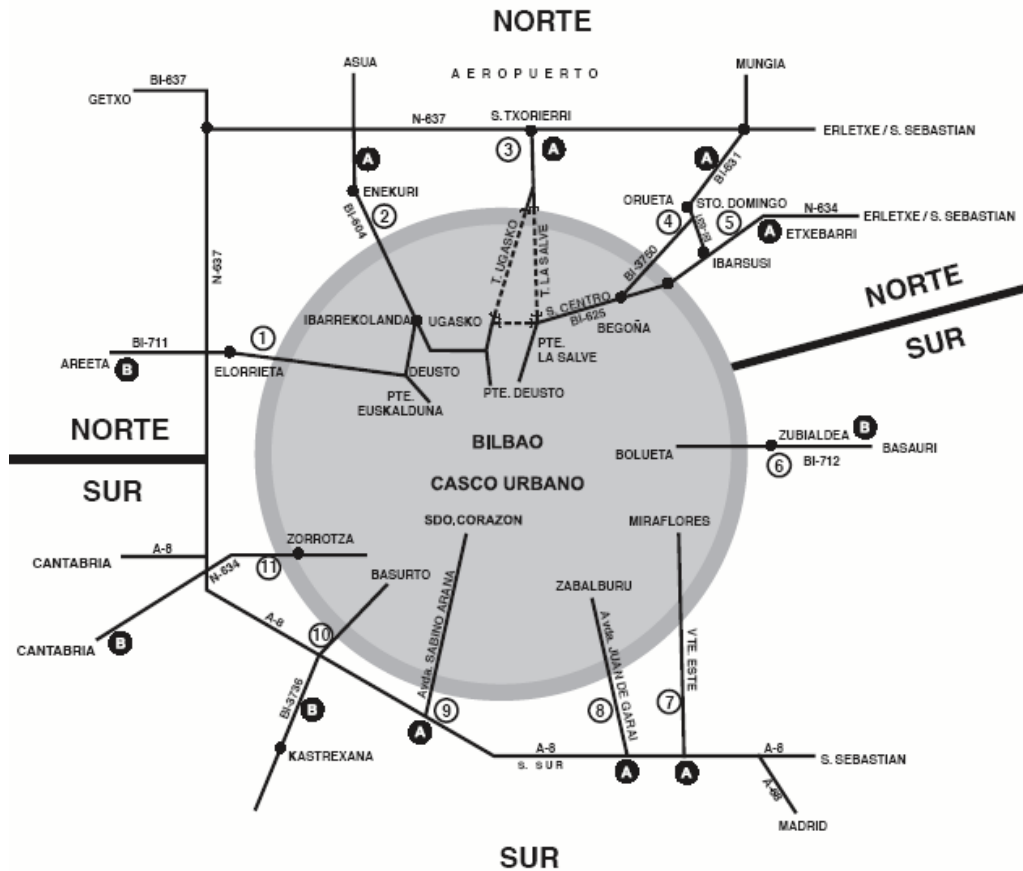
Mugikortasunaren kudeaketarako sistemari dagokionez, Bilbo izan zen lehenengo gune metropoliarra Garraio Publikoko Agintea izaten: Honek, garraio publikoko sistema kudeatu eta planifikatzeko ardura dauka. Lege bidez sortu zen 1975.ean Bilboko trenbide metropolitarrak eraikitze (Metroa). Gaur egun, bere ustiapena Metro Bilbao, S.A. sozietate anonimoaren bidez ere burutzen da, eta gainera, bere egitekoak dira Bizkaiko bidaiarien garraio publikoa koordinatzea, eta berau kudeatzen duten instituzio eta operadore ezberdinen arteko mailakako integrazioa lortzea. Eusko Jaurlaritza, Bizkaiko Foru Aldundia (BFA), Bilboko Udala eta Bilboko Trenbide Metropolitarrak pasatzen den gainontzeko udalek osatzen dute. Erdibana finantzatzen dute Eusko Jaurlaritza eta BFAk.

Mugikortasun fluxuak

Hiriburuan ematen diren mugikortasun fluxuei dagokienez, Bilbao inguruko udalerriekin lotzen duten errepideetan jaso diren Eguneko Batazbesteko Intentsitate (EBI) 349.894 ibilgailutakoa zen 2004an. 1999ko datuekin alderatuz gero, eguneko 30.000 ibilgailuko gorakada.⁷

⁷ Bizkaiko Foru Aldundia (2004): Evolución del tráfico en las carreteras de Bizkaia.

Bilbora heltzeko errepideen eskema



Iturria: Bizkaiko Foru Aldundia (2004): Evolución del tráfico en las carreteras de Bizkaia.

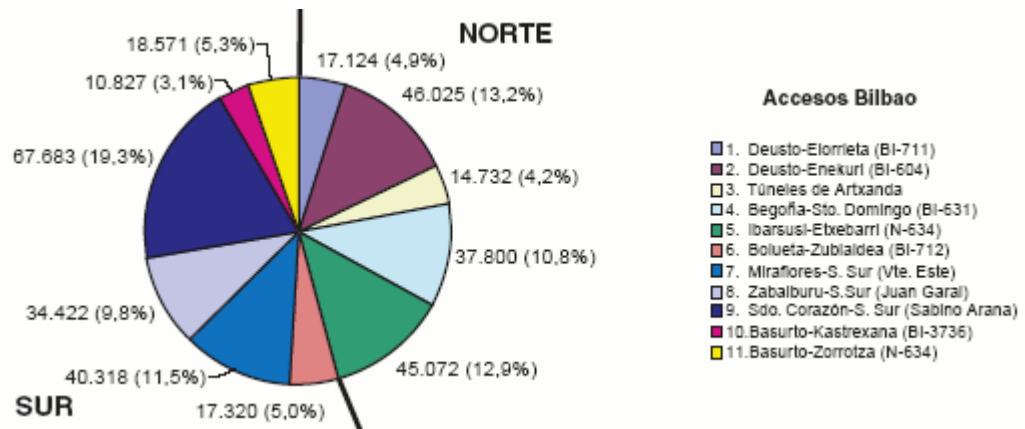
Bilbora sartu eta irtetzeko errepideetan trafikoak 1999-2004 artean izan duen bilakaerak, Bilbok Itsasadarraren eskumako ibarrarekin edo iparraldearekin izandako harremanek apurka-apurka gora egin dutela adierazten du. 1999an 122.682 ibilgailu ziren eguneko (%38,2) eta 2004an 160.753 ibilgailu eguneko (%46).

Era berean, Bilbao zuzenean Ipar eta Hegoaldeko ardatzekin lotzen duten sarbideetako trafikoaren banaketak, Txorierriko korredoretik joandakoak gora egin dutela adierazten du. 1999-2004 artean eguneko 58.394 ibilgailutatik (%29,1) 98.557 ibilgailutara (%40,1) pasatu da.

Bestalde, Txorierriko korredorera jotzen duten errepideen trafikoaren hazkunde tasa %11 izan da 1999-2004 artean, Hegoaldera jotzen duten errepideetan aldiz, nulua izan da epe berean, azken bi urteetan beherakada izan delarik.

Beraz, laburbilduz, Bilboren sarbideetako trafikoaren gorakada, azken 5 urteotan, Iparraldeko ardatzerantz izan da soilik, eta prozesu hau arindu egin da Artxandako tunelak, Deusto-Enekuri sarbidearen handitzea, Ibarrekolanda-Deustuko Behe-Saihesbidea eta Txorierriko korredoreko Derio-Erletxe zatia martxan jartzearekin batera.

5 .Grafikoa: Bilborako sarbideetako trafikoaren banaketa 2004



Fuente: Diputación Foral de Bizkaia (2004): Evolución del tráfico en las carreteras de Bizkaia.

Trafikoaren gorakada hau, urteroko %1,7rainokoa 1999-2004 tartean, aipatzekoa da garraio publikoari 1995an Metro Bilbao inauguratzeak eman zion bultzada kontuan hartzen badugu. A priori, hirira sartu beharreko kotxeen murrizketa ekarri behar zuen honek.

Kotxe pribatuaren gehiegizko erabilera

Orokorrean, Bilboko motorizazio-indizea neurrikoa/altua da, 1.000 biztanleko 449 ibilgailurekin. Gainera, **kotxe pribatua gehiegi erabiltzen da, udalerriko bizilagunek hiri-barruko motor bidezko joan-etorrien %42an kotxea erabiltzen dutelako eta joan-etorri guztien %33an ere bai.**



Hala ere, gainontzeko beste euskal bi hiriburuekin konparatuta, udalerrri bakarra da non garraio publikoa pribatuari gailentzen baitzaion barneko joan-etorrietan. Bilboko udalerrri barruan **motorrezko ibilgailuen bidez burututako joan-etorrien %61 garraio publikoan egiten da**, Donostian %34 eta Vitoria-Gasteizen %17.

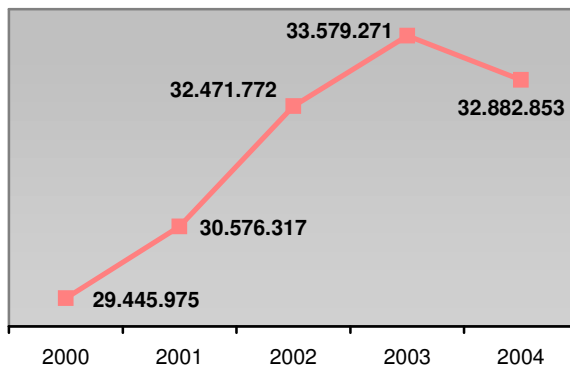
Guzti honekin, garraioa hobetu eta mugikortasun iraunkorra sustatzeko garatu diren ekimen ugariak nabarmen uzten dute Bilboko garraio publikoak kalitatezko zerbitzua eskaintzen duela eta biztanleriaren mugikortasun-beharrizanei egokitzen zaiela. Horren erakusgarri, 1997.etik 2002.era, gora egin dute garraio publikoak (%13) zein oinez (%7,8) burututako joan-etorriek, norbere ibilgailuan egindakoen kalterako.

Hala ere, ez da ahaztu behar ekimenek izaera etengabe eta integrala izan behar dutela, metropoli-testuinguruan udalerrria jasanez doan aldaketari egokituz, bidaiari eta merkantzien garraioak sortutako eraginak piskanaka gutxitzea ahalbideratuz eta Bilboko herritarren bizi-kalitatea hobetzen lagunduz.

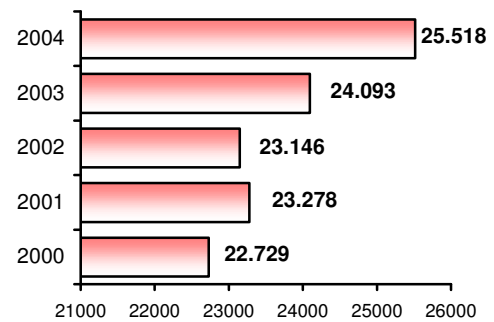
Garraio publiko sistema moderno eta eraginkorra

Azken urteetan garraio publikoko sisteman eman diren aurrerakuntzak esanguratsuak dira, hauen artean aipatzekoak Metro sarea handitzea, udalerrian tranbia berreskuratzea, trenbide-sareko aldaketak, intermodalitatea hobetzea eta Creditrans txartel bakarraren erabilera egondako gorakada.

6. Grafikoa: Metro Bilbaoko bidaiariak Bilboko udalerriko geltokietan



7. Grafikoa: Bilbobus bidaiariak (milaka)



Iturria: Informe del Transporte Público en Bizkaia, 2004. Bizkaiko Garraio Partzuergoa. Norberak egina.

Bilboko Metroa inauguratzearekin bat, hiria metropoliko hirigune nagusienekin lotzen du honek, gorakada esanguratsua eman da garraio publikoaren erabileran.

Gorakada hau nabarmena da **2004an**, Bilboko geltokietan soilik garraio bide hau erabili zutenak kontuan hartzen baditugu, **32.882.853** erabiltzaile. Hala ere, 2003.etik hona behera doaz udalerri barruko bidaiariak (%0,5) eta gora udalerritik kanpokoak (%2,8).

Argi dago azken bi urteotan, garraio publiko ezberdinen arteko erabiltzaile banaketan aldaketak izan direla, bereziki autobusa eta Metroaren artean. Arrazoi nagusiak Bilboko Metro sarea handitzea, udalerrian tranbia bersartzea eta hiri-barruko autobusei buruzko informazioan egondako hobekuntzak dira..

Horrela, **2004an Bilboko hiri-barruko autobus zerbitzuak 25 miloi eta erdi erabiltzaile izan zituen**, %6ko hazkundera 2003tik. Herri arteko autobusei dagokienez, behera egin dute Bizkaibus bidaiariak Bilbotik iragaten diren ibilbideetan.

3. Taula – Autobus bidaiarien bilakaera Bilbon 2000-2004

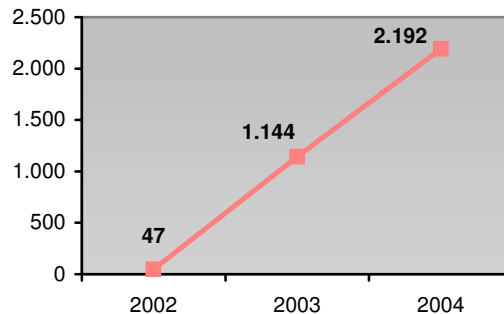
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 |
|-----------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Autobusa (Milaka bidaiari) | | | | | |
| Bizkaibus | 17.405 | 18.008 | 14.949 | 13.530 | 13.404 |
| Bilbobus | 22.729 | 23.282 | 23.148 | 24.092 | 25.520 |

Iturria: Informe del Transporte Público en Bizkaia, 2004. Bizkaiko Garraio Partzuergoa. Norberak egina.

Tren bidezko garraio publikoarekin jarraituz, Metroari **Bilboko Tranbia** martxan jartzea gehitu behar zaio. Honen lehendabiziko linea Atxuri auzotik Basurtuko hospitaleraino heltzen da, Itsasadarraren ondoan dauden hazkunde eremu berri gehienak zeharkatuz, hala nola Uribitarteko nasa eta Abandoibarra pasealekua. Ibilbide honekin auzo batzuetako irisgarritasuna hobetu nahi da eta bereziki, hiriaren gunerak honetako garraio azpiegiturak.

Horrela, zerbitzua martxan jarri zenetik bidaiari **kopurua bikoztu da, 2003ko 1.144.000 bidaiarietatik 2.192.000 bidaiaritara pasatuz.**

8. Grafikoa: Tranbia bidaiarien bilakaera Bilboko udalerrian 2002-2004 (Milaka)

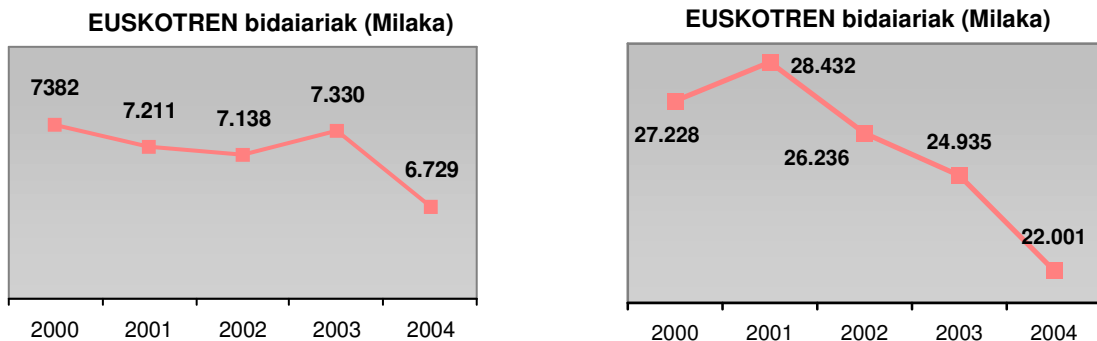


Iturria: Informe del Transporte Público en Bizkaia, 2004. Bizkaiko Garraio Partzuergoa. Norberak egina.

Garraio publikoaren banaketan eman diren aldaketa hauek aldiriko trenen erabiltzaileen beherakada mailakatua ekarri dute azken urteotan.

Azken bi urteetan %11,8 egin dute behera RENFEko aldiriko trenetako bidaiariak. 2002an 26.236.000 ziren eta 2004an 22.001.000. Era berean, bidaiari kopuruak EUSKOTRENEko aldiriko trenetan ere egin du behera (%8,21) 2000tik (7.602.000) 2004ra (6.932.000).

9. Grafikoa: Aldirietako trenen bidaiarien bilakaera Bilboko udalerrian 2000-2004



Iturria: Informe del Transporte Público en Bizkaia, 2004. Bizkaiko Garraio Partzuergoa. Norberak egina.

Garraio publikoaren erabilerari dagokionez, lorpen handia izan da hirian **Creditrans** txartela sartzea. horrela hainbat garraio bide txartel berean bilduz, hala nola, Metroa, tranbia, Bilbobusa, Artxandako funikularra etab., herritarrei garraio bide hauek edozein erabiltzea erraztuz txartela aldatzeko beharizanik gabe. 2004an 84 milioitik gorakoak izan dira Creditrans erabiliz burutu diren joan-etorriak, bertan sartuta dauden operadoreetan burututako joan-etorrien %58 eta aurreko urtekoekin konparatuz, %3ko gorakada izan da.

Datuok ikusita, aurrerantz egin den arren, datozen urteotan lanean jarraitu beharko da; sare, sistema eta ekipoen hobekuntza lanak, informazioa hedatzea, zerbitzuen kalitatea hobetu eta garraio publikoaren erabilera sustatzea, bilbotarren ohitura aldaketan ahalegin berezia burutuz, Bilbotik dabilzan ibilgailuen %64 hiriko auzokideenak baitira.

Kale atseginagoak oinezkoarentzat

Bizkaiko Garraio Partzuergoak 1998.ean burututako mugikortasun inkestaren arabera, Bilbon jatorria edo/eta helmuga duten joan-etorriak (barne joan-etorriak) 1.187.000 izan ziren -lana edo ikasketengatik egiten ez diren bost minututik beherako oinezko joan-etorriak kenduta-, joan-etorri guztien %59. Hauetatik, %38 oinez burutu ziren, %32 garraio publikoz eta %30 norbere ibilgailuz.

Gaur egun, **oinezko mugikortasuna** ugariena da Bilboko herritarren artean, **2002an joan-etorrien %49** burutu zen oinez. Honi, hiri barruan oinezkoak gero eta egoera hobea duela batu behar zaio, gehienbat espaloiak zabaldu direlako, hiri-parke berriak sortu direlako eta garrantzia handiko oinezkoentzako kale berriak zabaldu direlako (Erzilla, Kale Nagusia).

Hala ere, oinezko mugikortasun altu honek behera egin dezake Bilbon lan egin duten bilbotarregan dagoen beheranzko joerak jarraitzen badu. Izan ere, hauexek burutzen dituzte oinez egindako joan-etorri gehienak eta hamar urtetan %80tik %70era pasatu da. Ondorioz, erdigunea eta auzoetan bizi direnei kantitate eta kalitate egokian lana eskaintzea helburu duen politika onuragarria izango da Bilboko udalerrian mugikortasun iraunkorrari eusteko.

Bestalde, Bilbon **oztopo arkitektonikoak apurka apurka gutxituz doaz**, honek historikoki udalerrira zeharkatzen zuten trenbideek banatutako **auzoen bategitea** ekarri du. Honen adibide argia, Santi Mami parean, RENFEren aldirietako trenbideak lurperatzea izan da, horrela erdioinezkoentzako izango den etorbide berria sortzea ahalbideratuz, aurrerago etorriko dira FEVEren trenbidea lurperatzea Basurtu parean eta ondoren, gune hau urbanizatzea..

Udal mugikortasunaren alde azken urteotan ezarri diren hobekuntzak hor izan arren, ez da ahaztu behar, Bilboko Udalaren Irisgarritasuna Hobetzeko Planaren bidez, normal ibiltzea eragozten dieten egoera bereziak dituzten pertsonen joan-etorriak errazteko ekimenak martxan jartzen ari direla. Mugikortasun iraunkorrak lehentasuna ematen dio oinezkoari ibilgailuaren aurretik, eta ez alderantziz, dauden oztopo natural eta artifizialak apurka apurka konpontzeko helburuarekin.

Bizikletaren kultura berria

Joan-etorri motorizatuak gutxitzeko beste alternatiba bizikletaren erabilera sustatzea da. Zentzu honetan, bizikletaren erabilerari dagokionez Bilbo beste hiri europear batzuegandik oraindik urrun egon arren, **gaur egun hiriak 13 Km bidegorri du**, hauei "Kale Atseginak" egitasmo berria batu behar zaie, auzoak eta hiriaren erdigunea elkartuko ditu honek, hainbat kale egokituz galtzadatik ibilgailu eta bizikletak joan daitezten ahalik eta segurtasun handienarekin.

Une hauetan, hiria bere lehenengo eraztun edo bidegorri-sarea isten dabil, Bidegorrien Udal Planaren arabera, honek elkarrengandik urruti dauden barrutien arteko joan-etorriak bidegorriak erabiliz burutzea ahalbideratuko du. Honi, leku estrategikoetan bizikleta aparkatzeko gailuen ezarrera gehitu behar zaio, hala nola kiroldegia, kulturetxeak, eraikin publikoak, instituzioen egoitzak, etab.

4. Taula – Bidegorrien eraikuntza eta bizikleta aparkatzeko lekuen bilakaera Bilbon 2002-2004

| Año | Bidegorri metroak | Urteko Δ |
|------|-------------------|----------|
| 2001 | 8.064 | |
| 2002 | 9.756 | %21 |
| 2003 | 11.339 | %16 |
| 2004 | 13.241 | %17 |

| | 2002 | 2003 | 2004 |
|------------------------------------|------|------|------|
| Bizikleta aparkatzeko leku kopurua | 47 | 358 | 208 |

Iturria: Bilboko Udala. Ingurumen Sailatala.

Honekin jarraituz, **"Bilbon Bizi" sustapenerako leloaren bidez, bizikletaren erabilera sustatzeko ekimenak garatu dira.** Horrela, martxan jarri da **Bici&arte** ekimena, bidegorrien bidez udalerrak museo bezala duen gaitasuna indartuz, hamabi hotelekin hitzarmena sinatu da bizikletak erostea (berrogeita hamabi) diruz laguntzeko bisitarien gozamenerako, herritarrei bizikletak doan uztea hasi da, etab.

Herritarrei informazioa

Ibon gero eta ugariagoak dira herritarrei garraio publikoaren abantaila eta onurei buruzko informazio oso eta eguneratua eskaintzeko ekimenak, horrela, herritarren artean gero eta moderno eta eraginkorragoa den garraibidearen erabilera sustatuz.

Bestalde, garrantzitsua da teknologia berrietaz baliatzea trafikoa, irisgarritasuna, eta garraibide desberdinei buruzko informazio-eskuratzea hobetzeko, beren erabileran eragimen handiagoa lortzeko xedez.

Bilbon herritarrei irisgarritasuna eta garraioari buruz bideratutako informazioa etengabe eboluzionatu eta garatuz doa, udal- zein metropoli-mailan. Horrela, Bilboko Udalaren Web orriak berak bertako eta bisitariantzako informazioa eskaintzen du hirian zein herrialdean jarduten duten operadore eta garraibide guztiei buruz.

2002an web bidezko Garraio Publikoari buruzko Informazio Sistema jarri zuen martxan Bizkaiko Garraio Partzuergoak, eta 2003an **hiri eta inguruko autobus sarean** (Bilbobus eta Bizkaibus) **Ustiapena Laguntzeko Sistema (UTS)** ezarri zen. Azken honek linea desberdinen funtzionamenduari buruzko informazio dinamiko eta errealak eskaintzen du, eta BITen bidez (Bidaiarien Informazioa emateko Terminalak), bidaiariei linea bakoitza geltokira iristeko falta den denbora jakin araztea ahalbideratzen du. .

Bilbao, kutsadura gutxitu eta ingurumen-kalitatea hobetuz

Hiri-ingurumen garbia osasun ikurra da udalerriko biztanleentzat. Horrela, hiri-ekosisteman pilatutako kutsadura zenbat eta txikiagoa izan Bilboko bizilagunek bizitza itxaropen eta kalitate hobea izango dute.

Hiri-kutsadurari buruz ari baldin bagara Bilbao neurri handian udalerrriaren iragan industrialak baldintzatu duela onartu beharko genuke. Garai hauetan lantegiak ziren airea, ura eta lurzorua gehien kutsatzen zituzten guneak. Gaur egun egoera oso desberdina da eta udalerrian ingurumena hobetu eta kutsadura gutxitzeko hainbat ekimen burutu da, kutsaduraren kontrako borrokan arma eraginkorrena prebentzioa duen udalerrri modernoa bihurtuz.

Atmosfera garbia kutsaduraren kontrol handiagoarekin



Bilbok Aire-Kalitatearen Kontrol-Sarea du 1976tik. Bere garapenean izandako mugarrak haintzat hartzen baditugu, 1992an sei estazio automatiko berri jarriz handitu zen eta 1994an, udal-sarea EAEko Aire-Kalitatearen Zainketa eta Kontrol-Sarera sartu zen. Bilbon dauden hamaika estazioek EAEko Aire-Kalitatearen Zainketa eta Kontrol-Sareko %20 osatzen dute.

Gaur egun **trafikoa da kutsadura atmosferikoaren iturri nagusia.** Industria sektoreak duela urte batzuk zuen garrantzia galdu du egun bi establezimendu industrial soilik daudelako Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Legearen azpian.

Atmosferako kutsadura gutxitzeari dagozkion hobekuntza nagusiak **1996tik aurrera nabarmentzen dira,** legeak ezarritako **mugatik oso behean dauden sufre dioxido, suspentsioan dauden partikulak, karbono monoxidoa, beruna eta hidrokarburo kopuruak detektatzen direnean.** Zehazki, **2004an zehar aire-kalitatea ona izan da 121 egunetan, onargarria 205etan,** txarra 39tan eta oso txarra behin.

Kutsaduraren kontrolari dagokionez, aipatzekoak dira **jarduera eta isuri gune nagusien gaineko kontrola udal-mailan.** Zentzu honetan Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrolerako Legeak (KPKL) eragiten dien industriren kontrol zehatza burutzen da Isuri eta Iturri Kutsakorren Euskal Erregistroaren bidez, hala nola berogailu zein gune mugikorrek. Azken hauen artean daude udal-ibilgailu eta garraio publikokoak.

Zarata

Trafikoa da atmosferako kutsaduraren erantzule nagusia, baina **kutsadura akustikoko iturri nagusia** ere bada, eraikuntza, hostalaritza eta merkataritzarekin batera.



Bilboko Zaraten Maparen azken eguneratzeak argi uzten du biztanleriaren %28ak 55-65 dB(A)tako zarata mailak jasaten dituela eta %20ak 65 dB(A)tik gorakoak. Zentzu honetan, hauexek dira udalerrian zarataren kontrako borrokan gehien nabarmendu diren ekimenak; garraio publikoan burututako hobekuntzak, industria eta hosteleritzan egindako kontrol eta zainketa, foko mugikorren kontrola (motozikletak, etab.) eta aldagai akustikoa hiriaren plangintza eta diseinuan txertatzea.

Lurzoru degradatu edo/eta kutsatuen berreskurapena

Aurrerago aipatu dugun moduan, industria sektorea izan da kutsaduraren erantzule nagusienetako aurreko hamarkadetan. Zentzu honetan, Bilbon leku kutsatuak eta zenbait jarduerarekin harremana duten gune degradatuak **Bilboko Udalean Lurzorua Kutsa dezaketen Lekuen Inbentarioan** jaso dira. Inbentario hau oinarrizko tresna da mota honetako kutsadura kokatu eta ezaugarritzeko, eta abiapuntu bezala hartuta, **lurzoru, zabortegei eta aspaldiko mehatze-ustiategiak berreskuratzeko politika** egokia garatzen ari da, beste erakunde batzuekin elkarlanean.

Leku hauek berreskuratzeko martxan jarri diren tresnen artean aurki daitezke Legez kanpoko zabortegeiak kentzeko Programa, Peñascaleko harrobiaren Egitamu Berezia, Hasierako Harrobiaren berreskurapena eta Bilboko udalerrian Zoru poluituak berreskuratzeko Plana.

Hondakinen kudeaketa integralean aurrera

Azkenik, ez da ahaztu behar giza-jokabideak ingurunean sortutako eraginekin harreman zuzena dutela. Egungo bizitza-estiloak urteroko kontsumoaren hazkundera dakar eta gehienetan, kontsumitzen ditugun gaiak sortutako eraginaren inguruko ezezagutza handia dago. Zentzu honetan, **etxeak ingurumen kutsaduraren beste iturri bat dira tokiko hiri-mailan, bereziki hondakinen sorrera dagokionez.**



Hondakinen sorrera tasa neurrizko/altua dago Bilbon, **1,2 kilogramo biztanle eta eguneko 2004an**, eta goranzko joera nabari da.

Ekoizpena hazi den arren, gaikako bilketak ere goranzko joera erakusten du hondakin mota guztietan. **2004ko hiri-hondakinetatik 32.922 tona berreskuratu ziren.**

5. Taula – Hiri hondakin solidoen ekoizpenaren bilakaera Bilbon 2000-2004

| Urtea | Sortutako hondakinak (Tm/urtea) | Sortutako hondakinak (Kg/bizt./urtea) | Sortutako hondakinak (Kg/bizt./egun) |
|-------|---------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 2000 | 144.008 | 406,5 | 1,11 |
| 2001 | 142.701 | 407,7 | 1,12 |
| 2002 | 142.944 | 403,2 | 1,10 |
| 2003 | 141.165 | 399,3 | 1,09 |
| 2004 | 154.453 | 436,4 | 1,20 |

Iturria: Bilboko Udala. Lan eta Zerbitzu Saila.

Etxe hondakinen kudeaketa, birziklapena eta berreskurapena hobetzeaz gain, hondakin arriskutsu eta industrialak ere era egokian kudeatu dira. Horrela, aipatzekoa da **Hondakin Toxiko eta Arriskutsuen Kontrol eta Ikuskaritza Plana** martxan jartzea. 2004an 72.354 hondakin bideratu zaizkie baimendutako kudeatzaileei eta 2001 eta 2002 artean %65 jaitsi da hondakin industrialen ekoizpena.

Udal-mailan sortutako hondakinen kudeaketaren ezaugarrietako bat da **Artigako Zabortegeian** Biltegi Kontrolatua aukeratzea, atzera botatuko zatiki deritzotena ezabatzeko sistema bezala. Ingurunean hondakinek duten eragina gutxitzeko, zabortegei honek instalakuntza modernoak ditu. Hauen artean aipatzekoak dira

biogasaren energia ustiatzeko planta, ontziak berreskuratzeko sistema eta lixibiatuak arazteko planta.

Laburbilduz, ingurumenaren kutsadurak faktore askoren eragina jasotzen du eta erantzunkizuna gizarteko kide eta sektore guztiei dagokie (enpresak, herritarrak, instituzioak, etab.) eta era berean ezinbestekoa da gure eguneroko ohiturak aldatzea, gure udalerrian agertzen diren kutsadura mota guzti-guztiak gutxitzeko.

Bilbao, lurraldearen antolaketa eta kudeaketan iraunkortasun irizpideak kontuan hartuz

Iraunkortasuna hirigintzan txertatzeak hauxe du helburu: bizi-kalitate egokia bermatzeko gai izango den hiri-eredua sortzea, udalerriko lurraldean garapen urbanoa eta natur-ingurunearen zainketa bateragarri bihurtuz.

Azken urteotako hiri-kudeaketak argi uzten du **hiri-ingurune iraunkorraren** arrakasta Bilboko udalerraren erakarpen tradizionalari eusterakoan. Horrela, bereziki baloratzen da **plangintzan iraunkortasun irizpideak txertatzearen beharra, hiri-espazioaren kalitatea mantendu eta hobetzeko ekimen berritzaileak garatzeaz gain.**

Irizpide hauek jasoz, Tokiko Agenda 21en ezarrerek ingurumen-, gizarte- eta ekonomia-edukiak bere gain hartuko dituen lurraldearen kudeaketa eta hiri-plangintza sustatzea bilatzen du, etxebizitza beharriari aurre egiteko, auzoak hiriaren osotasunean birgaitu eta integratzeko, Itsasadarraren hobetu eta hirian integratzea sustatzeko eta hiri espazioen aniztasun eta funtzionalitateari eusteko.

Natur-inguruneak eta bioaniztasuna zaindu

Bilbaok **hiri-ingurune iraunkorrari** eusten dio, **natura hirian integratu** eta **natur-ingurunea babesteko** ekimen ugari martxan jarriz, **espazio libreek eta berdeguneek bizi-kalitatean protagonismoa** izango duen hiri-espazioaren alde lan eginez.

Urbanizazioaren garapenak **Bilboko Hiriko inguru hurbileko ezaugarrien aldaketa ekarri du**. Lurraldearen berezko ezaugarriak aldatu egin dira lurzorua erabileren intentsitatea, jarduera tradizionalen desagertzea eta kanpotiko landare eta animalia sartzeagatik, beste hainbat arrazoiren artean. Horrela, Bilboko Agenda 21ek plangintza iraunkorragoa garatzea du helburu moduan, lurzorua kontsumoari, espazio naturalen mantenimendu eta egituraketari eta animalia eta landare espezieen babes eta zainketari dagokionez.

Bilbon balio natural eta paisajistiko handia duten gune eta elementuak daude. **Babestutako azalera %25ekoa** da, bereziki aipagarriak zuhaitz nabarmenak, Bolintxuko Urtegia hezegune artifizial bezala eta interes berezia duten hainbat gune Bilbao Metropolitarrako Gune Funtzionalerako Lurralde Plan Partzialean jasota daudenak. Ekimen aipagarrien artean **Pagasari Mendiko Plan Berezia** daukagu.

Bilboko biztanle eta bisitariak **harreman eta aisirako espazio sistema** garrantzitsua dutela, honetan nabarmena da Itsasadarra, gizartea eta hiriko historia eta sustraian arteko harremana bultzatzen duena. Honela, udalerirak **parke eta berdeguneen 16,5 metro karratu du biztanleko**, hiri-parke txikiak, Artxandakoa bezalako hiri inguruko parke handiak, Abandoibarra bezalako ibaiertzeko pasealekuak, plazak, oinezkoentzako guneak etab. biltzen dituen sistema osatuz.

Bioaniztasuna babestera bideratutako beste alderdi garrantzitsua **hiriko faunaren kudeaketa** da. Horrela, Bilbok **animalien identifikazio, babes eta ongizaterako** ekintzak garatzen ditu indarrean dagoen araudia eta zenbait espezieen kontrolaren bidez (usoak, arratoiak, labezomorroak eta beste intsektu batzuk), hiri-ingurunean presente daudenak eta herritarrei kutsatu dakizkiekeen gaisotasunak izan ditzaketenak.

| Herritarren erantzunkizuna lagun egiteko animaleekiko | 2003 | 2004 |
|--|------|------|
| Udalerriko kale-txakurren indizea/ 10.000 biztanle | 6,8 | 6,2 |
| Udalerrian adoptatutako animalien indizea (txÍndice de animales adoptados (txakur eta katuak)/ 10.000 biztanle | 4,9 | 6 |

Iturria: Bilboko Udala. Osasun eta Kontsumo Saila

Guzti honekin, Tokiko Agenda 21en ezarrera azken urteetan emandako aurrerapausoen norabidean doa; paisaia, fauna eta landaretzaren babesari, egun dauden espazio naturalaren egituraren kontserbazioari eta berdegune eta espazio irekien arteko artikulazioari dagokionez.

Bilboko Itsasadarra, udalerria eta metropoliaren bizkar-hezurra

Bilbao, eta izen bereko Itsasadarra, Bizkaiko metropoliaren ernamuina da. Hori dela eta, partehartze garrantzitsua izan du bere garapen historikoan zehar egondako aldaketan aurrean egondako egokitzapenaren aurrean, batez ere azken urteotako aldaketa funtzional eta ekonomikoekin lotuta.



Gaur egun **metropoliko gune neuralgikoa** izaten jarraitzen du, hiri barruko orekari eusteko egindako ahalegin guztiak biltzen dituen plangintza eta hiri-kudeaketa sistema egokiaren laguntzaz. Zentralitate honek erakarpen gaitasun handia sortu du udalerrian, bai biztanle bai jarduerena,

eta udalerraren egituratze topografikoarekin batuta **egitura urbano konpaktoa duen hiria ekarri du, etxebizitza, industria, hirugarren sektorea, garraio, eta ekipamendu eta zerbitzuen aniztasun zabala** duena.

Zentzu honetan, **lurzoruaren okupatze tasa eta biztanleria-dentsitate altuak** ikus daitezke (%56,7 eta 8.632 biztanle Km² 2004an, hurrenez hurren).

Hiri-aniztasunaren balorazioa



Bilboko Hiriak deun erabileren aniztasunak **hiri barruan izaera propioa duten hainbat espazio**, eta anitzak, izatera eraman du (Alde Zaharra, Zabalgunea, Itsasadarraren ertzak, etab.). Horrela, espazio hauen berezitasunari dagokionez, udal kudeaketak **babesa eta hiriko gune hondatuak berreskuratzea batean biltzea lortu du.**

Horrela, Bilbok etengabeko lana burutzen du **birgaitze urbanistikoan, udalerrian hondatu den dauden guneen birsorkuntza eta biziberritzean.** Bereziki aipagarria Bilbo Zaharra, San Frantzisko eta Zabala Berregokipenerako Plan Integralaren baitan egindako lana, Abandoibarra eta Uribitarteko ertzetako ekimenak, Ametzola, etab. elemengu birgaitzaileen txertatzean lagunduta (BilbaoArteko instalakuntzak edo Guggenheim Museoa, esaterako), azpiegituren hobekuntza, espazio libre eta gune berdeen sorrera, etab.

Bestalde, garrantzitsuak dira **auzoak eraberritzera** bideratutako inbertsioak, hala nola. Otxarkoaga, Errekalde-Betolaza eta Uretamendi, Altamira Hobetzeko Planak eta Indautxu eta Zabalburu berritzeko lanak, beste hainbaten artean.

Honela, **hiri barruko aniztasuna hiriaren nortasunaren osagaia** dela ulertzen da, zentzu berean, birgaitzeko egitasmoek **aniztasun honi eutsi nahi diote, Bilbao hoberen adierazten duen sinboloan oinarrituz, Itsasadarrean.** Gainera Bilboko udalerrriaren erakarpen gaitasuna eta zentralitatea indartzen duten eraikin enblematikoak sartuz..

Etxebizitza parkea eta hauen eskuragarritasuna hobetu

Auzo eta hiri-espazioen leheneratze eta birgaitzearekin lotuta, Bilbok lan-ildo aktiboa garatzen du etxebizitza parkea hobetu eta hauek eskuragarri bihurtzeko.

Esparru honetan, bereziki aipagarria SURBISAren lana **eraikinak eta etxebizitzaren barrukaldea birgaitzeari dagokionez, oztopo arkitektonikoak ezabatzea**, etab. Honen bidez **1.000 eraikin baino gehiago birgaitzen** lagundu da 1985.ean sortu zenetik, **13.150 etxebizitzari hobetuz.**

Bilboko Udalak, 1918an sortutako aspaldiko Etxebizitzaren Batzordea berrituz, 1988an Udal Etxebizitzak erakunde autonomoa sortu zuen **lurzoru eta higiezinaren merkaturaren parte hartzeko etxebizitza babestutakoak sustatu eta lortzeko tresna aktibo bezala.**

Horrela, merkatu librean arrazoi sozial edo ekonomikoak direla eta etxebizitza lortzeko zailtasun handienak dituzten giza-taldeen alde egitea da bilatzen dena, gazteei arreta berezia eskainiz. Gainera, zerbitzuko hobekuntza bezala Bilboko etxebizitza eskari guztiak zerrenda bakarrean batu dira, Udal Etxebizitzetakoak eta Etxebidekoak (Euskal Etxebizitza Zerbitzua).

2004an, udaleko higiezinaren parkea babestutako 5.000 etxebizitza eta 1.000 lokalek osatzen zuten, **351 babestutako etxebizitza berri** sustatuz eta **370 etxebizitza** erosiz **alokairurako esleitzeko.** Gaur egun **Etxebizitzaren Udal Plana 2004-2008n** ari diral lanean, etxebizitza izateko aukerak hobetzeko helburuarekin.

| <i>Bilboko Etxebizitzaren Udal Plana 2004-2008</i> | |
|--|---|
| <i>Ardatz Estrategikoak</i> | <i>Finantzazioa.</i> <i>Udal baliabideak (eurotan)</i> |
| 1. Ardatza: Babestutako etxebizitzak eraikitzea sustatu. | 35.000.000 |
| 2. Ardatza: Lurzoruaren udal-ondarearen kudeaketa eta mobilizazioa | 35.000.000 |
| 3. Ardatza: Egun dagoen higiezinaren parkearen aprobetxamendua hobetu | 3.000.000 |
| 4. Ardatza: Etxebizitzak birgaitzeko jarduerak eta hiriko berriztatzea bultzatu. | 14.685.000 |
| 5. Ardatza: Udal berrantolaketa etxebizitza arloan. | 1.000.000 |
| <i>Guztira</i> | 88.685.000 |

Bilboko Udalaren partetik etxebizitza arloan eskuhartze aktiboa sortzeko markoa da goikoa. Guzti horrekin, 2004-2007 artean babestutako 3.000 etxebizitza eraiki nahi dira, 4.254.000 euro inbertitu alokairu babesturako etxebizitzak sustatu eta erosteko, 5.593 babestutako etxebizitza eraikitzeko lurzorua kudeatu, hutsik dauden 500 lokal komertzial babestutako etxebizitza bilakatu, eta birgaitze integratua eta berritze urbanoaren aldeko bultzadari eutsi, beste zenbaiten artean.

Bilbao, ekonomia orekatu eta iraunkorra eta gizarte ehun ekintzailea bultzatuz, ezagutzaren gizartearen baitan

Hazkunde ekonomiko iraunkorraren aurrean, gizarte desorekak eta ingurunean eraginak sortzearekin oso harremanatuta dagoena, Tokiko Agenda 21ek bilatzen duen garapen ekonomikoak bertako ekonomian iraunkortasun irizpideak barneratzearen alde egiten du. Gizartearen bizi-kalitatea eta aberastasun maila hobetzea da helburua, sozialki zuzena eta ekologikoki bideragarria izango den garapen ereduia ezarri.

Ekonomia anitz eta orekatua

Geroari aurre egin eta berau planifikatzerako orduan, **Bilbok jakitun izan behar du ongizate ekonomikoa, enpleguaren hazkundera, bizi-kalitatea eta kalitate handiko hiri-ingurumena multzo berdinen elementuak direla eta sistema integratu bezala hartu behar direla**. Izan ere, Bilboko ekonomia zenbat eta egonkor, sendo eta anitzagoa izan, indartsuagoa izango da geroak ekarriko dizkion erronkei aurre egiterako orduan.

Bilboko Hiriarentzat, guzti hau ez da berria, 80.eko hamarkadan Europaren antzera, industri-krisialdi bortitza jasan zuelako. Une horretan hiri berria sortzeko beharra eta erronka planteatu zen, jarduera berriak erakartzeko gai izango zena eta bereziki, bertako biztanleak harro izateko modukoa. Horrela, ohiko hiri industrialak izatetik inguruarentzat erreferentzia den hiria izatera pasatu da; hiri modernoa, ekonomia aktiboarekin. Siderurgia tradizionala eta ontzizintzako lantegi handien tradizioa eta bokazio sendoak eredu postindustrialari utzi dio lekua. Honen azken helburua ekonomia mistoa garatzea da, industria eta zerbitzuz osatua, goi-mailakoa eta denboran iraunkorra izango dena. Ekonomia honetan hirugarren sektorea, zerbitzuetako jarduerak, kultura eta aisia piskanaka gero eta pisu handiagoa hartuz doaz.

Sektore ekonomikoen pisuak enpleguaren sektorekako banaketa isladatzen du garbiki. 2001ean **zerbitzu sektoreak langileen %74,7 hartzen zuen bere gain, industriak %16,5 oraindik eta nekazar-sektoreak %0,3 sinbolikoa**. Bestalde, **udalerriko langabezi tasa erdira jaitsi zen 1996tik 2004ra, %8,84raino. Okupazio-tasari dagokionez, %10,2 hazi zen bosturteko horretan**.

Horrela, Bilbao sendotu egiten da enpresa eta pertsonentzako zerbitzuen hiri bezala. Horren erakusgarri **jarduera berriak sektore hauetan garatzen direla: Banka, Aseguruak eta Enpresentzako Zerbitzuak (%35,2), Merkataritza (%20) eta Eraikuntza (%17)**.

Enpresen munduak gero eta interes handiagoa du bere ekoizpen-prozesuetan iraunkortasun eta kalitate irizpideak txertatzeko. Horrela, **2004an 107 ziren ingurumen-ziurtagiriren bat zuten udalerriko enpresak** (ISO 14001, EMAS edo EKOSCAN).

6. Taula – Ingurumen kudeaketako egiaztagiriak Bilbon (05/07/14)

| | ISO 14001 | EMAS | Ekoskan | |
|--------------|-----------|------|---------------|----------|
| | | | Egiaztagiriak | Diplomak |
| Enpresak | 120 | 1 | 5 | 42 |
| Instituzioak | 7 | 0 | - | - |
| GKEk | 0 | 0 | - | - |

Iturria: IHOBE S.A.

Bestalde, zazpi dira udalerrian ISO 14001 egiaztagiria duten instituzio publikoak:

- Berrikuntza eta Ekonomia Sustapen Saila. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Ingurumen Saila. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saileko Bizkaiko Lurraldeko Bulegoa-Urak. Ingurumen Sailordetza. Eusko Jaurlaritzia.
- IHOBE, S.A. bulego nagusia. Ingurumen Kudeaketarako Sozietate Publikoa.
- Bizkaiko Eraikuntzaren Institutu Teknikoa.
- Emilio Campuzano Bigarren Hezkuntza Institutua.

Merkataritza dinamiko eta kale-bizitza sortuko duena

Zerbitzu sektoreak Bilboko ekonomian berebiziko garrantzia izan arren, **merkataritza** da oinarrietako bat, ez soilik hiriko erakarpen turistiko bezala, baizik eta eguneroko bizitzako oinarritzko osagai bezala eta auzo desberdinak dinamizatzeko duen gaitasunagatik. Zentzu honetan, **6.000 establezimendu baino gehiagok osatutako sektorea da, 20.000 lanpostu sortzen dituena eta urtean 1.750 milioi eurotako salmentak dituena.**

Bilbok betidanik izan du **merkataritza sendo eta egonkorra**, egungo establezimenduen %71k sei urte baino gehiago duela esan daiteke, %20ak lautik seira bitartean eta %9ak hiru edo gutxiago. Gainera, merkataritza txiki independentea da nagusi. Establezimenduen %72ak hiru langile edo gutxiago ditu eta %76a saltoki independenteak dira.

Bilboko merkataritzak beste hiriekiko duen ezaugarri nagusienetakoa asoziazionismoaren garrantzia da, **merkatarien %40 sektoreko elkarteren bateko kide** baita.

Honi jarraiki, merkataritza sektoreak udalerraren bizitzarako duen garrantzia kontuan izanda, Bilboko Udalak Osasun eta Kontsumo Sailaren bidez, udal-azoken kudeaketa egokia eta kaleko salmentaren kontrola hartzen du bere gain.

Gizarte-ehun ekintzailea, ezagutzaren gizarterantz abiatzeko oinarri

Tokiko Agenda 21en oinarria tokiko iraunkortasuneranzko trantsizioa da. Bertan, gizarte justizia, ekonomia iraunkorra, ingurune eta kapital iraunkorra bilatzen dira, bizikalitatearen hobekuntzan isladatuko den oreka lortzeko.

"Kulturalki anitzak diren gizarteak behar ditugu, tolerante eta bizigarriak, hauetan gizabanakoek praktikatu eta aktiboki parte hartzeko aukera izan behar dute, nortasun-zentzia eta kide izatearen zentzuaren behar nagusia bilatu eta asetzeko".

Erromako Kluba. Mugarik ez ezagutzari, bai aldiz probreziari: ezagutza iraunkorraren gizarterantz. Erromako Klubaren ekarpena Garapen Iraunkorrari buruzko Mundu Gailurrari 2002

Guzti honengatik, bere ezarrerak soilik ingurumenarekin lotutako ikuspegia gainditzea dakar, modu orekatuan gizartea eta ekonomiarekin lotutako alderdiak barneratzeko. Era honetan, tokiko administrazioak iraunkortasun mekanismoak kontuan hartzeak hauxe ekarriko du ondorio bezala: biztanleen arteko integrazio eta berdintasuna, herritarren partehartzea

udalerriko erabakiak hartzen direnean, ekonomia dibertsifikatua, etab.

Ezin daiteke ahaz edozein neurri edo erabakik kontuan hartu behar duela zein gizarte-inguruetan ezarri eta garatu behar duen. Gaur egun, ezagutzaren gizartea deritzon erantzuko trantsizioan gaude. Etapa honetan, Erromako Klubak⁸ dioen bezala *"denok behar izango dugu ezagutza eta teknologiarako sarbidea. Denok inbertitu behar dugu gehiago hezkuntza eta prestakuntzan, ezagutza berriak sortu eta geure egiten. Datozen hogeit hamar urteetan elkarri lotutako ezagutzaren gizartea agertzea paradigma aldaketa garrantzitsua da XIX eta XX. mendeetako eredu industrialarekiko. [...] Ezagutzaren azpiegiturak tokiko ekimen enpresariala eta aberastasunaren sorrerari aukera eman diezaioke, hauek gabe beste zerbitzu batzuk ez dira izango ez eskuragarri ez iraunkorrak"*.

Beraz, Bilboren erronka nagusia ezagutzan oinarritutako ekonomia baterantz aurrera egiten erraztea da. Lan egonkorra, etxebizitza egokia, prestakuntza eta kultura eskura izatea; osasuna, elikadura eta norbere aisia garatzeko aukera pertsonen garapen osoa eta enpresen eragimena garatzeko gai izango den ekonomia iraunkorra, Horretarako, produktuak ekoiztu eta zerbitzuak eskaintzea, enpresa pribatu zein erakunde publikoetan, helburu hauetara begira jarri beharko da, sozialki beharrezkoa dena ekoiztu eta erabilitako baliabideak kontuz kudeatuz.

Ezagutzaren gizarteak, Bilbao eta bere ingurua egiten ari den bidean hurbiltzen ari den garapeneko etapa, **ekoizpen-faktoreen osaketan aldaketa berria dakar: ezagutza oinarritzko ekoizpen-faktore bihurtzen da, kapitala eta lan-eskuaren aurretik**. Gainera, ezagutzaren gizartean, teknologiaren erabilerak natur-baliabideen kontsumoa eta eraginen sorrera gutxitzea ahalbideratzen du.

Hauexek dira ezagutzaren gizartearen ezaugarriak:

- Etengabe aldatuz eta eboluzionatuz doan garapenaren egoera da.
- Ezagutza oinarritzko baliabidea da jarduera ekonomikoan.
- Giza-baliabide, teknologia, I+G eta publizitatean egindako inbertsioak oinarritzkoak dira lehiakortasunari eusteko.
- Teknologiari dagokionez intentsiboa izatea.

Ekonomia berriak aktiboak neurtzeko moduak eskatzen ditu, bihar-etziko irabaziak aktibo ukiezinen menpe egongo direlako ohiko aktibo tradizional ukigarrien menpe egon beharrean. Izan ere, gero eta zorrotzagoa den nazioarteko esparruan lehiatzeko, abantaila lehiakorrak gero eta neurri handiagoan daude pertsona eta baloreengan. Beraz, azpiegiturei garrantzia ematek ukiezinei garrantzia ematera pasatu behar da.

⁸ Erromako Kluba (2002). *Mugarik ez ezagutzari, bai aldiz probreziari: ezagutza jasangarriaren gizarterantz*. Erromako Klubaren ekarpena Garapen Jasangarriari buruzko Mundu Gailurrari 2002.

Zentzu honetan, beharrezkoa da esparru hirukoitzean garatuko diren estrategiak garatzea: ezagutza bilatu; berrikuntza sortu eta konpromisoa lortu.

Lehenik eta behin, **ezagutzari dagokionez**, Bilboko herritarrek, orokorrean, **ikasketamaila** altua dute (10etik 5,3ko prestakuntza-indizea), eta generoen arabera nahiko orekatua. Zehazki esateko, gehien aurki daitezkeen ikasketamailak oinarrizkoak eta unibertsitatekoak dira. Gainera, 25-44 urte bitartekoen %38ak unibertsitate-ikasketak ditu. Maila honetara emakumeak heltzen dira gizonezkoak baino proportzio handiagoan. Gazteenak (16-24 urte) %37ra hurbiltzen dira bigarren hezkuntzan eta %33ra unibertsitate-ikasketetan.



Bestalde, gaur egungo gizartea gero eta gehiago nazioarteko bihurtzen dabil, beraz **zenbait hizkuntza menperatzea** aktiborik nagusienetakoa da edozein udalerritako giza-baliabideentzat. Atzerriko hizkuntzen erabilera lan-tresna garrantzitsua eta kanpotik datozen teknologia berriak jasotzeko ezinbesteko bidea da. Azken urteotan asko handitu da bilbotarrek duten atzerriko hizkuntzen ezaguera, baita beren unibertsitate-ikasketak beste hizkuntza batzutan burutzen dituzten gazteen kopurua, unibertsitatera iritsi aurretik jasotako ezagutzari esker.

Bigarrenik, **berrikuntzaren sorrerari dagokionez**, ukaezinezkoa da **informazio eta komunikazioaren teknologia berriak** lan-tresna bezala erabiltzea funtsezkoa dela tokiko ehun ekonomikoaren lehiakortasuna hobetzeko. Bilboren kasuan korrelazio estua nabari da enpresen tamaina eta informatizazio-maila eta teknologia berrien erabileraren artean. Gainera, informatizazio-maila altuagoa da 9 langile baino gehiago dituzten enpresetan eta zerbitzu sektorekoetan. Bilboko enpresa txiki eta ertainen %46ak eta eta saltokien %26ak web-orrialde propioa du, saltokien %71ak eta enpresa txiki eta ertainen %94ak ordenagailua du, eta baita 5 langiletik gorako saltokien %100ak ere. Zifra hauek Bizkaia eta EAEn aurki ditzakegunak baino altuagoak dira, tresna informatikoen ustiapen maila gai honetan aurreratuta dauden herrialdeetan baino baxuagoa izan arren



Bestalde, **autoenplegua** gero eta argiago agertzen da lana aurkitu eta garapen profesionalerako baliozko aukera bezala, eta enplegua eta aberastasuna lortzeko bide eraginkor bezala, bereziki Bilbo antzerako hiri batean, zeina aldaketa-prozesuan murgilduta baitago, aukera berriak eskaintzen ditu eta errealitate honetatik sortutako beharrianak asetzeko enpresa berrien sorrera laguntzen du.

Zentzu honetan, eta behin punto.com enpresen eztanda gainditu eta gero, ekintzaileek beren ideiak dibertsifikatu dituzte hainbat sektoretatik datozen eskariei erantzuteko; hala nola, enpresei zerbitzuak, turismoa, aisia eta prestakuntza, ingurumena, hirugarren adinekoentzako zerbitzuak eta animazio sozio-kulturala. **1996tik hona 535 enpresa sortu dira (1.271 lanpostu)**, Bilboko Udalaren laguntzaz Lan Ekintzaren bidez, urterik urtera haziz joan den sorrera erritmoarekin 2004.ean 81 zabaldu arte. Enpresari berrien profilari dagokionez, 25 urtetik gorakoak dira, LH ikasketak eta erdi-eta goi-mailako titulazioarekin eta gizonak emakumezkoak baino gehixeago dira (%58 dira gizonezkoak).

Ezagutzaren gizarteak duen beste ezaugarri bat **ikerketa eta berrikuntzan baliabideak inbertitzea** da, epe luzerako hazkundea mantentzeko modu bezala. Beste

hitz batzutan, gizarte berrian, ezagutza da baliabide nagusia eta gainera, ezagutza beraren garapenera bideratzen da. Zentzu honetan, Bilboko establezimenduen ia %30ak aldaketaren bat burutu du bere prozesuetan, gehienbat teknologiari lotuta. Hauek bereziki enpresa handietan burutu dira eta zerbitzu sektorea eta industriarekin lotutako jardueretan. I+Gri dagokionez, prozesuetan murgilduta daude erakunde publikoak, ertain eta handiak, eta Garraio eta Komunikazio jarduerekin lotutakoak.

Horrela, 2004an Bilboko Lan Ekintzaren bidez **214 enpresak hartu dute parte enpresa kudeaketarako trebakuntza ekintzatan**, hauetatik 57k diagnostikoak landu dituzte eta 42 enpresa kudeaketa hobetzeko planak egitera iritsi dira. Gainera, ideien 23 egitasmo lagundu dira, 41 negozio-plan eta 36 **Garapen eta Berrikuntza egitasmo** jarri dira martxan, **151.161 eurotako diru laguntzak** banatuz.

Bilbao, negozio-hiria, kultura eta turismoa bultzatuz

Plan honen beste helburuetako bat **turismoa eta iraunkortasunaren arteko harremana** haintzat hartzea da, turismo sektoreak ekonomia, bertako gizartea eta ingurumenean sortzen dituen ondorioak kontuan hartuz.

Munduko Turismo Erakundeak (MTE) *Tourism the year 2000 and beyond qualitative aspects* dokumentuan zehazten duen bezala, "turismo iraunkorrek egungo turista eta herrialde hartzaileen beharrak asetzen ditu, gerora begirako aukerak zaindu eta sustatzen dituen bitartean. Baliabide guztiak kudeatzeko bide bezala ikusten da, beharrian ekonomiko, sozial eta estetikoak asetzea posible egingo duena, era berean kultur-osotasuna, oinarrizko prozesu ekologikoak, aniztasun biologikoa eta bizitza eusten duten sistemak errespetatuz".

Turismo sektoreak, gero eta konplexu eta lehiakorragoa, helmugen eskaintza desberdintzea eskatzen du, eta berau aurkeztu eta merkaturatzen den modua ere bai. Azken 25 urteetan eskaria aldatu da, turismoa gero eta gehiago bideratzen da kirola eta abentura jarduerak, turismo ekologiko eta kulturala biltzen dituzten eskaintzetara. Laburbilduz, hauexek dira merkatu turistiko berriaren joerak:

- Bisitarien partetik **eskari berriak agertu** dira: informaziora heltzeko erraztasun eta hobekuntzak, goi-mailako zerbitzuak, malgutasuna, zerbitzuen kalitate hobea, etab.
- Bisitari eta turisten **talde heterogeneoak**, honek bisitari talde bakoitzeko beharrian, itxaropen eta eskaerei egokitutako gero eta eskaintza espezializatuagoaren beharra azaleratzen du. Hauen artean nabarmentzekoak dira ezaugarri geografiko eta hizkuntza-eskakizunak.
- **Gero eta lehia handiagoa** turismo kultural eta hiri-leheneratzearekin lotutakoan.

Zentzu honetan, garrantzitsua da kontuan izatea Bilbo atlantiar kostaldeko erreferente bezala indartuz doan **helmuga turistiko urbanoa** dela. **Eskaintza berritua du, kalitatezkoa eta kostaldeko beste helmuga batzuk jasaten duten masifikazio eta degradaziotik oso aldentua.** Hauek eta beste alderdi batzuk jasota daude Bilbao Turismo Plan Estrategikoan 2004-2007, hiriko Udalak martxan jarritakoa Bilbao Turismoren bidez.

TOKIKO AGENDA 21 GUNE TURISTIKOETAN EZARTZEKO BALDINTZAK

- Hondakinak gutxitu.
- Energia zaindu eta kudeatu.
- Uraren kudeaketa.
- Gai arriskutsuen kontrola.
- Garraioen kudeaketa integrala
- Hiri-plangintza eta zoruaren kudeaketa
- Politikari eta herritarren ingurumenarekiko konpromisoa
- Iraunkortasunerako programak diseinatu
- Garapen turistiko iraunkorrerako lankidetzak

Kultura hiri-egitasmo bezala: Guggenheim efektua

Kultura eta modernitatea dira eskaintza turistikoa osagarritzeko gai izango den **gizarte zabal, moderno, sortzaile eta berritzailea sortzeko ikur nagusiak.**

Zentzu honetan, monumentu-ondareaz gain, **Guggenheim Museoa** izan da mugari turismo kulturean. 2004.ean 909.144 bisitari izan zituen, aurreko urtean baino %4 gehiago. Atzerritarrak gero eta gehiago dira proportzionalki, 2003an bisitarien %57 izan ziren eta 2004an %63. Museoak 184 milioitako eragin ekonomikoa sortu du EAEko ekonomian, 2003an baino 11 milioi gehiago. 173 milioitakoa izan zen orduan, eta 4.500 lanpostu baino gehiagoren sorreran lagundu du.

Bilbao berriaren beste ikur nagusienetakoa **Euskalduna Kongresu eta Musika Jauregia** da, bost urte bete ditu kongresu-jarduera eta bestelako gizarte-ekitaldiek gora egiten dute urtetik urtera. Berriro ere superavita izan du eta 50 milioi eurotik gorako eragina izan du Bizkaiko ekonomian. 2004an 632 ekitaldi burutu ziren bertan. 2003an 619 izan ziren eta 580 2002an. %90eko okupazioa du, historiako handiena, eta bere lehen lekua indartu du Kongresu Jauregien estatuko rankingean.

5.150.000 pertsonak bisitatu dute Guggenheim Museoa bere lehen bost urtetan, 7tik 6 Euskal Autonomi Erkidegotik kanpokoak ziren. 775 milioi eurotako jarduera ekonomikoa sortu du, burututako inbertsioa baino hamar aldiz handiagoa, eta zergetetatik etorritako 120 milioi euro gehiagarri, burututako inbertsioa berreskuratzea ahalbideratu duena.

Iturria: VILLEGAS, B.: *La cultura y el turismo toman las riendas del progreso* in Estrategia Empresarial



Hainbat esparrutan egindako lan ona saritzeko, hala nola, eskeinitako zerbitzuaren kalitatea, diseinu arkitektonikoa edo turismo-eskaintza osagarriaren aniztasun eta maila, Kongresu Jauregien Nazioarteko Elkarteak ("Asociación Internacional de Palacios de Congresos" - AIPC) Apex Award Saria eman dio "2003.eko Munduko Kongresu Jauregi Onena" izateagatik.

AIPC-k Apex Award Sarien sorrera eta garapena bultzatu zuen 2000. urtean. Sari hauek nazioarteko aitopenen garrantzitsuena dira mundu osoko kongresu jauregi onenetan zerbitzuetan emandako kalitate eta prestazioei dagokienez. Sariok itzelezko sona lortu dute eta Euskalduna Jauregiaren aurretik, Melbourne (2000), Innsbruck (2001) eta Vancouver (2002) izan dira irabazleak.

Ekipamendu moderno eta berritzaile hauez gain, Bilbaok tradizio handiko instalazioak ditu, hala nola **Arriaga Antzokia**, “Hiriko Antzoki” ere deitua. 1986tik hona udal-kapitalez osatua dagoen sozietate anonimoak kudeatzen ditu. Bere eszenariotik lehen mailako artista eta ikuskizunak igaro dira, estreinaldiak era hartzen ditu eta mundu txoko desberdinetaraino iritsi diren muntaien ekoizpenean ere barneratuz.



Neurri berean, ezin daiteke ahaz **Bilboko Arte Ederretako Museoa**, Bizkaiko Foru Aldundia eta Bilboko Udalaren ekimenez sortua. 1914an zabaldu zituen ateak Bilboren pasa den mendeko gizarte eta kultura-modernizazio nahia asetzeko. Duela gutxi eraberritua, gaur egun hirian tradizio handienetakoa duen artearen sinboloa da.

Guzti honek argüi uzten du kulturarekiko udal-konpromisoa etengabea izan dela azken hamarkadetan zehar. Horrela, udal-kapitalez osatutako zenbait sozietate anonimoren sorrera nabarmentzen dira, **Bilbao Arte Fundazioa** edo **BilbaoMusika** Tokiko Erakunde Autonomoa, zeinaren jarduerak harreman zuzena baituten ekoizpen eta sustapen artistikoarekin.

Herritarrei begirako eskaintza kultural zabal eta berritzailea garatu du Bilbok, **proposamen arriskugarri eta espezializatuak** barne, **hauen artean** nabarmentzekoak dira Bakearen aldeko Astea eta Bilbao Estimula. Horrela, Bilboko kultur-eskaintza berritzaile eta abanguardiakoa bilakatzen da. Hor ditugu Zine Dokumental eta Laburmetraiari buruzko Nazioarteko Jaialdia (ZINEBI), Bilboko Zinema Fantástico Erakusketa (FANT), Bilbao Antzerki Dantza Antzerki Dantza Garaikideko Jaialdia (BAD), Bilbao Distrito Jazz, Txotxongiloen Nazioarteko Jaialdia, Musika-Música Jaialdia, etab.

Berrikuntzan oinarritutako kultur-eskaintza diseinatzeaz gain, **kulturaren izaera zabala eta kultura guztien eskura jartzearen behararen** aldeko apustuak daude. Zentzu honetan, aipatzekoa da Bilboko Udala *Kulturaren Agenda 21era* atxiki izana 2005eko martxoan: *hiri eta tokiko gobernuen konpromisoa kulturaren garapena lortu bidean*.

“Hiri eta tokiko espazioak etengabeko alaketan dagoen kultura lantzearen inguru pribilegiatua dira, eta aniztasun sortzailearen esparruak dira, non desberdina izango den ororekin topo egiteko ikuspegiak (jatorria, ikuspegia, adina, generoa, etnia eta klase sozialak) posible bihurtzen baitute giza garapen integrala”

Iturria: 7. printzipioa. Kulturaren Agenda 21. Hiri eta tokiko gobernuen konpromisoa garapen kulturalerako

2004ko martxoan Bartzelonako Kulturen Forum Unibertsalean bildutako Gizarteratzearen aldeko Tokiko Agintarien Porto Alegreko IV. Foroan onartutako agiria da. Bere oinarriak kultura-aniztasuna, kulturaren izaera zabala, sormenaren eta kultura-partehartzearen garrantzia eta bakerako baldintzak sortzea.

Guzti honekin, udalaren kultura mailako apustua Hirian kultura-politikak duen berebiziko garrantzian datza, gure nortasun ardatzak bultzatzea, jaiaren garrantzia, sormena sustatzea, ondarea berreskuratzea eta programazio deszentralizatua

Kulturaren izaera publiko eta kolektiboa, besteren artean, honakoen bidez sustatzen da: jai-egitarau eta espazio publikoen erabilera kulturala eta kanpoko ekitaldiak antolatzea (Bilboko Kalealdia, bertso saioak, Bilbo Dantzan, Poesiaren Astea, Musikaren Europar Astea, etab. Bestalde, programazio deszentralitua eta herritar guztientzako irisgarria izango denaren alde ere lan egiten da, batez ere teknologia berrien bidez artea sustatuz, auzo eta Barrutiko Auzo-Etxeetan kultur ekitaldiak antolatuz (Expodistrito, Zirkuitoa, Denontzako tailerrak, etb.) eta

auzoetatik ekimen kultural desberdinetara joatea erraztuz (Auzoetako Txarteldegia Programa).

Bilbaok kultura mailan burututako apustu handietakoa kultura, artea eta tokiko ekonomiaren arteko lotura da, industria kulturalak eta tokiko komunikabideak bultzatuko dituen elkartruckerako espazio sortuz, alde batetik kultur ekipamendu berriak sortuz (Alhondiga, Campos Antzokia, Zinebi Etxea, etab.), bestetik, BilbaoArte bezalako instituzioen garapen eta laguntzaren bidez, Film Comission-a bultzatzea, etab.

Horrela, Udaleko Kultura eta Euskera Sailak eskaintza zabala dauka. 2004an zehar 1.075 kultur-ekitaldi programatu dira eta 462 jaietakoak, guztira 964.300 partehartzailerekin.



Bestalde, turismoarekin harremanean merkataritza dago, udalerriko erakarpenik handienetakoa, **Bilbao bisitariari irekitako merkatalgune urbanoa** dela onartuta. Baieztapen honen atzean honako errealitatea dago, 6.000 merkatal establezimendu, urtero 1.750 milioi eurotako salmentak eta 20.000 lanpostu sortzen dituztenak, produkturik herrikoienetatik hasi eta luxu gorenerainokotara, euskal merkatu tradizionalatik datozenetatik diseinu eta teknologia mailan sorkuntzarik abanguardistenetara.

Euskal kultura eta euskeraren sustapena

Herri-partehartzea bultzatzea, nortasuna sustatuz beste kultura batzuekin elkarrizketan, honela hizkuntza-aniztasuna indartuz, bereziki euskararen sustatzea. Hauexek dira Udaletik planteaturiko helburuak.

Euskararen erabileraren normalizazioari dagokionez, Udaleko Euskera Sailatala, euskal hizkuntzari bultzada emateko xedeaz, Eusko Jaurlaritzak bere Euskara biziberritzeko Plan Nagusian zehaztutako irizpideak jarraitzen ditu. Bere helburu estrategikoen artean, **hizkuntzaren trasmisioa**, bere **kalitatea** eta **euskarazko zerbitzuen eskaintza** bermatzea. Honekin batera, lehentasunezkoak irizten diren sektoreei zuzendutako hainbat neurri, irakaskuntza, familia, aisia eta denbora libre, kirola, kultura, telebista, irratia, idatzizko prentsa, ekoizpen editoriala, publizitatea, helduen euskalduntze eta alfabetatzea, lan mundua, erlijioa, administrazioa eta euskararen kalitatea.

Esparru honetan egindako ahaleginen eta Udalak eta beste erakundeek bultzatutako politika eta euskararen erabilera eta sustapenerako planen ondorioz, Bilboko euskaldunen kopurua asko hazi da 1981-2001 urte tartean: euskaldunen portzentaia bikoiztu egin da %15,4ra heldu arte eta elebidun hartzaileen portzentaia 11 puntutan egin du gora: %15,1etik %26,6ra.

Hauexek dira 2004an Udalak martxan jarri dituen programak:

| | PROGRAMA | Partehartzaileak |
|--------------------------------|--|------------------|
| Eskolako hizkuntza errefortzua | Baserri-eskoletan egotaldiak | 1.300 |
| | Bertsolariak ikasgelan | 2.500 |
| | Zinema | 10.000 |
| | Antzerkia sustatzea | 3.000 |
| Laguntzak | Euskera ikasteko dirulaguntzak | 2.000 |
| | Gurasoei eskolak | 350 |
| | Oinarrizko Errenta jasotzen dutenei euskera ikasteko dirulaguntzak | 200 |
| | GUZTIRA | 19.350 |

Oharra: ez dira sartzen Euskera Sailalatak diruz lagundutako jardueretako erabiltzaileak: ikastetxeetako Aste Kulturalak (27 ikastetxe onuradun) eta euskera sustatzeko programak (euskaltegiak, Euskal Txokoak...).

Aurrekoari, **Aste Kulturalak** antolatzea gehitu behar zaio, normalean ikastetxeetan burutzen dira Guraso Elkarteetan laguntzarekin eta aukera egokia izaten dira pailazio zein euskal kulturako kanta eta pertsonaia ezagunez gozatzeko.

Iparraldeko turismo hiria

Bilboko udalerrriak azken hamarkadetan benetako funtzioen birmoldaketa burutu du, turismo sektoreak, beste batzuen artean, ekonomia dibertsifikatzeko eskaintzen dituen abantailak baliatuz. Horrela, kultur-inbertsio garrantzitsuak burutu dira, hala nola Guggenheim Museoa eta Euskalduna Jauregia, berritzaileak diren elementu urbanistikoak eskuratu dira (Metroa, Abandoibarra Pasialekua, etab.) eta, era berean, ondarea zaindu eta balioztatzeke ekintzak (Alde Zaharra, Itsasadar-ertzak, etab.), turismorako interesgarria den udalerrria lortuz eta bere erakarpen-gaitasuna hobetuz.



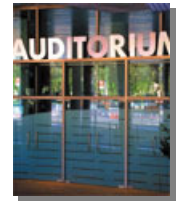
Erakarpen hau argi ikusten da 2004.ean inoiz baino bisitari gehiago iritsi zela kontuan hartzen badugu, 518.294 turista guztira. Aurreko urtearekiko %20ko hazkunde. Zehazki, %66a Estatutik zetozen eta %34 atzerritik. 2003tik hona %30 handitu zen bisitari atzerritarren kopurua.

Egoera ona izan arren, Bilboko turismoa zeharo baldintzatzen du urterokotasunak. Hotelak askoz beteago daude udan, bereziki abuztua, iraila eta urrian. Hilero 50.000 bisitaritik gora. Bestalde, 2004an 964.673 izan ziren gau-igarotzeak, aurreko urtearekiko %20ko hazkunde.

Turismoak hirian duen urterokotasun sakona zuzentzeko, urtean zehar jarraipena izango duten ekimen berriak garatu eta promozionatzen ari dira, egun zehatzetan soilik ez direnak. Adibidez, BEST programa: "Bilbao Estimula 2005. Año de la Gastronomía Vasca", euskal sukaldaritzaren eta Bilbo promozionatzea duena helburu, eta hiriaren garapen ekonomikoa bultzatzea 2005ean zehar. Horretarako, Best-en planteamendua honakoa da: hilabetero gastronomiaren alderdi desberdinekin lotutako gairen bat lantzea da, nazioarteko sei ekitaldi antolatzea, hauen artean Elikadura-Osasuna-Gizarteari buruzko Kongresua eta Gastronomía Akademien Nazioarteko Jardunaldia, hamabost gaikako karpa, produktu desberdinei buruzko lau jardunaldi tekniko edo irakaspen gastronomikoei buruzko bost ikastaro.

Bestalde eta turistak erabil ditzakeen zerbitzuak hobetu asmoz, eskaintza berriak ari dira sortzen, hala nola, "Walking Tour", Bilbao Card eta Erreserben Zentrala.

Bestalde, Bilbo mundu mailako turismo-sare nagusietan dago, *Turismo Hiri Europarren Sareko* (European Cities Tourism) bazkide da eta *Spain Convention Bureau*, *European Federation of Conference Towns* eta *International Congress and Convention Association*-eko kide.



Oporretako turismoaz gain, Bilbok **negozio, bilera, azoka eta kongresuetako helmuga turistiko** izateko apustua egin du, jarduera profesionalekin lotutako bisitarien joan-etorriak sortuz. Zentzu honetan, mota honetako turismoak potentzial handia du Bilbon, horren erakusgarri **Bilbao Convention Bureauk 2004an antolatu dituen 390 bilerak, 74.196 ordezkariaren presentziarekin**. 2003rekiko hazkundea %27koa izan da bilerei eta %43koa ordezkariari dagokienez. Promozio jarduerari dagokienez, 2004an 35 azokatan izan da eta 18 promozio-jardunalditan eta 561 harreman profesional burutu dira, guzti honen osagarri prentsan agertzeko bideratu diren 7,2 milioi euroak.

Guzti honekin, turismoa giltzarri da Bilboko ekonomia eta gizartean. Ingurumenarekiko errespetua ere sektorearen ezaugarria da, bisitaria udalerriko eguneroko bizitzan txertatzen delako, atsegina eta iraunkortasunari dagokionez integratua den hiri-espazioaz gozatuz, munduko Metro eta Tranbia sare modernoenetako baten bidez, parking nagusien sistema, bidegorri eta oinezkoentzako guneak, berdegune eta espazio irekien sistema, etab.

Horrela, Bilboko garapen turistikoa oso aldentuta dago ingurumenean aparteko eragina sortzetik, kostaldeko beste gune batzuk jasaten dituzten arazoetatik urruti. Hala ere, garrantzitsua da ezaugarrioi eustea eta ingurumena errespetatzea, turismo iraunkorraren alde eginez.

Zentzu honetan, Bilbao Convention Bureau-k, Eusko Jaurlaritza eta Spain Convention Bureau-rekin lankidetzan, trebakuntza fasea hasia du turismo-kalitateko Q-a lortzeko. Honez gain, Bilboko Aterpetxea (ISO 9001:2000 egiaztagiria duena), Aterpetxeen Nazioarteko Sareak aukeratua izan da Sarearen Q nazioarteko kalitate egiaztagiria lortzeko egitasmo pilotuan parte har dezan.

Bilbao, udalerriko pertsona guztiak lagunduz

Iraunkortasuna honakoan oinarritzen da: era armoniko batean egungo gizarteko oinarritzko beharrianak asetu eta bihar-etziko belaunaldiek berenak asetu ahal izatea bermatzea.



Horrela, **Bilbok** berebiziko garrantzia ematen dio gizarte-iraunkortasuna lortzeari, **elkartasuna, integrazioa, pertsonen arteko berdintasunak herritar guztien ongizatea berma dezaten.** Era berean, udalerrri konprometitua eta solidarioa izan nahi du egoera okerragoan dauden beste herri eta komunitateekin.

Tokiko Agenda 21 martxan jartzeak **udalerrian bizitza-kalitatea eta gizarte ongizatea hobetu** nahi ditu, gizarte zerbitzuen politika zehatzaren bidez (ez soilik gizarte politika), horrek eskuhartze ereduen eta Gizarte Zerbitzuetan lanean ari direnen eginbeharretan aldaketa eta hobekuntza dakartza. Honela, Bilbok ekipamendu eta gizarte-zerbitzu irisgarri eta kalitatezkoak dituela esan daiteke, nolabaiteko saturazio mailara heldu diren zerbitzuak, eskariak gora egin baitu biztanleriaren zahartzea, etorkinak heltzearen gorakada, gizarte arazoekiko gero eta sentsibiltate handiagoa eta esparru honetan administrazioari eskubideak esijitzen dizkion herritarren kontzientzia sendotzearekin batera.

Plan, programa eta politika zehatzak ezartzeko garrantzitsua da irabazi asmorik ez duten elkarteekin burututako elkarlana eta beste administrazio batzuekin lankidetzatza, era koordinatu batean, Bizkaiko Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritza.

Bestalde, planak, programak eta ekintza integral eta integratzaileak ezartzeko garrantzitsua da gizarte zerbitzuen sistemaren lankidetzatza nabarmenetzea hezkuntza, osasun, lana, etxebizitza sistemekin etab. eta Bizkaiko Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritza bezalako beste administrazio batzuekin, irabazi asmorik gabeko elkarteekin tradizionalki garatzen den lankidetzatza ahaztu barik. Gizarte Zerbitzuen legearen arabera "gizarte zerbitzuak eskainiko dituzte, hauen konpetentzia, lehen mailako arreta eta oinarritzko beharrianak asetzeari dagokionez, Udalei dagokie".

Bilbao, hiri multikulturala

Aniztasuna da **egungo gizarteetako** ezaugarriarik nabarmenetakoa. Aldaketa ekonomikoak, harreman berriak, bizimoduan izandako aldaketak, etab. gizarte eta elkarbizitza eruedetan aldaketak dakartzate, batez ere etorkinak jasotzen dituzten lurraldeetan, kulturantzatasuna ontzat hartuz.



Bilbao atzerriko etorkinen euskal helmuga da, baina era berezi batean Estatuko beste hiriburuekiko fenomenoak azken urteotan izan duen azkartasunagatik. Prozesu berria da, 2004an 14.399 etorkin biltzen dituen, hauen %50ak urtebete darama udalerrian bizitzen. Guzti honekin, Bilbao beste hiriburu handi batzuetako etorkin kopurua izatetik oso urruti izan arren, pentsatzekoa da datozen urteotan zeharo haziko dela hirira heltzen direnen kopurua.

Zentzu honetan, Gizarte Ekintza Sailaren lehentasunezko ardatza etorkinei udalaren ardura diren zerbitzu guztietara sarbidea erraztea da. **Udal Inmigratio Zerbitzuak** bilbotar guztiei, baina bereziki etorkin, eragile eta enpresariei aholkularitza juridikoa

ematen die. Gainera, 2006rako **Udal Inmigratio Plana** osatu nahi da, gizarteratzea, sentsibilizazioa eta kultura arteko hezkuntza bultzatzeko.

Gizarteratze osoa helburu



Tokiko Administrazioa arduratuta dago gizarte zuzentasunagatik. **Desberdintasunak ezabatzea** du helburu, hiri iraunkorrean talde guztiak integratuz, gizarte partehartzeari garrantzia handia emanez **guztientzat aukera berdintasunaren printzipio** pean.

Era horretan, ekipamenduak prestatzearekin batera, hainbat neurri garatu da herritar guztientzako bizi-baldintzak duinak bermatzea lortzeko.

Bilbok hamaika **Oinarrizko Gizarte Zerbitzu** ditu, Hiriko auzo eta leku desberdinetan antolatuta eta hurbiltasun zerbitzu bezala, herritarrentzako lehen mailako arreta sarea osatzen dutenak.

Aipatzekoa da **Gizarte Larrialdi Zerbitzuetako** lana, eguneko 24 orduetan erantzuten baitie udalerrian gertatzen diren gizarte larrialdiko egoerei. Bestalde, **Elejabarriko Aterpetxeak** ostatu ematen die larrialdietan epe laburrerako behar duten pertsonen beste jarduera osagarri batzuekin batera; neguan ostatu emateko programa, etxerik ez dutenei kalean arreta ematea eta aurikusita dagoen behe mailako eskakizuneko gauerako ostatua.

Gainera, laster eratuko da **Udal Zerbitzu Bateratua**, oinarrizko arreta, elikadura, janaria, jantziak eta ostatua, bazterketa egoera larrian dauden etxerik gabeko pertsonentzat.

Guztiarekin, sei dira udalerrri mailan burutzen diren gizarte eskuhartzerako programak:

- Oinarrizko Gizarte Ekintza, garapen komunitarioa eta gizarte larrialdien arretarekin lotuta.
- Adin txikikoak, familiak eta gaitasun urrikoak, gizarte eta hezkuntzan eskuhartzeko programak barne hamaika hezitzaile taldeekin eta laguntza tekniko eta psikosozialerako talde batekin.

Belaunaldi arteko berdintasunaren mesedetan gazteriari bideratutako beste ekimen batzuk aipagarri, gizarte eskuhartzetik aparte. Horrela, Bilboko Udalak partehartzearen alde eginez, "Bilbao, apostando joven" eta "Bilbao Gaua" (45.350 2003an) bezalakoak garatzen ditu, Gizarte Etxeetako haurrentzako ekintzekin batera (9.600 partehartzaile).

- Adinekoak: norbere etxean autonomia mantentzeko laguntza eta arreta, etxez etxeko laguntza zerbitzua eta beste osagarria batzuk, ostatu alternatiboa, egoitzetan eta eguneko zentroetan sartzeko laguntzak, gizarte partehartzea, elkarteak eta garapen komunitarioa.
- Inmigratioa: etorkinen gizarteratzearen inguruko ekintzen dinamizazioa, beren garapenaren diagnostikoa.

- Gizarteratzea: Oinarrizko Errentaren kudeaketa, Gizarte Larrialdietarako laguntzak eta harremandutako zenbait, gizarteratze hitzarmenak sinatu eta honekin harremandutako beste hainbat.
- Larrialditako ostatua eta antzerako programak.

Gizarte ekintza saileko programa edo zerbitzuak 2004

| | |
|---|-----------------------------------|
| Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak | 22.226 pertsonak jaso du arreta |
| Gizarte Larrialdietarako Udal Zerbitzua | 364 larrialdi, 7.315 arreta |
| Gizarte eta hezkuntzan eskuhartzeko programa | 551 adin-txikiko eta 501 heldu |
| Adin-txikikoentzako arreta psikosozialeko zerbitzua | 115 familia |
| Eskola garbiketako udal programa | 3.538 ikasle |
| Etxez etxeko laguntza emateko zerbitzua | 6.312 bizikidetz-unitate |
| Telealarma | 1.399 zerbitzu aktibo |
| Adinduen egoitzetarako eskariak | 649 eskari |
| Eguneko zentroetarako eskariak | 183 eskari |
| Udal Inmigrazio Zerbitzua | 3.851 kontsulta burututa |
| Oinarrizko Errenta | 8.548 prestazio, 16.746 pertsona |
| Gizarte Larrialdietarako Laguntzak | 5.243 emandako eskari |
| Udal laguntza bereziak | 116 espediente |
| Etxe gabekoei laguntzak | 69 espediente |
| Gizarteratzeko laguntza bereziak | 869 espediente |
| Hileta zerbitzuak | 35 zerbitzu |
| Gizarteratze hitzarmenak | 493 sinatuta |
| Kalean eskujartzeko programa | 121 pertsonak jaso dute arreta |
| Neguan ostatu emateko programa | 411 pertsona |
| Elejabarriko aterpetxea | 2.880 pertsonak hartu dute ostatu |

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren alde

Ekonomikoki eraginkorra, ingurumenarekin bateragarria eta zuzena izango den garapena sustatzeak honakoa dakar: natur-baliabideen erabilera eta onuran eta hauei buruzko erabaki hartzean gizonezko eta emakumezkoen gaitasunak hobetze aldera ahaleginak bideratzea.

Gaur egun, gure gizartean desberdintasunak daude gizon eta emakumeen artean burututako jarduerak, zaurgarritasuna, baliabideak eskura izan eta kontrolatzea eta erabakiak hartzeko aukerei dagokienez.

Gizon eta emakumeen harreman eta gizarte-mailan hierarkizazioa dago, sexuaren arabera portaera-patroi soziokultural eta estereotipoetan duena jatorria. Emakumeei etxeko esparruko ardurak ezartzen zaizkie eta gizonezkoen esparru publikoari dagozkionak, balorazio eta aitorten ekonomiko eta sozial desberdinaren oinarriean.

Hori dela eta, Programa 21ak bere 24. atalean ("Garapen iraunkor eta zuzena lortzeko emakumearen aldeko mundu mailako neurriak"- Lurraren Gailurra, 1992) garapenean eta bizitza publikoan emakumearen partehartze osoa galarazten duten oztopo kultural, sozial, ekonomiko, portaerei dagozkienak etab. ezabatzeko beharrezko aldaketekin estrategia lantzeko aukera kontuan hartu behar dela adierazten du.

Tokiko Agenda 21ek oinarri hauek onartzen ditu eta ondorioz, **edozein pertsonari araudietan aitor dakizkiokeen eskubide politiko, zibil, ekonomiko, sozial, kultural**

eta bestelako en egikaritzea bermatzea da kontua, edozein dela bera sexua, desberdintasunak ezabatu eta berdintasuna sustatzera bideratutako ekintzak bere gain hartuko dituen metodologiaren bidez.

Aipatzekoa da Emakume eta Gizonen Bardintasunerako 4/2005 Legea⁹, otsailaren 18koa, euskal erakunde publiko guztiak lotzen dituela beren eragin esparru desberdinetan eta baita ere administrazio hauekin kontratuak edo lankidetzak hitzarmenak sinatzen dituzten eragile pribatuak, edo dirulaguntza publikoen onuradun direnak.

Lege hori hor izanda ere, Bilbon era aktiboan egiten da lan aipatutako helburuak lortzeko. 1996an onartu zen Berdintasunerako I Udal Plana eta orain **Emakume eta Gizonen arteko Berdintasunerako II Udalaren Planak (2003-2006)** ari da garatzen. Udalaren konpromisoa adierazi asmo du eta ondorioz, bere eragin esparru guztietan berdintasun politika publikoak formulatu eta ezartzeko oinarritzko tresna izatea bilatzen du

Udalaren II. Berdintasun Planaren faseak (2003-2006)

| | Epea |
|--|-------------|
| 1. fasea: Sentsibilizazio eta kontzientzia hartzea | 2003 |
| 2. fasea: Zeharkakotasuna eta botere-hartzea | 2004 |
| 3. fasea: Eskuhartze estrategikoa | 2005 |
| 4. fasea: Eskuhartze aurreratua | 2006 |

Honela, Berdintasunerako Udal Plana genero ikuspegia Udalaren jarduera integratzen zeharka txertatzeko tresna da, honako egitasmoetan zehazten dena: **Berdintasun mailan dauden Udal Beharriaren Diagnostikoa, Genero Indarkeriaren kontrako Udal Programa**, la puesta en marcha del **Bilboko Berdintasunaren aldeko Bilboko Kontseilua** martxan jartzea, beste hainbatetan artean.

Bilbao solidarioa

Azken hamar urteotan Bilboko Udalak bere konpromisoa indartu du gutxien garatuta dauden komunitate eta herrialdeekin. Garapenerako lankidetzarako dirulaguntzak jarri ditu martxan, 2004.ean 1.451.166 eurotako izan zen gai honetara bideratutako aurrekontua, 2001.ekoa ia bikoiztuz. Aurrekontu hau 2007rako gasturako aurrekontuen %0,7 izatea espero da.

Aurrekontu-sail hauek 2004an lankidetzak egitasmoen dirulaguntzetara bideratu ziren (%63,42), %12,6 Euskal Fondoari eman zitzaion (Lankideak diren Tokiko Euskal Erakundearen Elkarteak), %11 larrialdi humanitarioetako laguntzetara eta %6,6 sentsibilizazio proiektuetara. Ekintza hauen bidez Bilbok gastuak Hegoamerika eta Ertamerika artean banatu ditu (%62), Saharaz hegoaldeko Afrika (%21,2), Karibea (%8,1), Sahara (%4,4) eta Asia (%4,3)..

Horrela, **Tokiko Agenda 21**en ezarrerak gizarte eredu honi **eutsi eta indartu** nahi du, **partehartzea, berdintasuna, errespetua eta elkartasuna bezalako baloreei arreta jarri**.

⁹ Legearen xedea “*emakume eta gizonen arteko berdintasunaren inguruan botere publikoen jardura gidatu behar duten oinarri orokorrak zehaztea da, eta bizitzako esparru guztietan aukera berdintasuna bermatu eta sustatzera bideratuta dauden zenbait neurri arautzea*”.

Komunitatearen osasuna babestuz

Osasunari dagokionez, ugari eta anitzak dira udalerrian garatutako programak. Lan-ildo nagusiak kontsumitzaile eta udal-azoken babesa, gaisotasunen prebentzioa eta osasuna sustatzea dira.

Zentzu honetan, Osasun Sailaren lehentasunetako bat **udalerriko saltokietan ekoiztu edo merkaturatu diren elikagaien osasun-egoera bermatzea da**. Azken urtean, lokaletan burututako ikuskaritza higieniko-sanitarioei esker 84 prozedura zigortzaile, 7 kautelazko neurri ezarri ziren eta 9 elikadura brote jakin arazi. Era berean, herritarrek elikagaien osasunari buruz egindako 213 salaketa jaso ziren eta 320 kontsulta saltokietan baldintza legalei buruz.

Bestalde, Osasun Zerbitzuak **osasun-ikuspegitik hiri-ingurumenari arreta izateko programa** ere garatzen du, modu askotako ekimenak burutuz: elikagaienak ez diren saltokien osasun-ikuskaritza, osasunaren kalterako diren egoeren kontrola (etxebizitzak, orubeak, lonjak, saltokiak), kirol-instalazio eta antzekoen baldintza higieniko-sanitarioak ziurtatzea, besteen artean.

Beste lehentasunetako bat da **herritarren osasun maila hobetzea helburu duten jarduera eta gomendioak burutzea**. Xede honekin aipatzekoak dira talde zaurgarrietan osasuna sustatzeko ekintza eta programak, hala nola "Hirugarren Adinekoen Egokitzapen Fisikoa", zeinetan 3.000 pertsonak parte hartu duten. Bestalde, osasuna sustatzea haurren artean, ume eta gazteen egoera nutrizionalari buruzko programekin edo bestelako jarduerak, Guraso Eskolak (1.500 partehartzaile 41 ikastetxetan) edo 3-18 bitarteko osasun-azterketak Bilboko ikastetxe publikoetan (2.752 azterketa).

Gaur egun, indarrean dago **Bilboko Udalaren Drogamenpetasunen III. Tokiko Plana 2004-2008**, Udalaren konpromisoak erakusten dituen drogamenpetasunen alorreko programa eta ekintzen ezarreraren bidez.

Drogamenpetasunen Prebentziorako programa eta jarduerak tradizio luzea dute, zentzu honetan irakasleak trebatu eta aholkatzeko lan garrantzitsua egiten da ikastetxe publiko zein pribatuetan. Horrela, udalerriko lehen hezkuntzako 40 ikastetxetan aholkularitza lanak burutu dira eta bigarren hezkuntzako 39tan 2004an.

Irakasleen trebakuntzarekin batera informazio eta sentsibilizazio ekintzak aurkitzen dira: "Mara-Mara" (Prebentziorako Udal Buletina) 4-14 urte bitarteko seme-alabak dituzten 23.500 familietan banatzen dena, 94.000 aletako tiradarekin.

Herritarren babes, prebentzio eta segurtasuna

Bilboko Hiri-Segurtasunerako Zerbitzua bere zerbitzu eskaintza hobetze bidean dago. Esaterako, ordezkariak bakarrean bildu nahi ditu zenbait sail -Babes Zibila, Suhiltzaileak, Anbulantziak, Udaltzaingoa-, beren jarduerak batu eta era koordinatu batean lan egingo duen zerbitzu osoa lortuz.



Era berean, **baliabideen modernizazioa eta gerora begirako hauen beharren plangintzan** ere aurrera egiten ari dira -ibilgailuak, teknologia, komunikazioa, etab.-, berebiziko garrantzia duelarik informazio eta koordinazio sistema berrien garapenak. Zerbitzuaren hobekuntzei dagokienez, nabarmentzekoa da Europako Kalitate Ereduaren garapena (E.F.Q.M.) ordezkari berrua eta aurreko urtearekin konparatzea.

Hiri-Seguratasun Zerbitzua 737 pertsonak osatzen dute (2003ko datuak) **udalerriko 354.371 biztanleen zerbitzura, hau da, 2,03 udaltzain 1.000 biztanleko**. 2003an 87.191 aktuzio burutu zituzten, aurreko urtean baino %8,2 gehiago.

Bestalde, **Babes Zibil eta Suhiltzaile Zerbitzuak** 177 suhiltzaile ditu, hots, 0,5 1.000 biztanleko. 2004.ean 2.960 zerbitzu burutu dituzte (aurreko urtean baino 115 gehiago). Laguntza tekniko eta salbamenduek gora egin dute. Barrutien arabera, Alde Zaharra eta Abando nabarmentzen dira, 1.000 biztanleko 12,7 eta 12,5 aktuzioekin, hurrenez hurren. Gutxien dituztenak aldiz, Otxarkoaga-Txurdinaga (5,1 aktuzio 1.000 biztanleko) eta Deustu dira (6,1).

Gazteen heziketa hobetzeko lanean

2004an, 24.641 ziren Haur- eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeetan eskolatutako ikasleak (%41,45 irakaskuntza publikoari dagozkio), %2,9ko hazkundea aurreko urtearekiko. Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzari dagokionez, Bilboko ikastetxeek 10.693 ikasle zituzten, hauetako %36,02 ikastetxe publikoek.

Bilbon burutu diren hezkuntza alorreko ekimen, jardura eta programei dagokionez, nabarmentzekoa da **Eskolatze eza eta Eskola-Absentismoa Erauzteko programa**, hezkuntzaren alorrean aukera-berdintasuna lortzeko helburua duena eta 156.680 eurotako aurrekontua.

Bestalde, 2004an zehar hainbat tailer garatu da. Hauen artean, eskolaz kanpoko **Heziketa eta Gizarte-Laguntza Programa**, ikasteko zailtasunak dituzten edo moldatu ezinak diren DBH eta Lehen Hezkuntzako azken zikloko ikasleei zuzendua. Helburua ezagutza handitu eta heziketa izan eta bihar etzi gizarteratzeko aukerak handitzea.

Honekin jarraituta, eskola-porrota jasan duten Lehen Hezkuntzako lehen zikloko eta Bigarren Hezkuntzako ikasleak trebatu eta beren ezagutzak indartzeko helburuarekin, **Udako Eskolak** burutzen dira uztaila eta abuztuan. Tailer hauetan lan praktikoak eta jardura ludikoek bat egiten dute, opor-garaian burutzen direla kontuan izanda.

Udako Eskolarekin batera, **Baserri-Eskolak** ere badira, eskola-umeek natur-ingurunearekin duten harremana errazteko. Era berean, **Bilbao Zure Zerbitzura Heziketa Zirkuituak** kontsumo arduratsuari buruz informatu eta hezi nahi ditu ikasleak. 3.797 ikaslek hartu zuten parte 2003 eta 2004an.

Gainera, Bilbok martxan jarri du **Ingurumen Heziketako Kanpaina: Eskolako Agenda 21**. Honetan, ikasleek, irakaslego, guraso, teknikari eta HDIIZrekin batera (Eusko Jaurlaritzaren Hezkuntza eta Didaktika eta Ingurumen-Ikerketarako Zentroa) zeregin aktiboa dute ikastetxeetan beraien Garapen Iraunkorrean laguntzeko. 2002-2004an udalerriko 8.043 ikaslek hartu dute parte.

Azkenik eta hezkuntza arautuaren osagarri diren programen garapena eta hezkuntzaren aldetik interesa duten beste egitasmo eta ekimenak sustatu asmoz, 2004an 137.630 eurotako dirulaguntzak eman ziren.

Bilbao, partehartze kultura sustatu eta udal-kudeaketa hobetuz



Partehartzerako kultura ezinbestekoa da Tokiko Agenda 21en prozesuaren fase guztietan, hori dela eta, etapa guztietan mantendu beharrekoa da.

Gaur egun indarrean dagoen individualismoa gutxiengo konprometituen –hirugarren mundua, bakea, ingurumenarekin- sorrerarekin bateragarria da, hauetariko batzuk garrantzitsuak diren zenbait gairekiko gizarte-sentsibiltatea alda dezakete.

Horrela bada, ikuspegi politiko batetik, azken urteotan martxan jarri diren demokrazia partehartzaileko prozesuetako erronka nagusia herritarrak erabakitze prozesuetan gehiago inplikatzeko da, batez ere hurbileneoak diren ekintzetan. Zentzu honetan, **Bilbok partehartzerako zenbait tresna ditu, herritarrak parte hartzen lagundu eta horretara bultzatzen dituztenak.**

Herritarrek informatu/ parte hartzeko bideak Bilbon (Año 2004)

| | |
|---|---|
| Udala-herritarren arteko komunikazio bideak | Udalaren web orria: www.bilbao.net Udal aldizkaria (hilabetero) InfoBilbao buletina |
| Bulegoak eta beste informazio zerbitzu batzuk | Informazio orokorra: Informazio Bulego Zentrala Bulego deszentralizatuak 010 telefonoa Informazio zehatza: Gazte Informazio Bulegoa Kontsumitzailea Informatzeko Udal Bulegoa Ekonomia eta Ogasun Saila. Zergaduna Informatzeko Zerbitzua. |
| Partehartzerako lurralde kontseiluak | Barrutiko Kontseiluak Bilbao Zaharra Birgaitzeko Mahaia |
| Partehartzerako arlokako kontseiluak | Ingurumenaren Arlokako Kontseilua Bilboko Emakumeen Berdintasunaren aldeko Udal Kontseilua Bilboko Lankidetzarako Udal Kontseilua Drogramenpetasunen Udal Kontseilua Kontsumoaren Udal Kontseilua Gizarte Ekintza Udal Kontseilua Adinekoen Arlokako Kontseilua |
| Bestelakoak | Mesa Bilbao La Vieja, San Francisco y Zabala, Zorrozaurre, Agenda 21 Local Bilbo Zaharra, San Frantzisko eta Zabalarako Mahaia, Zorrozaurre, Tokiko Agenda 21 |

Udala eta herritarren arteko komunikazio/ informazio bideak

Bilboko Udalak **informazio bideen** sistema irekia du herritarrentzako, **udal web orriaren** inguruan antolatua, hilerro argitaratzen den **udal aldizkaria** eta, azkenik, **InfoBilbao** buletinak.

Informazio bide hauez gain, bulego eta informazio zerbitzu zehatzak eskaintzen ditu. Era honetan, herritarrek edozein motatako informazioa eska dezakete **Informazio**

Bulego Zentralean eta barrutin desberdinetan dauden zenbait **Bulego Deszentralizatutan**, eta baita edozein lekutatik ere **010 telefonoaren** bidez.

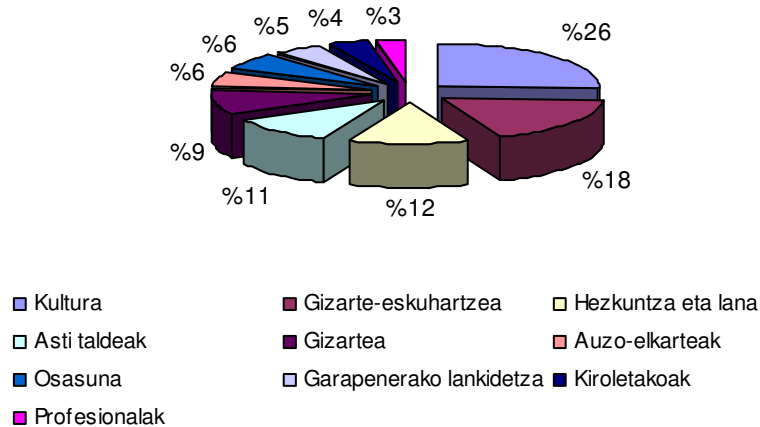
Bestade, **informazio zehatzagoa** lor liteke **Udaleko Sail eta enpresa ezberdinetan** eta beren-beregi sortutako ekipamendu berezietan ere: **Gazte Informazio Bulegoa** eta **Zergadunari Informazio Zerbitzua**, beste zenbaiten artean.

Bilbon gainera, **Kontsumitzailearen Informaziorako Udal Bulegoa** dago, kontsumo mailako informazio zerbitzua eta kexak, salaketak, erreklamazioak eta izapideak egiteko aukera. Gainera, prestakuntza eskaintzen du “Kontsumo Arduratsu eta Iraunkorrean”, batez ere 10-14 urteko eskolaumeei, “Hezkuntza Zirkuituak, Bilbao zure zerbitzura” ekimenaren bidez. 3.797 eskola umeren partehartzea 2003 eta 2004an.

Bilboko elkarteak

Bilbon 936 elkarte daude Udal-Eroldan izena emanda. Hauetako gehienak kulturari buruzkoak dira (%27), gizarte-eskuhartzeak (%18), hezkuntza eta enplegua (%12) eta denbora librearen (%11). Gainontzeko kategorietan %8tik beherako portzentaiak aurki daitezke, alboko irudian ikus daitekeen bezala.

10. Grafikoa: Bilboko elkarte kopurua jarduera sektorearen arabera.



Iturria: Bilboko Udala. Herritarrekiko Harremanen Zerbitzua.

Tokiko elkarteei baliabideak eskainiz

Gizarte konpromisoaren arrakastak herritarren partehartzea gehitzea eskatzen du, elkarte, GKE eta gizarte eragileen bidez, ezagutza eta esperientzien elkartrukea sustatzeko helburuarekin, kudeaketaren kontrola eta partehartzea politika publikoetan. Ekimen honen interesa ezagutzaren gizartea osatzen duten beste elementu bat izatea da.

Zentzu honetan, Bilboko Udalak, aurrekontuetan zehaztutako dirulaguntzen urteroko deialdiaren bidez, Udal Administrazioak eskainitako jarduera eta zerbitzuen osagarri direnak eskaintzen ditu, gehienbat irabazi asmorik ez duten elkarteak antolatutak. Beraz, dirulaguntzen helburu dira gizarte zibilean irabazi asmorik ez duten ekimenekin lankidetzak, asoziazionismoa sustatzea eta gizarte partehartzea udalerrian.

Bestalde, hiriak **Herritarrekiko Harremanen Zerbitzua** dauka. Bere zeregina, beste askoren artean, **asoziazionismoa eta herritarren partehartzea sustatzea** da. Zentzu honetan, bere lan-ildoetako bat hiriko elkarteei zerbitzuak eskaintzea da.

Erakunde hauentzako hausnarketa eta eztabaidagune izateko helburuarekin, **Bilbok Elkarteei zuzendutako Heziketa Eskola dauka** (hamaika urte dituen) eta eskaintza nagusia, kudeaketa hobetzerara bideratua, Elkarteen Kudeaketarekin lotutako gai nagusiez osatutako ikastaroa. Horrela, 2003an, **82 elkartetako 187 ikaslek** hartu dute parte honetan.

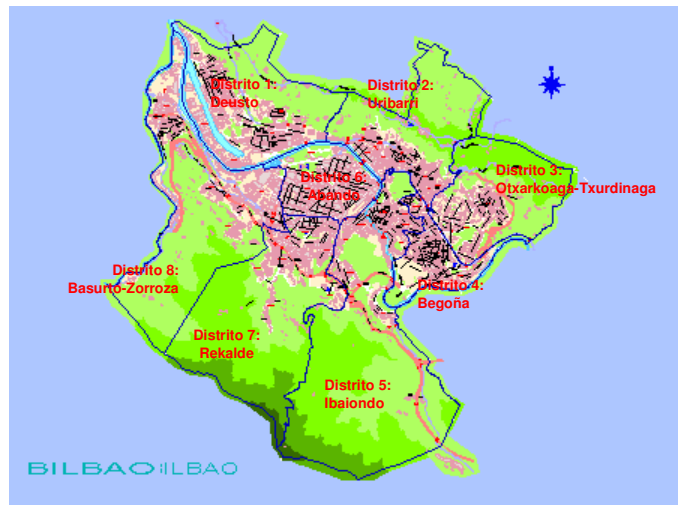
Udalerrian **Elkarteei zuzendutako Baliabide Informatikoen Gela** ere badago, talde hauek teknologia berriekiko dituzten beharrak asetzea duena helburu. Guztira, Gelako zerbitzuak erabili dituztenak 402 pertsona izan dira 2003an, 14 elkartetakoak.

Bestalde, 1999tik **“Gizarte Egutegia”** kaleratzen da, jarduera sozial eta elkarteekin lotutako hileroko agenda. Honi **“Elkarteen eta boluntarioen prestakuntzarako baliabideen gida”** batu behar zaio, “Gizarte Egutegia” burutzen duen lan-talde berdinak egindakoa. Gidaren helburua, elkarte eta boluntarioei laguntza eskaintzea da beren prestakuntzari buruzko erabakiak hartzerakoan, horrela kudeaketa hobetu eta eragimena eta gizartean duten eragina handitzeko. Guztira, **Gidak elkarteei zuzendutako 144 ikastaro biltzen ditu, 24 erakundek eskainitakoak.**

Lurralde eta arlokako partehartze organoak

Bilbao **zortzi Udal Barrutitan** banatuta dago:

1. barrutia: Deustu/Deusto
2. barrutia: Uribarri
3. barrutia: Otxarkoaga / Txurdinaga
4. barrutia: Begoña
5. barrutia: Ibaiondo
6. barrutia: Abando
7. barrutia: Errekalde / Rekalde
8. barrutia: Basurtu-Zorrotza / Basurtu-Zorroza



Barrutiotan herritarrak ordezkatzeko dituzten organoak artikulatu eta garatzen dira honako helburuekin: herritarren partehartzea erraztu, biztanleriaren interesen erakusgarri izatea hurbileko eremuan eta udal zerbitzuak eskaini, Administrazioa bilbotarrei hurbilduz.

2003an zortzi barrutietako Kontseilu eta Batzordeak berri ziren, Barrutiak Antolatu eta Herritarren Partehartzerako Araudia aldatu zelarik. Aldaketa honen ondorio izan ziren elkarten partehartzea handitzea eta genero-diskriminazioa erakusten zuten erreferentziak ezabatzea.

Barruti bakoitzak funtzio ezberdinak dituen Auzo-etxeak ditu. Beren kopurua dauden barrutiaren arabera izango da. Gaur egun, 22 dira Barrutiko Udal Bulego bezala administrazio zerbitzuak edo/eta zerbitzu soziokulturalak (Auzo-etxeak) eskaintzen dituzten Udal Zentroak.

Bilboko Auzo-etxeen sarea

| Zkia | Zentroaren Izena eta Funtzioa |
|---------------|---|
| 1. barrutia 2 | Arangoiti (AE); Deustu (AE eta BUB) |
| 2. barrutia 2 | Matiko (AE); Zurbaranbarri (AE eta BUB) |
| 3. barrutia 2 | Otxarkoaga (AE); Txurdinaga (BUB eta BKE) |
| 4. barrutia 1 | Begoña (AE eta BUB) |
| 5. barrutia 5 | Buia (AE); Ibaiondo (AE eta BUB); Abusu (AE); San Frantzisko (AE); Zabala (AE) |
| 6. barrutia 1 | Abando (BUB eta BKE) |
| 7. barrutia 4 | Irala (AE); Peñascal (AE); Errekalde (BUB eta BKE); Uretamendi (AE) |
| 8. barrutia 5 | Altamira (AE); Basurtu (AE eta BUB); Masustegi (AE); Olabeaga (AE); Zorrotza (AE eta BUB) |

AE: Auzo-etxea

BUB: Barrutiko Udal-Bulegoa

BKE: Barrutiko Kontseiluaren Egoitza

Barrutiko Udal Zentroetan martxan dauden programa eta jardueren artean honakoak aipa daitezke:

Bilboko Barrutiko Udal Zentroetako programazioa (2003)

| Programa | Zenbait adierazle |
|---------------------------|--|
| Aisia eta Kirola Programa | 1.308 izen-emate (2002an baino 223 gehiago) |
| Elkarteen programazioa | 400 Elkartek Zentroetako espazioak erabili dituzte jarduerak burutzeko 69 elkartetan 119 ikastaro edo tailer antolatu dituzte |
| Kzguneak | 10.531 erabiltzaile Bilboko 7 Kzguneetan |
| Bestelakoak | Denontzako tailerrak (Artea eta artisautza) Bilbao-Emakumea tailerrak |

Parte-hartzerako foro berriak

Gizarte ekimenaren garrantzia eta mugitzen dituen baliabide andana orain arte gutxi ezagutu den alderdia da. Bilboren eredu berriaren diseinuaren barruan garatuko diren egitasmo eta lanak bultzatu eta hauetan laguntzeko herritar kopuru handia izateak dakarren potentzial handia kontuan izateko aukera handia da.

Herritarren partehartze hau garrantzitsua da Bilborentzat eta hori dela eta Udaletik bultzatu gura da. Horrela, berau bideratzeko dauden mekanismo iraunkorretatik aparte, eragile publiko eta pribatuen arteko eztabaida eta adostasunerako foro berriak martxan jarri dira, udalerrirako garrantzitsu diren egitasmoetan (**Bilbo Zaharra, San Frantzisko eta Zabala**, biharko **Zorrotzaurre** birgaitzea, **Tokiko Agenda 21en ezarrera prozesua**, beste zenbaiten artean).

Honela, Bilboko Tokiko Agenda 21en ezarrera prozesuaren antolaketari dagokionez, Bilboko Udaleko **Ingurumenaren Arlokako Kontseiluaren** garrantzia aipagarri, "**Kontseilu Berdea**". Organo honen zereginak partehartzea, informazioa eta herritarren proposamenak bideratzea dira, plangintza eta udal ingurumen kudeaketari dagokion udal ekimenetan.

Kontseilu hori Ingurumen Azpisaileko kideek osatzen dute, udaleko sailtako zenbait ordezkari, alderdi politikoak, sindikatuak, elkarteak, talde ekologistak, baltzu profesionalak etab. Bilboko udalerraren lurralde-eremuan eragiten dutenak. Bere helburu nagusia udal kudeaketa ingurumenaren babeserako irizpideak bere gain hartuko dituen garapen iraunkorreko politikaren alde burutu beharreko ekintza guztiak sustatu eta bultzatzea da. Zentzu honetan, Kontseilu Berdearen funtzioak handitzeko aukera baloratu da, Tokiko Agenda 21en prozesuan protagonismo handiagoa eskaintzeko.

Udal-kudeaketa eraginkorra

Udal kudeaketa goi-mailako eragimena izateak udalerriko biztanleen gogobetetzea handitu eta baliabideak aurrezteak dakar. Horrela, Bilboko ekonomi-, gizarte- edo ingurumen-bizitzako beste alor batzuk hobetzera bidera daitezke bitartekook. Zentzu honetan, Bizkaiko hiriburuan, arlokako plan estrategikoak landu eta bitarteko informatikoak bultzatzeaz gain, herritarrei eskainitako zerbitzua hobetzen duten hainbat ekimen ari dira burutzen, kalitatea handitzea helburu. Zehazki, eta herritarrek goi-mailako gogobetetzea eskainiko dieten zerbitzuak jasotzeko eskubidea duela, arrazoizko kostu batekin, diogen printzipioari jarraiki, Kalitateko Plan Pilotua 1998-2000 jarri zen martxan zerbitzu publikoak hobetzeko helburuarekin.

Gaur egun, udalerriko kalitate-sistema ondorengo tresnetan oinarritzen da nagusiki, **Zerbitzuen Agiriak** landu eta argitaratzea, **Herritar eta Langileen Iradokizun eta Kexen Sistema**, **kalitate-adierazleak** lantzea **eta herritarrei zuzendutako inkestak**.

- **Zerbitzuen Agiriak udal-instituzioek herritarrekiko hartu dituzten konpromisoen adierazgarri nabarmena dira.** Herritarren argibideak eskaintzen zaizkio bere kudeaketa, zerbitzu bakoitzean Udalak bere gain hartutako konpromiso zehatzak erakutsiz.

Iradokizun eta Kexen Sistema: tresna informatikoa

| Kudeatutako udal zerbitzuak | Aurkezteko moduak |
|--|--------------------------|
| Lan eta Zerbitzuen Saila | Aurreinprimakia |
| Liburutegiak | Telefonoz |
| KIUB – Kontsumitzailea Informatzeko Udal Bulegoa | Gutunez |
| Euskera | Lehiatila |
| Elikagaien Ikuskaritza | Web orria |
| Babes Zibila eta Suhiltzaileak | |
| 010 telefonoa eta Informazio-Bulegoak | |

- Bestalde, **Herritar eta Langileen Iradokizun eta Kexen Sistema herritarrentzat garrantzitsu diren eskari eta itxaropenak biltzeko erakundeei dagokien tresna da.** Orain arte, Lan eta Zerbitzuen Sailean dago martxan.

Kalitate-adierazleei dagokienez, hasiera batean hainbat gairen arabera egituratutako ehun adierazle osatutako sistema eratu da: Udal-Antolaketa, Marko Orokorra (lurraldea, biztanleria, kudeaketa ekonomiko-finantzieroa), Zerbitzu Pertsonalak eta Azpiegitura (hezkuntza, kultura, osasuna, kirolak, gizarte-zerbitzuak, etab.) eta Hiri-Zerbitzuak (Ingurumena, Zerbitzu Urbanoak, Hiritar Segurtasuna, etab.)

3. Bibliografía eta iturriak

Adaja Fernández A. (2003): *Informe sobre los indicadores de sostenibilidad utilizados por los municipios firmantes de la Carta de Aalborg*
<http://habitat.aq.upm.es/indloc/aindloc.html>

Arias, F. (1998). *Políticas de sostenibilidad en España: Las ciudades medias*
<http://bcnweb2.bcn.es:8885/cideu/>

Ballesteros, J (1997). *Sociedad y medio ambiente*. Madrid : Editorial Trotta, S.A.

Bilbao Turismo S.A. (2004). *Radiografía Turística 2004*.

Bilbao Turismo S.A. (2004). *Balance anual 2004*.

Bilbao Turismo S.A. (2004). *Retos 2005*.

Bilbao Turismo S.A. (2005). *Plan Estratégico Bilbao Turismo S.A. 2004-2007*.

Bilboko Udala (1994). *Plan General de Ordenación Urbana de Bilbao*.

Bilboko Udala. *Bilbao en cifras*. Herritarrekin Harremanen Zerbitzua.

Bilboko Udala. *Organización municipal. Estructura y funciones*. Kalitatearen Bulego Teknikoa.

Bilboko Udala. *Informe anual del Sistema de Sugerencias y Quejas*. Kalitatearen Bulego Teknikoa. Zenbait urte.

Bilboko Udala. *Plan Especial de la Cantera del Peñascal*. Hirigintza eta Ingurumen Saila.

Bilboko Udala. *Guía del Plan de Residuos Sólidos Urbanos de Bilbao*. Lan eta Zerbitzu Saila.

Bilboko Udala (2000). *Modelo de Calidad Ambiental en la Gestión Municipal 1999-2000*. Lan, Emakume eta Ingurumen Saila

Bilboko Udala (2000). *Plan Integral de Rehabilitación de Bilbao la Vieja, San Francisco, y Zabala 2000-2004*.

Bilboko Udala (2002). *Mujeres y Hombres de Bilbao. Indicadores de situación 2001*. Emakume eta Garapenerako Lankidetzeta Saila.

Bilboko Udala (2003). *Avance del Plan Estratégico del Área de Salud y Consumo 2003-2007*. Osasun eta Kontsumo Saila.

Bilboko Udala (2003). *II Plan Municipal para la Igualdad entre mujeres y hombres en Bilbao 2003-2006*. Emakumearen Udal Zerbitzua.

Bilboko Udala (2003). *Memoria anual municipal 2002*. Herritarrekiko Harremanen Zerbitzua.

- Bilboko Udala (2003). *Memoria de la Subárea de Medio Ambiente 2002*. Lan, Emakume eta Ingurumen Saila.
- Bilboko Udala (2003). *Plan Estratégico de Aparcamientos de Bilbao 2003- 2007*. Eskuhartze estrategiko eta Aparkaleku Saila.
- Bilboko Udala (2003). *Reflexión estratégica del Área de Cultura y Euskera 2003- 2007*. Kultura Saila.
- Bilboko Udala (2004). *Diagnóstico Municipal Ambiental*. Hirigintza eta Ingurumen Saila.
- Bilboko Udala (2004). *Catálogo de Servicios para Asociaciones*. Herritarrekiko Harremanen Zerbitzua.
- Bilboko Udala (2004). *Guía de Recursos Formativos para Asociaciones y Voluntariado. Gizarte Egutegia*.
- Bilboko Udala (2004). *Las personas mayores de 85 años en el Municipio de Bilbao*. Gizarte Ekintza Saila.
- Bilboko Udala (2004). *Memoria anual municipal 2003*. Herritarrekiko Harremanen Zerbitzua.
- Bilboko Udala (2004). *Memoria del Área de Cultura y Euskera 2003*. Kultura Saila.
- Bilboko Udala (2004). *Memoria del Área de Intervenciones Estratégicas y Aparcamientos 2003*. Eskuhartze estrategiko eta Aparkaleku Saila.
- Bilboko Udala (2004). *Memoria del Área de Seguridad Ciudadana 2003*. Hiri Segurtasun eta Babes Zibil Zerbitzua.
- Bilboko Udala (2004). *Memoria del Servicio Municipal de Urgencias Sociales (SUMUS) 2003*. Gizarte Ekintza Saila.
- Bilboko Udala (2004). *Memoria del Área de Salud y Consumo 2003*. Osasun eta Kontsumo Saila.
- Bilboko Udala (2004). *Propuestas de Actuación con personas sin techo en el municipio de Bilbao*. Gizarte Ekintza Saila.
- Bilboko Udala (2004). *III Plan Local de Drogodependencias 2004-2008*. Osasun eta Kontsumo Saila.
- Bilboko Udala (2005). *La Agenda 21 de la Cultura de Bilbao*. Kultura Saila.
- Bilboko Udala (2005). *Memoria del Área de Cultura y Euskera 2004*. Kultura Saila.
- Bilboko Udala (2005). *Memoria del Área de Educación, Juventud y Deporte 2004*. Hezkuntza, Gazteria eta Kirol Saila.
- Bilboko Udala (2005). *Memoria de la Subárea de Medio Ambiente 2004*. Hirigintza eta Ingurumen Saila.

Bilboko Udala (2005). *Programa Municipal contra la Violencia de Género*. Emakume eta Garapenerako Lankidetzeta Saila.

Bilboko Udala (2005). *Programas y Presupuesto 2005*. Gizarte Ekintza Saila.

Blanco Fdz. de Valderrama, C. y Caballero Medina, M. (2003). *La inmigración extranjera y la administración local en Bilbao*. UPV/EHU.

Bizkaiko Garraio Partzuergoa (1998). *Estudio de movilidad en Bizkaia*.

Bizkaiko Garraio Partzuergoa (2005). *Informe del Transporte público en Bizkaia 2000-2004*.

Bizkaiko Foru Aldundia (2004). *Evolución del tráfico en las carreteras de Bizkaia*.

CSD-NBE (2001). *Indicadores de desarrollo sostenible, marco y metodologías*.
<http://www.latautonomy.org/Indicadores.PDF>

Erromako Kluba (2002). *Ningún límite al conocimiento, sino a la pobreza: hacia una sociedad del conocimiento sostenible*. Erromako Klubaren ekarpena Garapen Iraunkorrari buruzko Mundu mailako Gailurrari, 2002.

Europar Batzordea (2000). *Hacia un perfil de la sostenibilidad local. Indicadores Comunes Europeos*. Txosten teknikoa.
http://europa.eu.int/comm/environment/urban/pdf/indicators_es.pdf

Eusko Jaurlaritzza (1994). *Directrices de Ordenación Territorial*. Vitoria-Gasteiz

Eusko Jaurlaritzza. *Planes Territoriales Parciales*.
http://www.euskadi.net/ptp/indice_c.htm

Eusko Jaurlaritzza. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saila (2000). *Guía práctica para la implantación y desarrollo de la Agenda Local 21 en los municipios de Euskadi*.

Eusko Jaurlaritzza. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saila (2001). *Diagnóstico del Medio Ambiente en la Comunidad Autónoma del País Vasco*. IHOBE. Bilbao.

Eusko Jaurlaritzza. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saila (2002). *Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma de País Vasco 2002-2006. Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo 2002-2020*. IHOBE. Bilbao.

Eusko Jaurlaritzza. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saila (2003). *Criterios de Sostenibilidad aplicables al Planeamiento Urbano*. IHOBE. Bilbao.

Eusko Jaurlaritzza. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saila (2003). *Guía Metodológica para el Cálculo de Indicadores de Sostenibilidad Local en la Comunidad Autónoma del País Vasco*. IHOBE. Bilbao.

Eusko Jaurlaritzza. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saila (2004). *Agenda Local 21. Guía para la puesta en marcha de Planes de Acción*. IHOBE. Bilbao.

Eusko Jaurlaritzza. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saila. Uren Zuzendaritza (2004). *Caracterización y cuantificación de las demandas de agua en la CAPV. Estudio de prospectivas*.

Eusko Jaurlaritz. Garraio eta Herri-lan Saila (2004). *Estudio de la Movilidad de en la Comunidad Autónoma Vasca 2003*.

Eusko Jaurlaritz. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Saila. Dirección de Aguas. *Informes parciales de la Red de Vigilancia de la Calidad de las Masas de Agua superficial de la CAPV*

EUSTAT. *Censo de Población y Viviendas*. Zenbait urte.

Fundación Bilbao Arte (2001). *Memoria de Actividades 1998-2000*.

Fundación Bilbao Arte (2005). *Balance de Actividades 2004*.

Herrero Jiménez L. M. (1996). *Desarrollo sostenible y economía ecológica : integración medio ambiente-desarrollo y economía-ecología*. Síntesis. Madrid.

ICLEI (International Council for Local Environmental Initiatives) (1997). *Guía Europea para la Planificación de las Agendas 21 locales*.

INE. *Censo de Población y Viviendas*. Zenbait urte.

INE. *España en Cifras*. Zenbait urte.

INE (2004). *Encuesta sobre el suministro y tratamiento del agua*.

Lan Ekintza-Bilbao (2002). *Mercado de trabajo de Bilbao. Fase Oferta 2001*.

Lan Ekintza- Bilbao (2001). *Mercado de trabajo de Bilbao. Fase Demanda 2000*.

Lan Ekintza- Bilbao (2003). *Plan Estratégico 2003-2006*.

Lan Ekintza- Bilbao (2004). *Memoria 2003*.

Lan Ekintza- Bilbao (2005). *Memoria 2004*.

Lan Ekintza- Bilbao (2005). *Plan de Actuación 2005*.

OCDE (1996). *The ecological city. Innovative policies for sustainable urban development*.

Munduko Turismo Erakundea (OMT) (1993). *Tourism the year 2000 and beyond qualitative aspects*.

Pardo, M. (1996). "Sociología y medio ambiente: hacia un nuevo paradigma relacional", in *Política y Sociedad*. 23. zkia (33-49 orr.).

Rees, W y Wackernagel, M. (1996): *Our ecological footprint. Reducing human impact on Earth*. New Society Publishers. Canada.

Sempere, J y Riechmann, J. (2000). *Sociología y medio ambiente*. Madrid. Síntesis

Sociedad de Promoción y Desarrollo de Bilbao S.A. (2004). *Informe de gestión 2004*.

Sociedad Urbanística de Rehabilitación de Bilbao S:A: (2004). *Memoria anual 2003*.

Sociedad Urbanística de Rehabilitación de Bilbao S:A: (2005). *Memoria anual 2004*.

Villegas, B. “La cultura y el turismo toman las riendas del progreso” in *Estrategia Empresarial*.

Viviendas Municipales de Bilbao (2004). *Memoria anual 2003*.

Viviendas Municipales de Bilbao (2005). *Memoria anual 2004*.

Zimmermann, M. (ed.) (2001). *Local Action Planning for Employment. Improving Employment through Local Agenda 21. A Manual for Practitioners*. ICLEI.